

LEHIAKETA PUBLIKOA, Bizkaiko eta Araba lurrade historikoetako eraikin judizialen segurtasun-zerbitzua kontratatzeko.

21649

CONCURSO PÚBLICO para la contratación del servicio de seguridad de diversos Edificios Judiciales sitos en los Territorios Históricos de Bizkaia y Alava.

21649

Pribatuen Iragarkiak

LANGILEEN PRESTAKUNTZARAKO EUSKAL FUNDazioA HOBETUZ

DEIALDIA, etengabeko prestakuntzarako dirulguntzak emateko dena.

21651

Anuncios Particulares

FUNDACIÓN VASCA PARA LA FORMACIÓN PROFESIONAL CONTINUA HOBETUZ

CONVOCATORIA de Ayudas a la Formación Contínua.

21651

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

Zk-5639

4/1999 LEGEA, abenduaren 29koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2000. urteko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituena.

Eusko Legebiltzarrak ondoko Legea onartu duela jakinazten zaie Euskadiko herritar guztiei:

ABENDUAREN 29KO 4/1999 LEGEA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO 2000. URTEKO AURREKONTU OROKORRAK ONARTZEN DITUENA

I. TITULUA
EUSKADIKO 2000. URTEKO AURREKONTU OROKORREN ONARPENA
ETA EDUKIA

1. artikulua.- Onarpena

1.- Onartu egiten dira Euskal Autonomia Erkidegoko 2000. urteko Aurrekontu Orokorrak, betiere, lege honek ezartzen duen bezala.

2.- Eusko Legebiltzarraren Aurrekontua ere lege honen barruan sartzen da, hala ezartzen baita azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 25.2.a) artikulan. Legegintza-dekretu horrek bere baitan jasotzen du Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina.

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Nº-5639

LEY 4/1999, de 29 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2000.

Se hace saber a todos/as los/as ciudadanos/as de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente Ley:

LEY 4/1999, DE 29 DE DICIEMBRE, POR LA QUE SE APRUEBAN LOS PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTONOMA DE EUSKADI PARA EL EJERCICIO 2000

TITULO I
APROBACION Y CONTENIDO DE LOS PRESUPUESTOS GENERALES DE EUSKADI PARA EL EJERCICIO 2000

Artículo 1.- Aprobación

1.- Se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2000 en los términos establecidos en la presente ley.

2.- Se incorpora, a los efectos contemplados en el artículo 25.2.a) del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, el Presupuesto del Parlamento Vasco.

3.- 1999eko abenduaren 31z gerotzik sor daitezkeen erakundeei eta dagozkien aurrekontuei ezarriko zaien lege hau.

2. artikulua.- Autonomía Erkidegoko Administraciónaren aurrekontua

1.- Euskal Autonomía Erkidegoko Administraciónaren aurrekontuaren gastuen egoera-orrian 860.841.400.000 peseta (5.173.761.013,55 euro) jasotzen dira ordainketetarako kredituetarako. Kompromisozko kredituei dagokienez, berriz, 106.784.533.100 peseta (641.787.969,54 euro) zehazten dira bertan; azken kreditu horiek 2000az gerotzik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa I. eranskinean zehazten da.

2.- Euskal Autonomía Erkidegoko Administraciónaren aurrekontuaren diru-sarreren egoera-orrian 860.841.400.000 peseta (5.173.761.013,55 euro) jasotzen dira.

3.- Euskal Autonomía Erkidegoak Euskal Herriko Unibertsitaterako bereizten duen aurrekontu-dotazioa 25.445.353.000 pesetako (152.929.651,5 euroko) da, Euskal Autonomía Erkidegoko Unibertsitatea Antolatzeko ekainaren 29ko 19/1998 Legearen 29. artikulua-rekin bat. Dotazioa hurrengo atal hauetan banatzen da:

- Ohiko dirulaguntza: 22.650.000.000 peseta (136.129.241,6 euro).
- Banakako osagarriak finantzatzeko kredituak: 500.000.000 peseta (3.005.060,5 euro).
- Programa-kontratuak gauzatzeko kredituak: 500.000.000 peseta (3.005.060,5 euro).
- Inbertsio eta azpiegiturako urte anitzeko programa hornitzeko kredituak: 1.795.353.000 peseta (10.790.288,85 euro).

3. artikulua.- Erakunde autonomiadunen aurrekontuak

1.- Erakunde autonomiadunen aurrekontuetako gastu-egoeretan ordainketetarako kredituak eta konpromisozkoak jasotzen dira banaketa honen arabera:

- Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakunde-Instituto de Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos: ordainketetarako kredituei dagokienez, 4.113.917.000 peseta (24.725.139,13 euro) jasotzen dira, eta kompromisozko kredituetarako, berriz, 2.476.000.000 peseta (14.881.059,7 euro); azken kreditu horiek 2000az gerotzik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

- Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco: ordainketetarako kredituei dagokienez, 1.574.700.000 peseta (9.464.137,61 euro) jasotzen dira, eta kompromisozko kredituetarako, berriz,

3.- La presente ley será de aplicación a las entidades que puedan crearse con posterioridad al 31 de diciembre de 1999, y a su correspondiente presupuesto.

Artículo 2.- Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma

1.- El estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi asciende en cuanto a los créditos de pago a la cantidad total de 860.841.400.000 pesetas (5.173.761.013,55 euros) y en cuanto a los créditos de compromiso a la cantidad total de 106.784.533.100 pesetas (641.787.969,54 euros), cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2000 será el que se detalla en el Anexo I.

2.- El estado de ingresos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi asciende a la cantidad total de 860.841.400.000 pesetas (5.173.761.013,55 euros).

3.- La dotación presupuestaria de la Comunidad Autónoma del País Vasco a la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea, de conformidad a lo que dispone el artículo 29 de la Ley 19/1998, de 29 de junio, de Ordenación Universitaria de la Comunidad Autónoma del País Vasco, se fija en la cantidad de 25.445.353.000 pesetas (152.929.651,5 euros), que se desglosa en los siguientes conceptos:

- Subvención ordinaria por importe de 22.650.000.000 pesetas (136.129.241,6 euros).
- Créditos para la financiación de complementos individuales por importe de 500.000.000 pesetas (3.005.060,5 euros).
- Créditos para la ejecución de contratos-programa por importe de 500.000.000 pesetas (3.005.060,5 euros).
- Créditos para dotar el programa plurianual de inversión e infraestructuras por importe de 1.795.353.000 pesetas (10.790.288,85 euros).

Artículo 3.- Presupuestos de los organismos autónomos

1.- En los estados de gastos de los presupuestos de los organismos autónomos se conceden créditos de pago y de compromiso por los siguientes importes:

- Al Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakunde-Instituto de Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos 4.113.917.000 pesetas (24.725.139,13 euros) en cuanto a los créditos de pago y 2.476.000.000 pesetas (14.881.059,7 euros) en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2000 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

- Al Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco 1.574.700.000 pesetas (9.464.137,61 euros) en cuanto a los créditos de pago y 155.200.000 pesetas (932.770,79 euros) en cuanto a

155.200.000 peseta (932.770,79 euro); azken kreditu horiek 2000az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakunde-Instituto Vasco de Administración Pública: ordainketetarako kredituei dagokienez, 2.502.000.000 peseta (15.037.322,85 euro) jasotzen dira, eta konpromisozko kredituetarako, berriz, 42.242.000 peseta (253.879,53 euro); azken kreditu horiek 2000az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Euskal Estatistika Erakunde-Instituto Vasco de Estadística: ordainketetarako kredituei dagokienez, 1.361.100.000 peseta (8.190.375,75 euro) jasotzen dira, eta konpromisozko kredituetarako, berriz, 38.900.000 peseta (233.793,71 euro); azken kreditu horiek 2000az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Soin Hezkuntzarako Euskal Erakunde-Instituto Vasco de Educación Física: ordainketetarako kredituei dagokienez, 459.132.000 peseta (2.759.438,9 euro) jasotzen dira, eta konpromisozko kredituetarako, berriz, 5.000.000 peseta (30.050,51 euro); azken kreditu horiek 2000az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Emakumearen Euskal Erakunde-Instituto Vasco de la Mujer: ordainketetarako kredituei dagokienez, 340.000.000 peseta (2.043.441,15 euro).

– Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales: ordainketetarako kredituei dagokienez, 1.542.140.192 peseta (9.268.449,22 euro).

2.– Aipatutako erakunde autonomiadunen diru-sarreren egoera-orriek erakunde bakoitzeko izendatutako ordainketetarako kredituen guztizko zenbateko berria jotzen dute. Bereziki, 288.400.000 peseta (1.733.318,91 euro) sartu dira Academia de Policía del País Vasco-Euskal Herriko Polizi Ikastegiaren diru-sarreren egoera-orrian, 50.000.000 peseta (300.506,05 euro) Instituto Vasco de Administración Pública-Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen diru-sarreren egoera-orrian, 25.000.000 peseta (150.253,03 euro) Instituto Vasco de Educación Física-Soin Hezkuntzarako Euskal Erakundearen diru-sarreren egoera-orrian, 88.114.000 peseta (529.575,81 euro) Instituto Vasco de Estadística-Euskal Estatistika Erakundearen diru-sarreren egoera-orrian eta 54.500.000 peseta (327.551,6 euro) Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales-Osalanen diru-sarreren egoera-orrian, horiek guztiak diruzaintzako erakunde bakoitzaren gerakinaren kontura.

4. artikulua.– Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren eta bere kudeaketa-baltzuen aurrekontua

1.– Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren 2000. urteko ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 10.968.852.000 peseta (65.924.128,23 euro) eta 2.596.461.000

pesetas de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2000 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Herri Arduralaritzaren Euskal Erakunde-Instituto Vasco de Administración Pública 2.502.000.000 pesetas (15.037.322,85 euros) en cuanto a los créditos de pago y 42.242.000 pesetas (253.879,53 euros) en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2000 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Euskal Estatistika Erakunde-Instituto Vasco de Estadística 1.361.100.000 pesetas (8.180.375,75 euros) en cuanto a los créditos de pago y 38.900.000 pesetas (233.793,71 euros) en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2000 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Soin-Hezkuntzarako Euskal Erakunde-Instituto Vasco de Educación Física 459.132.000 pesetas (2.759.438,9 euros) en cuanto a los créditos de pago y 5.000.000 de pesetas (30.050,61 euros) en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2000 será el que se detalla en el Anexo I de esta ley.

– Al Emakumearen Euskal Erakunde-Instituto Vasco de la Mujer 340.000.000 de pesetas (2.043.441,15 euros) en cuanto a los créditos de pago.

– Al Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales 1.542.140.192 pesetas (9.268.449,22 euros) en cuanto a los créditos de pago.

2.– Los estados de ingresos de los presupuestos de los organismos autónomos mencionados ascienden al mismo importe total que los créditos de pago consignados para cada uno de ellos. En particular, se incluyen 288.400.000 pesetas (1.733.318,91 euros) en el estado de ingresos del Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco, 50.000.000 de pesetas (300.506,05 euros) en el estado de ingresos del Herri Arduralaritzaren Euskal Erakunde-Instituto Vasco de Administración Pública, 25.000.000 de pesetas (150.253,03 euros) en el estado de ingresos del Soin-Hezkuntzarako Euskal Erakunde-Instituto Vasco de Educación Física, 88.114.000 pesetas (529.575,81 euros) en el estado de ingresos del Euskal Estatistika Erakunde-Instituto Vasco de Estadística y 54.500.000 pesetas (327.551,6 euros) en el estado de ingresos de Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales, correspondientes todas ellas a remanentes de tesorería propios.

Artículo 4.– Presupuesto del ente público Radio Televisión Vasca y de sus sociedades de gestión

1.– En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Radio Televisión Vasca correspondientes al ejercicio 2000 se conceden dotaciones por importe de 10.968.852.000 pesetas (65.924.128,23 euros) y

(15.605.044,9 euro) izendatzen dira. Diru-baliabideak, halaber, zenbateko berekotzat jotzen dira.

2.– Irrati eta Telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen aurrekontuetan honako izendapen hauek onartzen dira:

de 2.596.461.000 pesetas (15.605.044,9 euros), respectivamente, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

2.– En los presupuestos de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio y Televisión se aprueban dotaciones por los siguientes importes:

BALTZUAK SOCIEDADES	USTIAPEN AURREKONTUA PTO. DE EXPLOTACIÓN	KAPITAL AURREKONTUA PTO. DE CAPITAL
Euskal Telebista, A.B. / <i>Televisión Vasca, S.A.</i> (78.714.561,32)	13.097.001.000 (13.333.092,93)	2.218.440.000
Eusko Irratia, A.B. / <i>Radio Difusión Vasca, S.A.</i> (9.293.840,83)	1.543.365.000 (661.113,31)	110.000.000
Gasteiz Irratia, A.B. / <i>Radio Vitoria, S.A.</i> (2.467.821,81)	410.611.000 (270.455,45)	45.000.000

3.– Irrati-Telebistako herri-zerbitzuak kudeatzeko balzu publiko horien diru-baliabideek baltzu bakotzearako onartutako izendapenen guztizko zenbateko bera jotzen dute.

4.– Irrati eta Telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen gerorako compromisozko kredituetarako, berriz, 9.100.000.000 pezeta (54.692.101,5 euro) jasotzen dira; azken kreditu horiek 2000az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

5.– Euskal Irrati-Telebista Erakunde Publikoa Sortzeko maiatzaren 20ko 5/1982 Legearen 44. artikuluren arabera, onartzen dira, batetik, Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren aurrekontu finkatua eta, bestetik, Irrati-Telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen aurrekontu finkatua. Ordainketetarako kredituen barruan, 15.674.502.000 pezeta (94.205.654,32 euro) dagozkio ustiapen-aurrekontuari eta 2.596.461.000 pezeta (15.605.044,9 euro), berriz, kapital-aurrekontuari. Diru-baliabideak zenbateko berekotzat jotzen dira.

5. artikulua.– Energiaren Euskal Erakundearren aurrekontua

Energiaren Euskal Erakundearren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 2.882.946.000 pezeta (17.326.854,42 euro) eta 3.527.385.000 pezeta (21.200.010,82 euro) izendatzen dira ordainketetarako kredituen barruan. Diru-baliabideak zenbateko berekotzat jotzen dira.

6. artikulua.– Servicio Vasco de Salud-Osakidetza erakunde publikoaren aurrekontua

Servicio Vasco de Salud-Osakidetza erakunde publikoaren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 188.160.310.000 pezeta (1.130.866.238,75 euro) eta 8.033.000.000 pezeta (48.279.302,35 euro) izendatzen dira. Diru-baliabideak

3.– Los recursos estimados de las citadas sociedades públicas de gestión ascienden al mismo importe total que las dotaciones aprobadas para cada sociedad.

4.– Por su parte, el estado de compromisos futuros de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio y Televisión asciende a un importe de 9.100.000.000 pesetas (54.692.101,5 euros), cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2000 será el que se establece en el Anexo I.

5.– De conformidad al artículo 44 de la Ley 5/1982, de 20 de mayo, de creación del ente público Radio Televisión Vasca, se aprueba el presupuesto consolidado del ente público Radio Televisión Vasca y de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio y Televisión, que asciende, en cuanto a las dotaciones, a la cantidad total de 15.674.502.000 pesetas (94.205.654,32 euros) correspondientes al presupuesto de explotación y 2.596.461.000 pesetas (15.605.044,9 euros) correspondientes al presupuesto de capital, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 5.– Presupuesto del Ente Vasco de la Energía

En los presupuestos de explotación y de capital del Ente Vasco de la Energía se conceden dotaciones por importe de 2.882.946.000 pesetas (17.326.854,42 euros) y de 3.527.385.000 pesetas (21.200.010,82 euros), respectivamente, en cuanto a los créditos de pago, estimándose los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 6.– Presupuesto del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud se conceden dotaciones por importe de 188.160.310.000 pesetas (1.130.866.238,75 euros) y de 8.033.000.000 pesetas (48.279.302,35 euros), respectivamente, estimán-

zenbateko berekotzat jotzen dira. Gerorako konpromisozko kredituetarako, berriz, 7.032.175.000 peseta (42.264.222,95 euro) jasotzen dira; azken kreditu horiek 2000az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

7. artikulua.— Lege honen 4. artikuluan sartzen ez diren baltzu publikoen aurrekontuak

1.— Lege honen 4. artikuluan sartzen ez diren baltzu publikoen ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan zehazten dira baltzu bakoitzari dagozkion kredituak. Ordainketetarako kredituei dagokienez, 71.790.828.000 peseta (431.471.566,12 euro) eta 29.399.254.000 peseta (176.693.075,14 euro) eza dira, hurrenez hurren, eta gerorako konpromisozko kredituei dagokienez, berriz, 33.912.791.000 peseta (203.819.978,84 euro); azken kreditu horiek 2000az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

2.— Ordainketetarako kredituei aurre egiteko begiz jotako diru-baliabideak diru-sarreren egoera-orriean zehazten dira. Diru-sarrera horiek eta aurreko paragrafoak zenbateko berdinekoak dira.

3.— Baltzu bakoitzaren ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan begiz jotako izendapenen eta diru-baliabideen zenbatekoak II. eranskinean zehazten dira.

8. artikulua.— Bermeak emateko muga

1.— 2000ko ekonomi ekitaldian zehar, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, gehienez, 5.500.000.000 peseta (33.055.665,74 euro) erabili ahal izango ditu abalak emateko edozein motatako eragiketak direla eta.

2.— 2000ko ekonomi ekitaldian zehar, halaber, finantz-erakundeek egiten dituzten abal-eragiketak, baldin eta partaidetzako kredituak bermatzeko badira, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak birfinkatu ahal izango ditu zati batez, horretarako, dagozkion hitzarmenak eginda. Eragiketon zenbatekoari aurreko paragrafoan jasotako muga bera ezarriko zaio.

9. artikulua.— Zorpetze-eragiketak egiteko muga

1.— Euskal Autonomia Erkidegoak egin eta indarrean dauden zorpetze-eragiketen zenbatekoa, edozein agiri-motatan gauzatzen direla ere, ezin izango da 292.978.000.000 pesetatik (1.760.833.243,18 eurotik) gorakoa izan 2000ko abenduaren 31n.

Diruzaintzako aldi baterako premiei aurre egiteko gauzatu daitezken kreditu-eragiketen zenbatekoa ez zaio egotziko lehen aipatutako muga horri, kreditu-eragiketok urtebetetako baino gehiagorako ez badira.

2.— Aurreko paragrafoan baimendutako mugaren barruan, Euskal Autonomia Erkidegoko 2000ko zorpetze-zenbatekoa, gehienez ere, 39.933.000.000 pesetara (240.002.163,64 euroa) iritsi ahal izango da. Zuzen-

dose los recursos en idénticas cantidades. Por su parte, el estado de compromisos futuros asciende a un importe de 7.032.175.000 pesetas (42.264.222,95 euros), cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2000 será el que se establece en el Anexo I.

Artículo 7.— Presupuestos de las sociedades públicas no incluidas en el artículo 4

1.— En los presupuestos de explotación y de capital de las sociedades públicas no incluidas en el artículo 4 de la presente ley se relacionan para cada sociedad las dotaciones que se conceden por un importe total de 71.790.828.000 pesetas (431.471.566,12 euros) y 29.399.254.000 pesetas (176.693.075,14 euros), respectivamente, y por un importe total de 33.912.791.000 pesetas (203.819.978,84 euros) en cuanto al estado de compromisos futuros, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2000 será el que se detalla en el Anexo I.

2.— Los recursos estimados para hacer frente a las dotaciones se detallan en los respectivos estados de ingresos por importes totales idénticos a los del párrafo anterior.

3.— El importe de las dotaciones y de los recursos estimados en los presupuestos de explotación y de capital de cada sociedad se especifica en el Anexo II.

Artículo 8.— Límite de la prestación de garantías

1.— Durante el ejercicio económico 2000, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá prestar avales por razón de operaciones de cualquier naturaleza por un importe máximo de 5.500.000.000 de pesetas (33.055.665,74 euros).

2.— Asimismo, durante el ejercicio económico 2000 las operaciones de aval que realicen las entidades financieras y que se refieran a garantizar créditos participativos podrán ser reafianzadas parcialmente por la Administración de la Comunidad Autónoma en virtud de los oportunos convenios. Su importe se computará en el límite establecido en el párrafo anterior.

Artículo 9.— Límite de las operaciones de endeudamiento

1.— El importe de las operaciones de endeudamiento en circulación, cualquiera que sea la forma en que se documenten, que hubieran sido contraídas por la Administración de la Comunidad Autónoma, no podrá exceder, al 31 de diciembre de 2000, de la cantidad de 292.978.000.000 de pesetas (1.760.833.243,18 euros).

Al límite citado no se imputará el importe de las operaciones de crédito, por plazo no superior a un año, con la finalidad de hacer frente a necesidades transitorias de tesorería.

2.— Dentro del límite autorizado en el párrafo anterior se imputará el importe del endeudamiento de la Administración de la Comunidad Autónoma hasta un máximo de 39.933.000.000 de pesetas (240.002.163,64 euros) co-

bide pribatuko erakundeen 2000ko kanpo-zorpetzea, gehienez ere, 4.185.000.000 pezetara (25.152.356,57 euroa) iritsi ahal izango da.

3.- Zuzenbide pribatuko erakunde publikoek eta baltzu publikoek zorpetzeko baldintzak, finantza-eraiketa osagarrien bidez, aldatu ahal izateko, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren baimena behar dute izan, formalizazioa egin baino lehen. Halaber, zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen emaitzen egonkortasuna, segurtasuna edo estaldura ziurtatzeko eragiketak burutu ahal izateko, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren baimena behar da.

II. TITULUA
GASTUEN EGOERA ORRIA
I. KAPITULUA
KREDITU MOTAK. BEREZITASUNAK

10. artikulua.– Kreditu handigarriak eta finantzabideak

1.– Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 24, 25 eta 26. artikuluetan ezarritakoaren aurka jo gabe, lege honen III. eranskinean azaltzen diren kredituak handitu egin ahal izango dira 2000. urtean. Kredituok Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuetan sarturik egon beharko dute. Bestalde, handitzmuga izango dute, hain zuen ere, derrigorrezko onarpena duten obligazioen zenbatekoa.

2.– Handigarritzat jotzen diren kredituen eta aipatzen diren gainerako kredituen gehikuntzek honako finantzabideak izango dituzte:

a) Ukitutako eskubideen benetako bilketaren arabera-koko gehikuntzak finantzatzeko, hasieran aurreikusitako diru-sarrerez gain jasotako diru-sarreren soberakinak izango dira oinarri.

b) Lurralde historikoek Estatuari ordaindu behar dioten kupoa neurri berean gutxitzea ekartzen duten gehikuntzak finantzatzeko, lurralde historikoek berek finantzatuko dute gutxitu den kopuru bera, betiere, lege honen 28. artikuluan 2000rako ezarritako ekarpengoeifizienteen arabera.

c) Finantza-modu zehatzik ez dutenak finantzatzeko, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 24.3 artikuluan ezarritako jardunbidea erabiliko da.

3.– Horrez gain, Jaurlaritzaren Kontseiluak diruzaintzako gerakinen kontura handitu ahal izango ditu «Zenbait sailen gastuak» ataleko gastu-egoeran azaltzen

rrespondiente al ejercicio 2000. El endeudamiento externo de las entidades que se ríjan por el derecho privado correspondiente al ejercicio 2000 será hasta un máximo de 4.185.000.000 de pesetas (25.152.356,57 euros).

3.– Toda modificación en las condiciones de endeudamiento de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas a través de operaciones financieras accesorias requerirá la autorización del Departamento de Hacienda y Administración Pública con anterioridad a su formalización. Asimismo, las operaciones tendentes a garantizar la estabilidad en los resultados de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas o el aseguramiento o cobertura de los mismos requerirá la autorización del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

TITULO II
EL ESTADO DE GASTOS
CAPITULO I
TIPOS DE CRÉDITOS. ESPECIALIDADES

Artículo 10.– Créditos ampliables y medios de financiación

1.– Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 24, 25 y 26 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, durante el 2000 tendrán carácter ampliable, hasta una suma igual a las obligaciones cuyo reconocimiento sea preceptivo, los créditos que, incluidos en los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de sus organismos autónomos, se detallan en el Anexo III de esta ley.

2.– Los incrementos de los créditos calificados de ampliables, así como del resto de los créditos que se citan, serán financiados de la siguiente manera:

a) Los que estén en función de la efectiva recaudación de derechos afectados se financiarán en base al exceso de ingresos percibidos sobre los inicialmente previstos.

Los que produzcan una correlativa disminución del cupo a pagar al Estado por los territorios históricos serán financiados por éstos por igual importe al de aquella disminución, de acuerdo con los coeficientes de aportación para el 2000 establecidos en el artículo 28 de la presente ley.

c) Los que no tengan asignada una forma específica de financiación serán financiados mediante el procedimiento establecido en el artículo 24.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi.

3.– Adicionalmente, la ampliación de los créditos ampliables que figuran en el estado de gastos de la Sección «Gastos Diversos Departamentos» y, en su caso,

diren kreditu handigarriak, baita, hala badagokio, «Euskadi 2000Hiru» ekimenetik sortutako premiak finantzatzekoak ere.

11. artikulua.- Konpromisozko kredituak

1.– Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 32 eta 33. artikuluetan ezarritako horrela izanik ere, Jaurlaritzaren Kontseiluak, salbuespenez, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren eta Herrizaingo Sailaren proposamenez, Herrizaingo Saileko 22230 Programan eta Euskal Herriko Polizi Ikastegia erakunde autonomiadunaren aurrekontuetako programetan jasotzen ez diren konpromisozko kredituak baimendu ahal izango ditu. Jardunbide horri jarraituko zaio hain zuzen, baldin eta, gauzazko inbertsioak direla, horniketa-eragiketak direla, laguntha teknikoa dela nahiz Ertzaintzaren hedapenak ekarritako tresneri alogera dela eta, eta Kupoaren Batzorde Bitarikoaren erabakiek horrela agintzen dutelako, aipatutako kredituen zenbatekoak hurrengo urteetako aurrekontuetan oinarriturik badaude.

2.– Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez, «Euskadi 2000Hiru» ekimenetik eratorritako programetan aurretik kontsignatutako kredituak aldatu eta urteka banatu ahal izango ditu, gastuaren premiak hala eskatzen duenean eta baimendutako kreditu osoa gainditzen ez denean; horretarako, baimendu ahal izango ditu dagozkion konpromisozko kredituak. Paragrafo honen babe-sean gauzatutako eragiketen berri eman behar zaio Legibiltzarrari.

12. artikulua.- Kreditu aldagariak

1.– Euskal Autonomia Erkidegoak Ertzaintzaren arloan dituen aginpideak finantzatzeko kredituek kreditu aldagarien izaera izango dute. Xedapen honen barruan sartuko dira, batetik, prestatze-bidean dagoen Ertzaintzarako kredituak; bestetik, lanean diharduen Ertzaintzarakoak, eta, azkenik, Administrazio Orokorrako aurrekontuan eta Euskal Herriko Polizi Ikastegia erakunde autonomiadunaren aurrekontuan jasotako kredituak.

2.– Aurreko paragrafoak aldagarritzat jotzen dituen kredituak sartu edo handitu eta ezabatu edo murriztu ahal izango dira, betiere, Kupoaren Batzorde Bitarikoak Ertzaintzari buruz hartutako erabakien arabera.

3.– Jaurlaritzaren dekretu bidez gauzatuko da kredituen aldaketa; dekretu hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharko da.

13. artikulua.- Langilerioaren arloko kredituak

1.– Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekre-

las necesidades de financiación derivadas de la ejecución de la iniciativa «Euskadi 2000Tres» podrá llevarse a cabo por el Consejo de Gobierno con cargo a remanentes de tesorería.

Artículo 11.- Créditos de compromiso

1.– Con independencia de lo establecido en los artículos 32 y 33 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, el Consejo de Gobierno, con carácter excepcional, a propuesta de los Departamentos de Hacienda y Administración Pública y de Interior, podrá autorizar créditos de compromiso no consignados previamente en el Programa 22230 del Departamento de Interior y los programas correspondientes al presupuesto del organismo autónomo Academia de Policía del País Vasco cuando, por necesidades de inversiones reales, operaciones de suministro, asistencia técnica y arrendamiento de equipos derivados de los distintos despliegues, los importes de los citados créditos estén financieramente soportados en los siguientes ejercicios presupuestarios en base a los acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo.

2.– El Consejo de Gobierno, cuando la necesidad del gasto así lo demande y siempre que no se sobrepase el total del crédito autorizado, podrá proceder, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, a la modificación y distribución por anualidades de los créditos consignados previamente en los programas derivados de la iniciativa «Euskadi 2000Tres», pudiendo autorizar, a estos efectos, los correspondientes créditos de compromiso. De las operaciones realizadas al amparo de este párrafo se dará cuenta al Parlamento.

Artículo 12.- Créditos variables

1.– Tendrán el carácter de créditos variables los destinados a financiar las competencias de la Comunidad Autónoma en materia de Ertzaintza, tanto se refieran a Ertzaintza en Formación como a Ertzaintza en Servicio y tanto se refieran a los consignados en el presupuesto de la Administración General como a los consignados en el presupuesto del organismo autónomo Academia de Policía del País Vasco.

2.– Los créditos a que se refiere el párrafo anterior, calificados como variables, podrán ser incorporados o ampliados y anulados o reducidos en función de lo establecido en los acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo sobre financiación de la Policía Autónoma.

3.– La variación de créditos se efectuará mediante el correspondiente decreto del Gobierno, que deberá ser publicado en el Boletín Oficial del País Vasco.

Artículo 13.- Créditos de personal

1.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 22 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones le-

tuaren 22. artikulan xedatutakoaren ondorioetarako, Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta administracio-erakunde autonomiadunen aurrekontu-plantillari dagokionez, izaera mugaztalea funtzionarioen, lan-kontratuko langile finkoen eta behin-behineko langileen kopuru osorako eta erakunde horietarako guztietarako izango da.

2.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 66.3 artikulan zehaztutako ondorioetarako, eta 2000. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren aurrekontuen I. kapituluari dagozkion 122, 131, 132, 161 eta 162. kontzeptuen barruan dauden gastuek lotura-izaera izango dute kontzeptuaren mailan.

14. artikula.- Langile-dotazio berriak

1.- Orokorean, lanpostu berriak sortu baino lehen, urteko kostu gordinaren pareko edo gehiagoko lanpostuak amortizatu behar dira.

2.- Aurreko paragrafoan ezarritakoa eta guzti, Jaurlaritza Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez, langile-dotazio berriak sortzeko baimena eman ahal izango du honelako kasuetan:

a) 2000. urtean Euskal Autonomia Erkidegoan justizia organo eta zerbitzu berriak eratzen direnean, Justicia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailak txosten baten bidez ziurtatzan badu ezinezkoa dela beharrizan berriak betetzea aurreko dotazioak lekuz aldatze soilarekin.

b) Berrantolaketak egiten direnean, Jaurlaritzaren Lehendakariordetzaren aldeko txostena jaso ondoren.

c) Autonomia Erkidegoko Administrazioak gizarteragileekin izenpetzen dituen akordioen ondorioz, akordioen gaiak honako hauek direla: lanaldia, plantillen egokitzapena, antolamendua eraberritzea, 35 orduko lan-astealortzeari begira lana banatzea; orobat gai hauetan sartzen da Lan Harremanen Kontseiluaren barruan enpleguari buruz lortutako akordioa Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioaren eremura zabaltzea.

15. artikula. Jarduera-gastuetarako kredituak

Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 66.3 artikulan xedatutakoaren ondorioetarako, eta 2000. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere administracio-erakunde autonomiadunen aurrekontuen gastu-egoeretan sartutako ordainketetarako kredituek muga-izaera eta lotura-izaera izango dituzte kapituluaren mailan atal eta programa bakoitzera-ko ekonomiako sailkapenari dagokionez; aurrekontu ho-

gales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, el carácter limitativo en lo concerniente a la plantilla presupuestaria de la Administración de la Comunidad Autónoma y de los organismos autónomos administrativos se entenderá referido al total agregado de plazas de personal funcionario, personal laboral fijo y personal eventual y para el conjunto de dichas entidades.

2.- A los efectos señalados en el artículo 66.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2000, tendrán carácter vinculante a nivel concepto los gastos comprendidos en los conceptos 122, 131, 132, 161 y 162 correspondientes al capítulo I de los presupuestos de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 14.- Nuevas dotaciones de personal

1.- Con carácter general, la creación de nuevos puestos de trabajo requerirá la simultánea amortización de otros que representen igual o superior coste anual bruto.

2.- No obstante lo establecido en el párrafo anterior, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá autorizar la creación de nuevas dotaciones de personal:

a) Como consecuencia de la creación de nuevos órganos y servicios judiciales en la Comunidad Autónoma de Euskadi durante el año 2000, previo informe del Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social en el que se haga constar la imposibilidad de atender las nuevas necesidades con la reubicación de las dotaciones existentes.

b) Con ocasión de reestructuraciones organizativas, previo informe favorable de la Vicepresidencia del Gobierno.

c) Como consecuencia de la aplicación de los acuerdos que la Administración de la Comunidad Autónoma alcance con los agentes sociales tanto en materia de jornada laboral, adecuación de plantillas, modernización de la organización y reparto de trabajo, en aras de la consecución de una jornada máxima de 35 horas semanales, como de traslación, en su caso, al ámbito de la Administración pública de la Comunidad Autónoma del Acuerdo Vasco sobre el Empleo alcanzado en el seno del Consejo de Relaciones Laborales.

Artículo 15.- Créditos para gastos de funcionamiento

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 66.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2000, tendrán carácter limitativo y vinculante a nivel de capítulo para cada sección y programa, en cuanto a su clasificación económica, los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus orga-

riek II. kapituluari dagozkio, hain zuen ere, jarduteko gastuen kapituluari. Hala eta guztiz ere, Aurrekontuaren gastuen zehaztasunetan gastu ezkututzat jotzen diren kredituek ez dute horrelako izaerarik, eta horregatik, kapitulutik beherako mailetan, ez da beharrezko izango kredituen transferentziarik egitea, baina, hala ere, gastua dagokion kontabilitate-atalean kokatu beharko da.

16. artikulua.— Kredituak: eragiketa arrunt eta kapitalekoetarako transferentziak eta dirulaguntzak egiteko

1.— Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuko 66.3 artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, eta 2000. Urterako bakarrik, atal eta programa bakotzera artikulu mailan mugatzaleak eta lotesleak izango dira, beren ekonomi sailkapenari dagokionez, Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta horren administracio-erakunde autonomiadunen aurrekontueta IV. eta VII. kapituluei, hurrenez hurren, ohiko gastoetarako transferentzia eta dirulaguntzei eta kapitaleko eragiketetarako transferentzia eta dirulaguntzei dagozkien gastuen egoeran sartutako ordainketa-kredituak.

2.— Aurreko paragrafoan erabakia hori izanik ere:

a) «Enplegua» izeneko 3211 programari eta «Prestakuntza» izeneko 3231 programari dagozkien ordainketa-kredituak lotesleak izango dira kapitulu, atal eta programa mailan.

b) «Nekazaritza eta Landa Garapena» izeneko 7111 programari eta «Nekazaritzako Elikagaiak» izeneko 7113 programari dagozkien ordainketa-kredituak lotesleak izango dira kapitulu, atal, zerbitzu eta programa mailan.

II. KAPITULUA KREDITUEN ARAUAK. ALDAKETAK

17. artikulua.— Kredituen transferentzien arauak

1.— Hurrengo paragrafoetan azaltzen diren berezitasunen aurka jarri gabe, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuak arautuko ditu Euskal Autonomia Erkidegoko eta bere erakunde autonomiadunen Aurrekontu Orokoretako kredituen transferentziak 2000. urteko ekitaldian.

2.— Beharrezko diren transferentziak egin ahal izango dira honako kasuetan:

a) Administrazio Orokoreko aurrekontuaren «Lanean diharduen Ertzaintza» programaren eta Euskal Herriko Polizi Ikastegia erakunde autonomiadunaren aurrekontuaren «Euskal Herriko Polizi Ikastegia» programaren artean transferentziak egin ahal izango dira,

nismos autónomos administrativos correspondientes al capítulo II, gastos de funcionamiento, excepto los calificados como gastos reservados en el pormenor de gastos del Presupuesto, no siendo necesarias, por tanto, transferencias de crédito a nivel inferior a capítulo, lo cual no excusa la correcta imputación contable del gasto.

Artículo 16.— Créditos para transferencias y subvenciones para operaciones corrientes y de capital

1.— A los efectos de lo dispuesto en el artículo 66.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2000, tendrán carácter limitativo y vinculante a nivel de artículo para cada sección y programa, en cuanto a su clasificación económica, los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos administrativos correspondientes a los capítulos IV y VII, transferencias y subvenciones para gastos corrientes y transferencias y subvenciones para operaciones de capital, respectivamente.

2.— No obstante lo establecido en el párrafo anterior:

a) Tendrán carácter vinculante a nivel de capítulo, sección y programa los créditos de pago correspondientes a los Programas 3211 «Empleo» y 3231 «Formación».

b) Tendrán carácter vinculante a nivel de capítulo, sección, servicio y programa los créditos de pago correspondientes a los Programas 7111 «Agricultura y Desarrollo Rural» y 7113 «Promoción Agroalimentaria».

CAPITULO II RÉGIMEN DE LOS CRÉDITOS. MODIFICACIONES

Artículo 17.— Régimen de transferencias de créditos

1.— Durante el ejercicio 2000, el régimen de transferencias de créditos de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos se regirá por el contenido del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, sin perjuicio de las particularidades que se indican en los párrafos siguientes.

2.— Se podrán realizar las transferencias que sean necesarias:

a) Para ajustar las dotaciones presupuestarias a las necesidades reales del despliegue de la Ertzaintza entre los créditos de los programas de «Ertzaintza en servicio» del presupuesto de la Administración General y «Academia de Policía del País Vasco» del presupuesto del

hain zuzen aurrekontuak Ertzaintzaren hedapenak era-gindako diru-beharretara egokitu ahal izateko; programa bietako bakoitzaren kredituetan ere berdin jokatuko da. Horretarako, Herrizaingo Saileko aurrekontuan azaltzen diren transferentzia arruntak eta kapital-transferentziak doitzu, aurrekontu bietan gehikuntzak eta urripenak egingo dira.

b) Euskal Eskola Publikoari buruzko otsailaren 19ko 1/1993 Legearekin bat, hezkuntza-sistema berriz antolatzeko behar diren baliabideak eskuratzeko premiazko egokitzapenei aurre egiteko. Eragiketa horien berri Eusko Legebiltzarrari eman beharko zaio.

Era berean, hezkuntza-itunetarako, sare pribatuko soldatuk parekatzen eta ikastola pribatuei diruz laguntzeko kredituak egokitzeko beharrezko transferentziak egin ahal izango dira aurrekontuetako programa batzuen eta bestean artean, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko ataleko transferentziak egiteko baime-na ematea sail horretako sailburuari dagokiarik.

c) Lanbide Prestakuntzarako Euskal Plana abian jaritzeko behar diren baliabideak eskuratzeko premiazko egokitzapenei aurre egiteko.

d) Europako Batasuneko diruarekin batera finantzatutako proiektuak burutzeko diren kredituak hornitzeko. Eragiketa horien berri Eusko Legebiltzarrari eman beharko zaio.

3.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuan zehaztutako kredituen transferentziien arauak ezarriko zaizkie bai 2000ko Aurrekontu Arruntari, bai aurreko ekonomi ekitaldietatik datozen gerakinei, betiere, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 88. artikuluko 1. paragrafoan xedatutakoaren aurka ez badoa.

4.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 69. artikuluan aipatzen diren transferentziien arauetako mugapen orokorrak ez zaizkie ezarriko «Euskadi 2000Hiru» ekimenari atxikitako partidetatik sortzen diren transferentziei, ez eta partida horietarako izendatutako transferentziei ere. Kreditu horien artean era guztietako transferentziak egin ahal izango dira, batera mugapenik gabe.

18. artikulua.- Kredituak aurrekontuan sartzeko modua

1.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuak arautuko du 2000ko Aurrekontuan kredituak sartzeko modua.

organismo autónomo del mismo nombre, así como en los créditos de cada uno de ambos programas. La instrumentación concreta se llevará a cabo a través de aumentos y disminuciones automáticas en ambos presupuestos por medio de ajustes, en su caso, de las dota-ciones de transferencias corrientes y de capital que figuren en el Departamento de Interior.

b) Como consecuencia de las adaptaciones necesarias para dotar de la cobertura precisa a la reordenación del sistema educativo conforme a lo dispuesto en la Ley 1/1993, de 19 de febrero, de la Escuela Pública Vasca, dándose cuenta de estas operaciones al Parlamento Vasco.

Asimismo, se podrán realizar las transferencias que sean necesarias para ajustar los créditos relativos a conciertos educativos, equiparación retributiva de la red privada y subvención a las ikastolas privadas, entre los diferentes programas presupuestarios, siendo competencia del Consejero de Educación, Universidades e Investigación la autorización de las correspondientes a la Sección de este Departamento.

c) Como consecuencia de las adaptaciones necesarias para dotar de la cobertura precisa para la puesta en marcha del Plan Vasco de Formación Profesional.

d) Para dotar créditos con destino a la ejecución de proyectos cofinanciados con fondos de la Unión Europea, dándose cuenta de estas operaciones al Parlamento Vasco.

3.- El régimen de transferencias de créditos definido en el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, será de aplicación tanto al presupuesto ordinario de 2000 como a los remanentes incorporados de ejercicios anteriores, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 88 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi.

4.- No serán de aplicación las limitaciones generales del régimen de transferencias del artículo 69 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, tanto a aquellas que tengan su origen en las partidas afectas a la iniciativa «Euskadi 2000Tres» como a las destinadas a las mismas. Dentro de tales créditos podrán realizarse todo tipo de transferencias sin limitación alguna.

Artículo 18.- Incorporación de créditos

1.- El régimen de incorporación de créditos al Presupuesto de 2000 será el que se contempla en el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi.

2.- Jabetza kentzeko gastuen kredituak sartzen badira aurrekontuan, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 90.1 artikuluak ezartzen duen denbora bi ekitaldikoa dela ulertuko da.

19. artikulua.- Bestelako aldaketak

1.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 83. artikuluak aipatzen duen gehienezko ehu-nekoa ez da kontuan hartuko baldin eta gaitu beharreko foru-aldundien aurrekontuak benetan aldatzeak ekarritako diru-sarrerak badira.

2.- Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez, Jaurlaritzaren Kontseiluak baimenduko ditu baltzu publikoen aurrekontu-aldaketak, baldin eta administrazio-berrantolaketak edo taldearen baltzu-berrantolaketak badira aldaketon iturburu, eta berrantolaketok, erakundeen administrazioa ukitzeaz gain, erakunde horietarako aurreikusitako finantza-egoeraren orriak edo dagozkien aurrekontuak ere ukitzen badituzte.

3.- Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 98. artikuluan jasotakoaren ondorioetarako, Sprilur, ABk parte hartzen duen baltzu publiko bakoitzen aurrekontua aldatzeko ez da inolako izapiderik behar izango, baldin eta, batetik, Sprilur, ABren akzio-partzuerren kopurua eta partzuer bakoitzen zorra, banan-banan hartuta, aldatzen den arren, Sprilur, ABk baltzu horiek finantzatzeko izendatutako kopuru osoa aldatzen ez bada eta, bestetik, lege honen 9. artikuluarekin bat, zor osoa ere aldatzen ez bada.

4.- Baltzu publikoen aurrekontuetan aldaketak sortzen badira eta, aldi berean, Inbertsio Estrategiko Fondoari dagozkion jarduketak legezko bihurtzea onartzen duen Jaurlaritzaren Kontseiluaren akordioren bat betetzeko badira, edo Jaurlaritzaren Kontseiluak onartutako garrantzizko edozein plan, egitarau eta jarduerak sortutakoak badira, Jaurlaritzaren Kontseiluak emango du horietarako baimena, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez.

III. KAPITULUA LANSARIEN ETA HARTZEKO PASIBOEN ARAUAK

20. artikulua.- Lansarien gehikuntza

1.- Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako lan-kontratukoak ez diren langileentzako urteko lansarien zenbatekoak, 2000ko urtarrilaren 1eko ondorioekin, ezin

2.- En el caso específico de incorporaciones respecto a créditos de gastos de expropiaciones, el requisito temporal del artículo 90.1 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, deberá entenderse por un período de realización de dos ejercicios.

Artículo 19.- Otras modificaciones

1.- El límite porcentual a que se refiere el artículo 83 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, no actuará cuando la habilitación se refiera a ingresos cuyo origen sean las variaciones efectivas en los presupuestos de las Diputaciones forales.

2.- Las variaciones de presupuestos de las sociedades públicas, cuando aquéllas vengan producidas por reorganizaciones administrativas o societarias de grupo que afecten a la Administración institucional y, consecuentemente, a sus estados financieros previsionales o presupuestos respectivos, serán autorizadas por el Consejo de Gobierno a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

3.- A los efectos contemplados en el artículo 98 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, se entenderá que no se requiere la tramitación de modificación presupuestaria alguna en cada presupuesto de las sociedades públicas participadas por Sprilur, S.A. cuando, variando la cifra de participaciones accionariales de Sprilur, S.A. y el endeudamiento en cada una de aquellas individualmente considerada, no se altere la cifra total destinada por Sprilur, S.A. a la financiación de las citadas sociedades entendidas en su conjunto ni se altere la cifra de endeudamiento total por todas ellas computada de conformidad al artículo 9 de la presente ley.

4.- Las variaciones de presupuestos de las sociedades públicas cuando aquéllas vengan producidas por el cumplimiento de un acuerdo del Consejo de Gobierno por el cual se apruebe la instrumentación de las actuaciones referidas al Fondo de Inversiones Estratégicas o vengan producidas por cualesquiera planes, programas y actuaciones significativas aprobadas por el Gobierno serán autorizadas por éste a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

CAPITULO III RÉGIMEN DE RETRIBUCIONES Y HABERES PASIVOS

Artículo 20.- Incremento de retribuciones

1.- Las retribuciones anuales íntegras del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma, organismos autónomos y entes públicos de derecho privado no sujeto a régimen laboral con efectos de 1 de enero de 2000 no podrán experimentar

izango du, guztira, %2tik gorako igoera izan, 1999ko ekitaldian ezarritakoarekin konparatuz, aldaketak homogeneotasunaren arabera kalkulatuta konparaketaren bi aldiatarako, bai langileen kopuruari eta antzinatasunari dagokienez, bai eta lanaldi-motari dagokionez ere.

2.- Lan-kontratukoak ez diren langileak honako hauek dira: Euskal Autonomia Erkidegoaren Administratzio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako karrerako eta bitarteko funtzionarioak, bai eta Servicio Vasco de Salud-Osakidetzako estatutupeko langileak ere.

3.- Justizi Administrazioan lan egiten duten langileen lansarieki dagokien araudia jarraituko dute.

4.- 1. paragrafoan zehaztutakoak ez die kalterik egingo lanpostuaren edukian izandako aldaketengatik lansari osagarrieta berariaz eta ezinbestean egin beharreko egokitzapenei. Era berean, ezartzekoak izango dira lanpostuak antolatzeko eta sailkatze sistema. Sistema horiek ezgarriak izango zaizkie transferentziengatik euskal herri-administrazioetan sartzen diren langileei ere.

5.- Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legeko 79.1.a) artikuluarekin bat, destinoagatiko urteko osagarria, lanpostu bakoitzaren mailari dagokiona, honako hau izango da:

un crecimiento global superior al 2% con respecto a las establecidas en el ejercicio de 1999, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad y al régimen de jornada del mismo.

2.- Se entiende como personal no laboral los funcionarios de carrera e interinos al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma, organismos autónomos y entes públicos de derecho privado, así como el personal estatutario dependiente del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud.

3.- Las retribuciones del personal al servicio de la Administración de Justicia se regirán por su normativa específica.

4.- Lo dispuesto en el párrafo 1 debe entenderse sin perjuicio de aquellas adecuaciones en las retribuciones complementarias que con carácter singular y excepcional resulten imprescindibles por una modificación en el contenido del puesto de trabajo. Asimismo se entenderá sin perjuicio de la aplicación de los sistemas de organización y clasificación de puestos de trabajo, incluyendo la aplicación de éstos al personal que acceda a las Administraciones públicas vascas en virtud de transferencias.

5.- De conformidad al artículo 79.1.a) de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, la cuantía anual del complemento de destino correspondiente a cada nivel de puesto de trabajo será la siguiente:

Maila Nivel	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>
30	2.318.161	(13.932,43)
29	2.060.544	(12.384,12)
28	1.841.639	(11.068,47)
27	1.635.571	(9.829,98)
26	1.442.407	(8.669,04)
25	1.249.243	(7.508,10)
24	1.171.951	(7.043,57)
23	1.088.274	(6.540,66)
22	1.010.982	(6.076,12)
21	933.756	(5.611,99)
20	869.369	(5.225,01)
19	817.823	(4.915,22)
18	766.334	(4.605,76)
17	721.171	(4.334,33)
16	676.139	(4.063,68)
15	631.041	(3.792,63)
14	586.008	(3.521,98)
13	540.911	(3.250,94)
12	495.878	(2.980,29)
11	450.781	(2.709,25)
10	414.977	(2.494,06)
9	385.198	(2.315,09)
8	361.349	(2.171,75)

6.- Lege honen ondorioetarako, guztizko lansariak esaten denean, hau adierazi nahi da, alegia, kasuan kasko langileek, 1999an zehar, sortutako lansari guztiak (soldatzaikoak nahiz soldatza bestekoak) eta gizartekintzako gastu guztiak. Hala ere, badira zenbait salbuespen:

- a) Gizarte Segurantzako prestazioak eta kalte-ordinak.
- b) Enplegu-emaileak Gizarte Segurantzako sistema-ri ordaindu beharreko kotizazioak.
- c) Leku-aldatzeei edo lan-iraizpenei dagozkien kalte-ordinak.
- d) Langileak egindako gastuengatik kalte-ordinak.

7.- Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako eta baltzu publikoetako lan-kontratuko langileentzako guztizko lansariak, 2000ko urtarrilaren 1eko ondorioekin, ezin izango du, guztira, %2tik gorako igoera izan, 1999ko ekitaldian ezarritakoarekin konparatuz, lanpostuak antolatzeko eta sailkatzeko sistemek aldaketatik sortutakoaren kaltetan gabe.

8.- Aurreko paragrafoan jasotakoa, hortaz, 2000ko guztizko lansariei dagokien goi-muga da; hori, gero, negoziazio kolektiboaren bidez ezarri eta emango zaie banakakoei.

9.- Guztizko lansarien aldaketak homogeneotasunaren arabera kalkulatuko dira konparaketaren bi aldiitarako, bai langileen kopuruari eta antzinatasunari dagokienez, bai lanaldi-motari, lanari eta gainerako lanbaldintzei dagokienez.

10.- Artikulu honetako aurreko paragrafoetan aurreikusia hala izanik ere, fondo bat ezarri da, 2.199.000.000 pezetakoa (13.216.256,18 eurokoa). Fondo hori, Autonomia Erkidegoak gizarte-eragileekin lortutako akordioen esparruan, bidezko diren ordainketa-kontzeptuak erabaki eta izendatzeko erabiliko da; ordainketa-kontzeptu horiek, besteak beste, berariazko esparru eta sektoreetako ordainketak berrantolatzeko, baliabideak orekaz banatzeko eta produktibitatea hobetzeko dira.

11.- Lehendakari, lehendakariorde, sailburu, goikargudun eta asimilatutako ordenanzas, 2000ko ekitaldirako, gehienez eta hala badagokio, Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako lan-kontratukoak ez diren langileen urteko lansariei orokorrean ezarritako igoera orokorraren ehunekoa jaso ahal izango dute, 1999ko abenduaren 31n indarrean zeuden lansariekin konparatuz. Nolanahi ere, ordenanzas egitura errespetatzearen eta dagozkien kategoria eta kargua mantentzeko, gutxienez, maila goreneko funtzionarioentzat oroko-

6.- Se entiende por masa salarial, a los efectos de esta ley, el conjunto de las retribuciones salariales y extrasalariales y los gastos de acción social devengados durante 1999 por el personal afectado, exceptuándose, en todo caso:

- a) Las prestaciones e indemnizaciones de la Seguridad Social.
- b) Las cotizaciones al sistema de la Seguridad Social a cargo del empleador.
- c) Las indemnizaciones correspondientes a traslados o despidos.
- d) Las indemnizaciones por gastos realizados por el trabajador.

7.- La masa salarial del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos y de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas sometido a régimen laboral con fecha 1 de enero de 2000 no podrá experimentar un crecimiento global superior al 2% con respecto a la establecida en el ejercicio de 1999, sin perjuicio del que pudiera derivarse de la modificación de los sistemas de organización del trabajo o clasificación profesional.

8.- Lo previsto en el párrafo anterior representa el límite máximo de la masa salarial correspondiente al 2000, cuya distribución y aplicación individual se producirá a través de la negociación colectiva.

9.- Las variaciones de la masa salarial se calcularán en términos de homogeneidad para los dos períodos objeto de comparación, en lo que respecta tanto a efectivos de personal y antigüedad del mismo como al régimen de jornada, trabajo y resto de condiciones laborales.

10.- Con independencia de lo previsto en los párrafos anteriores de este artículo, se establece un fondo por un importe de 2.199.000.000 pesetas (13.216.256,18 euros) que se aplicará, en el marco de los acuerdos que la Administración de la Comunidad Autónoma alcance con los agentes sociales, a la determinación y asignación de los conceptos retributivos que proceda, destinados, entre otros fines, a la reordenación de retribuciones en ámbitos y sectores específicos, a una redistribución equilibrada de efectivos y a incentivar la mejora de la productividad.

11.- Las retribuciones para el ejercicio 2000 del Lehendakari, Vicepresidente, Consejeros, altos cargos y asimilados podrán, en su caso y como máximo, ser incrementadas, en relación con las vigentes a 31 de diciembre de 1999, en el porcentaje de crecimiento global que con carácter común se aplique a las retribuciones anuales íntegras del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos no sujeto a régimen laboral. En todo caso, a los efectos de respetar la estructura retributiva y en orden a mantener la categoría y cargo que

rrean eta gehienez aurreikusitako lansarien parekoak jasotzea bermatuko zaie.

12.– Artikulu honetako lehen paragrafoan agertutako langileen aldera beren ordainsariak parekatuta ez dituzten behin-behineko langileek beraiekin asimilatuta dauden langileentzako igoera bera izango dute. Salbuespenak izango dira zenbateko finkoa duten ordainsariak; hauei aurreko paragrafoan adierazi den igoera aplikatuko zaie.

13.– Banakakoentzako osagarriek, aldi baterako osagarriek eta zerbitzuagatiko kalte–ordainek arau bereziak izango dituzte.

21. artikula.– Ertzaintzako langileak

1.– Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legeko 74.a) artikuluarekin bat, destinoagatiko osagarriaren urteko zenbatekoa, kategoria bakoitziari dagokiona, honako hau da:

Maila Nivel	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>
1	679.374	(4.083,12)
2	795.380	(4.780,33)
3	848.527	(5.099,75)
4	1.175.043	(7.062,15)
5	1.287.531	(7.738,22)
6	1.536.358	(9.233,70)
7	1.642.707	(9.872,87)
8	1.907.749	(11.465,80)

2.– Jaurlaritzaren Kontseiluak erabakiko du zein den Ertzaintzako langileek guztira jasoko duten lansariosoa, betiere, Kupoaren Batzorde Bitarikoak horretarako ezarriko dituen dotazioak kontuan hartuta. Nolana hi ere, aurreko artikuluan ezarritako edukia eta irizpi-deak ezarriko zaizkie.

22. artikula.– Hitzarmen kolektiboak izenpeteko baldintzak

1.– Jaurlaritzaren Kontseilua izango da, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak txostena eman ondoren, honako hauek onartuko dituena: Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako lan-kontratuko langileen gain eragina duten hitzarmen kolektiboak, soldaten berrikuspenak edo lehendik izenpetuta dauden hitzarmenei oso-osoan edo zati batean atxikitzeako akordioak edo horietara zabaltzeako akordioak. Euskal Autonomia Erkidego-ko erakunde-administrazioko baltzu publikoetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako lan-kontratuko langileen gain eragina dutenean, berriz, izenpetu aurretik Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren txostenia izango da beharrezko eta, gero, Ekonomia Gaietarako Ordezko Batzordeak emandako aldeko irizpenea.

les corresponde, se les garantizará que, como mínimo, percibirán las retribuciones equivalentes a las previstas como máximas con carácter general para los funcionarios de máximo nivel.

12.– Las retribuciones del personal eventual que no resulten equivalentes a las fijadas para el personal descrito en el párrafo primero de este artículo experimentarán un crecimiento idéntico al del personal al que se encuentren asimiladas salvo aquellas cuya cuantía sea fija, en cuyo caso se aplicará el incremento señalado en el párrafo anterior.

13.– Los complementos personales y transitorios, así como las indemnizaciones por razón del servicio, se regirán por sus normativas específicas.

Artículo 21.– Personal de la Ertzaintza

1.– De conformidad al artículo 74.a) de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, la cuantía anual del complemento de destino correspondiente a cada nivel de categoría será la siguiente:

2.– El conjunto íntegro de retribuciones a percibir por la Ertzaintza se determinará por el Consejo de Gobierno teniendo en cuenta las dotaciones que a estos efectos se establezcan por la Comisión Mixta de Cupo. En todo caso, les será de aplicación el contenido y los criterios establecidos en el artículo anterior.

Artículo 22.– Requisitos para la firma de los convenios colectivos

1.– Los convenios colectivos, las revisiones salariales o los acuerdos de adhesión o extensión en todo o en parte a otros convenios ya existentes, que afecten al personal laboral de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos, se aprobarán por el Consejo de Gobierno, previo informe del Departamento de Hacienda y Administración Pública. Cuando se refieran al personal laboral dependiente de sociedades públicas o entes públicos de derecho privado de la Administración institucional de la Comunidad Autónoma requerirán, con carácter previo a su firma, el dictamen favorable de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, previo informe del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

2.- Aurreko paragrafoan zehaztutako ondorioetarako, dagokion akordio-proiektua bidaliko zaio Ogasun eta Herri Administazio Sailari, eta proiektuarekin batera, 1999. urteko guztizko lansariaren eta ordainsarien zenbatekoa, eta 2000. urterako aurreikusitako guztizko lansariaren eta ordainsarien zenbatekoa, bai eta proiektu horretan jasotako alderdi ekonomiko guztien balorazioa ere. Sail horrek, aipatutako dokumentazioa jaso eta, gehienez, 15 eguneko epean, dagokion txosten egingo du. Txosten horretan, alderdi ekonomikoei dagokienez, gastu publikoaren arloan ondorioak dartzaten gaiak jasoko dira, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko ekainaren 30eko 14/1994 Legean ezarritako kontrol ekonomikoaren kaltetan gabe.

23. artikulua.- Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publiko eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako zuzendaritza-taldekideak

1.- Artikulu honetan aipatzen diren langileek edozer dela eta urtean jasoko dituzten gehienezko soldaten zenbatekoak, bermatu gabeko kopuruko pizgarriak barne direla, ezin izango dira Eusko Jaurlaritzako sailburuek urtean jasotzen dituzten lansari osoak baino handiagoak izan.

2.- Goi Kargudunen Lansariei buruzko urriaren 28ko 14/1988 Legearen 4. artikuluko 2. paragrafoan agintzen dena betetzeko, pizgarriak ebaluatzeko eta emateko irizpideak zehazterakoan honako hauek hartuko dira kontuan: baltzu edo erakunde publiko bakotzaren urteko aurrekontuak eta ekitaldi bakotzean aurrekontuekin batera doan urteko txostenean jasotako helburu kualitatiboak, eta erakundearen urteko kudeaketa-planaren eraginkortasuna, zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako eta baltzu publikoetako zuzendaritza-taldekideen estatutu pertsonala arautzeko den otsailaren 23ko 130/1999 Dekretuak zehaztutakoaren arabera.

3.- Baltzu edo erakunde publiko bakotzeko gobernu-organoek eta administrazio-organoek erabaki ahal izango dute zein modu eta alditan ordainduko diren pizgarri horiek.

24. artikulua.- Hartzeko pasiboetarako kredituak

1.- Pentsioak eta bestelako eskubide pasiboak ordaindu, indarrean dauden arau berezietaan xedatutakoarekin bat etorriz bidezkoak diren kasuetan eta kopuru en arabera ordainduko dira.

2.- Maiatzaren 13ko 1/1986 Legegintza Dekretua ezarriz, hartzeko pasiboak direla-eta zorduntutako pentsioak, 2000ko urtarrilaren 1eko ondorioekin, ehuneko bi jasoko dira (%2), betiere beharretsi zaizkien ezaldiak bete dituzten langileei.

2.- A los efectos previstos en el párrafo anterior, se remitirá al Departamento de Hacienda y Administración Pública el correspondiente proyecto de acuerdo, acompañado de la cuantificación cifrada de la masa salarial y de las retribuciones del año 1999 y de la masa salarial y de las retribuciones previstas para el año 2000, así como la valoración de todos los aspectos económicos contemplados en dicho proyecto. El citado Departamento emitirá, en el plazo máximo de 15 días a partir del siguiente al de la recepción de la citada documentación, el informe que le compete, que hará referencia, en lo que a sus aspectos económicos se refiere, a aquellos extremos de los que se deriven consecuencias en materia de gasto público, sin perjuicio del control económico establecido en la Ley 14/1994, de 30 de junio, de control económico y contabilidad de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 23.- Personal directivo de las sociedades públicas y entes públicos de derecho privado de la Comunidad Autónoma

1.- La cuantía del salario máximo anual que por todos los conceptos, incluidos los incentivos de cuantía no garantizada, perciba el personal a que se refiere este artículo no podrá exceder en ningún caso de las retribuciones íntegras anuales que corresponden a un Consejero del Gobierno Vasco.

2.- En cumplimiento de lo preceptuado en el párrafo 2 del artículo 4 de la Ley 14/1988, de 28 de octubre, de Retribuciones de Altos Cargos, los criterios para la evaluación y concesión de incentivos vendrán determinados por el cumplimiento de los presupuestos anuales de cada sociedad o ente público y de los objetivos cualitativos contenidos en la memoria anual que acompaña a éstos en cada ejercicio, así como por la eficacia en el cumplimiento del plan de gestión anual de la entidad en los términos que establece el Decreto 130/1999, de 23 de febrero, por el que se regula el estatuto personal de los directivos de los entes públicos de derecho privado y de las sociedades públicas.

3.- Los órganos de gobierno y administración competentes de cada sociedad o ente público podrán determinar la forma y la cadencia en la que estos incentivos puedan ser abonados.

Artículo 24.- Créditos de haberes pasivos

1.- Las pensiones y otros derechos de carácter pasivo se harán efectivos en los supuestos y cantías que procedan de conformidad con lo dispuesto en la normativa específica vigente.

2.- Las pensiones por haberes pasivos devengadas en aplicación del Decreto Legislativo 1/1986, de 13 de mayo, por el personal que hubiera cubierto los períodos de carencia exigidos, se incrementarán con efecto 1 de enero de 2000 en un porcentaje del dos por ciento (2%).

IV. KAPITULUA
ITUNPEKO IKASTETXEEEN GASTUEI AURRE
EGITEKO EKONOMI MODULUA

25. artikulua.— Itunpeko ikastetxeen gastuei aurre egiteko ekonomi modulua

1.— Lege honen IV. eranskinean finkatutakoak dira hezkuntza-maila bakoitzaren moduluko osagaiaiak eta horietako bakoitzaren zenbatekoak.

Lege honetan jasota ez dauden, baina ezarriaz joango diren prestakuntza-zikloei LH II-LM IIIri dagokion modulua ezarriko zaie aldi batez.

2.— IV. eranskinean zehaztutako modulu ekonomikoek gehieneko muga ekonomikoak hartzen dituzte, irakasleen eta irakasle ez diren langileen gastuak bertan sartuta direla.

Aurreko lerroaldean ezarritakoa hala izan arren, ordainketa eskuordetua daukaten mailetan, inoren kontura diharduten langileen eta kooperativisten antzinatasuna ordaintzeko, irakasle bakoitzaren benetako antzinatasuna kontuan hartuta ordainduko da.

III. TITULUA
DIRU SARREREN EGOERA ORRIA
I. KAPITULUA
FORU ALDUNDIEN EKARPENAK

26. artikulua.— Ekarpen orokorra

1.— 2000. urtean, foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuko kredituei aurre egiteko egin behar duten ekarpen orokorra 452.301.500.000 pezetakoa (2.718.386.763,31 euroko) da. Diru-kopuru hori 75.383.583.333 pezetako (453.064.460,55 euroko) sei ordainalditan banatuko da eta, hain zuzen ere, otsailaren, apirilaren, ekainaren, uztailaren, urriaren eta azaroaren lehen hamabostaldian egingo dira ordainketak. Foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuari egin beharreko ekarpenak, alegia, 1997, 1998, 1999, 2000 eta 2001 urteetakoak, Zehazteko Metodologia Onartzen duen urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskineko 1. artikuluan ezarri zen metodoa, eta horixe erabili da aipatu diru-kopuruaren banaketa erabakitzeko.

2.— Aurreko puntuaren azaldutako ekarpen orokorra kalkulatzeko, honako hauek hartu dira kontuan:

a) Foru-aldundiek 2000rako egin duten bilketa-aurreikuspena 1.272.861.000.000 pezetakoa (7.650.048.681,98 euroko) da, hain zuzen ere, urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskineko 2. artikuluan beren-beregi aipatzen diren diru-sarrerei dagokien zenbatekoak.

b) Balio erantsiaren gaineko zerga indarrean sartu zeanean foru-aldundiek galdu zituzten diru-balibideak direla eta, foru-aldundientzako konpentsazio garbia

CAPITULO IV
MODULO ECONOMICO DE SOSTENIMIENTO DE
LOS CENTROS EDUCATIVOS CONCERTADOS

Artículo 25.— Módulo económico de sostenimiento de los centros educativos concertados

1.— Los componentes del módulo y sus respectivos importes por cada nivel educativo son los fijados en el Anexo IV de esta ley.

A los ciclos formativos no incluidos en esta ley que se vayan implantando les será aplicado transitoriamente el módulo correspondiente a FPII-MPIII.

2.— Los módulos económicos especificados en el Anexo IV son topes económicos máximos en los que están incluidos los gastos de personal docente y no docente.

No obstante lo establecido en el párrafo anterior, en los niveles afectados por el sistema de pago delegado el concepto de antigüedad a los trabajadores por cuenta ajena y cooperativistas será abonado en función de la antigüedad real de cada profesor.

TITULO III
EL ESTADO DE INGRESOS
CAPITULO I
APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES

Artículo 26.— Aportación general

1.— Durante el ejercicio 2000, la aportación general de las Diputaciones forales al sostenimiento de los créditos consignados en el presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma ascenderá a 452.301.500.000 pesetas (2.718.386.763,31 euros), consistiendo en seis entregas de 75.383.583.333 pesetas (453.064.460,55 euros) cada una, calculadas de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 del Anexo de la Ley 6/1996, de 31 de octubre, por la que se aprueba la metodología de determinación de las aportaciones de las Diputaciones forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable a los ejercicios 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001, que se harán efectivas dentro de la primera quincena de los meses de febrero, abril, junio, julio, octubre y noviembre.

2.— Para el cálculo de la aportación general indicada en el apartado anterior se han tenido en cuenta los componentes siguientes:

a) La previsión de recaudación de las Diputaciones forales para el ejercicio 2000 asciende a la cantidad de 1.272.861.000.000 pesetas (7.650.048.681,98 euros). Dicha previsión se refiere a los ingresos expresamente numerados en el artículo 2 del Anexo de la citada Ley 6/1996, de 31 de octubre.

b) La compensación neta a favor de las Diputaciones forales por aquellos tributos que constituyan recursos de las mismas, derogados por la entrada en vigor del Im-

69.001.400.000 pezetakoa (414.706.766,19 eurokoa) da, horrela ateratzen baita urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskinetik 2. artikuluko 1.a) puntuaren aurreikusitako kalkuluaren arabera.

c) Itundutako zergazko diru-sarrerak direla eta, foru-aldundien alde sortutako korritu garbiak 125.700.000 pezetakoak (755.472,22 eurokoak) dira.

d) Hona hemen sartu beharreko kenkariak:

- 1999. urteko kupo dela eta, Estatuari egin beharreko kitapena: aurreikusitako zenbatekoak 18.094.800.000 pezetakoa (108.751.938,26 eurokoak) da.

- 1999. urteko konpentsazio finantzarioak direla eta, Estatuari egin beharreko kitapena: aurreikusitako zenbatekoak 802.400.000 pezetakoa (4.822.521,13 eurokoak) da, aldeko zeinua duela.

- Estatuari 2000. urtean ordaindu beharreko kupo garbia: 144.423.600.000 pezeta (868.003.317,59 euro).

- Estatuarekiko 2000. urteko konpentsazio finantzarioak: aurreikusitako zenbatekoak 5.732.000.000 pezetakoa (34.450.013,82 eurokoak) da, aldeko zeinua dueña.

- Ertzaintza finantzatzeko 1999ko kitapena, hain zuen ere, Estatuari ordaindu beharreko kupo garbiaren kitapenean zenbatua: 93.100.000 pezeta (559.542,27 euro).

- Ertzaintzaren 2000ko finantzabidea, hain zuen ere, Estatuari ordaindu beharreko kupo garbiaren kalkulan zenbatua: 61.817.600.000 pezeta (371.531.258,64 euro).

- Gizarte Segurantzako kudeaketa-erakundeei lotutako eskualdaketa finantzatzeko 1999ko kitapena, hain zuen ere, Estatuari ordaindu beharreko kupo garbiaren kitapenean zenbatua: 0 pezeta (0 euro).

- Gizarte Segurantzako kudeaketa-erakundeei lotutako eskualdaketen 2000ko finantzabidea, hain zuen ere, Estatuari ordaindu beharreko kupo garbiaren kalkulan zenbatua: 294.902.700.000 pezeta (1.772.400.923,16 euro).

- Estatuko Administrazio zentraletik Autonomia Erkidegorako zerbitzu-eskualdaketa berrien finantzabidearen 1999ko kitapena, Estatuari ordaindu beharreko kupoaren kitapenean zenbatua, 26.200.000 pezetakoa (157.465,17 eurokoak).

- Estatuko Administrazio zentraletik Autonomia Erkidegorako zerbitzu-eskualdaketa berrien 2000ko finantzabidea, Estatuari ordaindu beharreko kupoaren kitapenean zenbatua, 717.400.000 pezetakoa (4.311.660,84 eurokoak).

puesto sobre al Valor Añadido, asciende a 69.001.400.000 pesetas (414.706.766,19 euros), conforme al cálculo previsto en el artículo 2, apartado 1a, del Anexo de la citada Ley 6/1996, de 31 de octubre.

c) Los intereses líquidos devengados a favor de las Diputaciones forales, por razón de ingresos fiscales concertados, ascienden a 125.700.000 pesetas (755.472,22 euros).

d) Las deducciones a practicar procedentes de la metodología del cupo son las siguientes:

- Liquidación del cupo a satisfacer al Estado correspondiente al ejercicio 1999, por un importe previsto de 18.094.800.000 pesetas (108.751.938,26 euros).

- Liquidación de las compensaciones financieras con el Estado correspondientes al ejercicio 1999, por un importe previsto de 802.400.000 pesetas (4.822.521,13 euros), con signo positivo.

- Cupo líquido a satisfacer al Estado en el ejercicio 2000, por un importe de 144.423.600.000 pesetas (868.003.317,59 euros).

- Compensaciones financieras con el Estado correspondientes al ejercicio 2000, por un importe previsto de 5.732.000.000 pesetas (34.450.013,82 euros), con signo positivo.

- Liquidación de la financiación correspondiente a la Policía Autónoma para 1999, computada en la liquidación del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 93.100.000 pesetas (559.542,27 euros).

- Financiación correspondiente a la Policía Autónoma para el 2000, computada en el cálculo del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 61.817.600.000 pesetas (371.531.258,64 euros).

- Liquidación de la financiación correspondiente a los traspasos asociados a entidades gestoras de la Seguridad Social para 1999, computada en la liquidación del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 0 pesetas (0 euros).

- Financiación correspondiente a los traspasos asociados a entidades gestoras de la Seguridad Social para el 2000, computada en el cálculo del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 294.902.700.000 pesetas (1.772.400.923,16 euros).

- Liquidación de la financiación correspondiente a los nuevos traspasos de servicios desde la Administración central del Estado a la Comunidad Autónoma para 1999, computada en la liquidación del cupo a pagar al Estado, por un importe de 26.200.000 pesetas (157.465,17 euros).

- Financiación correspondiente a los nuevos traspasos de servicios desde la Administración central del Estado a la Comunidad Autónoma para el 2000, computada en el cálculo del cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 717.400.000 pesetas (4.311.660,84 euros).

e) Ekarpen orokorrari egin beharreko kenketa: Autonomía Erkidego Osorako Erakundeen eta bertako Lurralde Historikoetako Foru Organoen arteko Harremenei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 22. artikuluko hirugarren puntuaren aurreikusitako politikak egiteko Jaurlaritzak behar duen diru-kopurua, alegia, 0 pezeta (0 euro). Izan ere, urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskinetako hirugarren xedapen gehigarriaren babespean onartutako proiektuak finantzatzeko izendatutako diru-kopuruen artean sartzen direla ulertzen baita bai lehen esandako artikuluan aipatutako politikak eta eginkizunak gauzatzeko izendatutako diru-kopurua ere.

f) Ekarpen orokorrari egin beharreko kenketa: zailtasunak dituzten industri enpresentzako ekintza-plan berezia finantzatzeko diru-kopurua, alegia, 1.000.000.000 pezeta (6.010.121,04 euro).

g) Ekarpen orokorrari egin beharreko kenketa: Inbertsio Estrategikoetarako Fondo finantzatzeko diru-kopurua, alegia, 6.390.000.000 pezeta (38.404.673,47 euro).

h) Erakunde erkideetatik foru-organoetarako zerbitzu-eskualdaketa berriei dagokien murritzapena, urriaren 31ko 6/1996 Legeko zortzigarren xedapen gehigarrian aurreikusitakoaren araberakoa, 222.000.000 pezeta (1.334.246,87 euroka).

27. artikulua.- Berariazko ekarpenak

1.- Aurreko artikuluak aipatzen duen ekarpen orokraz gain, urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskinetako 7. artikuluan aurreikusitako berariazko ekarpenak egin beharko dituzte foru-aldundiek. Ekarpen horiek, hain zuzen, aurreko artikuluko lehenengo puntuaren finkatutako sei epe haietan egin beharko dira.

2.- Hona hemen berariazko ekarpenok:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuan Errtzaintzarentzat jasotzen diren gastuen finantzabidea: 61.910.700.000 pezeta (372.090.800,91 euro).

b) Gizarte Segurantzako kudeaketa-erakundeei lotutako eskualdaketen finantzabidea, aginpide hori Autonomia Erkidego osorako erakundeei dagokien heinean: 265.041.900.000 pezeta (1.592.933.900,69 euro).

c) Estatuko Administrazio zentraletik Autonomia Erkidegorako zerbitzu-eskualdaketa berrien finantzabidea, aginpide hori Autonomia Erkidego osorako erakundeei dagokien heinean: 3.900.000 pezeta (23.439,47 euro).

d) Azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 22. artikuluko hirugarren puntuaren jasotako politikak eta eginkizunak burutzeko Eusko Jaurlaritzak behar duen diruaren zati bat: 0 pezeta (0 euro). Izan ere, urriaren 31ko 6/1996 Legearen eranskinetako hirugarren xedapen gehigarriaren babespean onartutako proiektuak finantz-

e) La cantidad a minorar correspondiente a la realización, por parte del Gobierno, de las políticas previstas en el artículo 22, apartado tercero, de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos, asciende a 0 pesetas (0 euros), por entenderse que las cantidades destinadas a la realización de las políticas y funciones a las que se refiere el citado artículo están incluidas en las destinadas a la financiación de los proyectos aprobados al amparo de la disposición adicional tercera del Anexo de la Ley 6/1996, de 31 de octubre.

f) El importe a minorar correspondiente a la financiación del plan de actuación extraordinaria para empresas industriales en dificultades asciende a la cantidad de 1.000.000.000 pesetas (6.010.121,04 euros).

g) El importe a minorar correspondiente a la financiación del Fondo de Inversiones Estratégicas asciende a la cantidad de 6.390.000.000 pesetas (38.404.673,47 euros).

h) La minoración que, en función de lo previsto en la disposición adicional octava de la Ley 6/1996, de 31 de octubre, corresponde a los nuevos traspasos de servicios desde las instituciones comunes a los órganos forales, por un importe de 222.000.000 pesetas (1.334.246,87 euros).

Artículo 27.- Aportaciones específicas

1.- Además de la aportación general a que se refiere el artículo anterior, las Diputaciones forales procederán a efectuar las aportaciones específicas previstas en el artículo 7 del Anexo de la Ley 6/1996, de 31 de octubre, ya citada, dentro de los seis plazos fijados en el apartado primero del artículo anterior.

2.- Las aportaciones específicas son las siguientes:

a) Financiación de los gastos incluidos en el presupuesto de la Comunidad Autónoma en materia de Policía Autónoma, por importe de 61.910.700.000 pesetas (372.090.800,91 euros).

b) Financiación de los traspasos asociados a las entidades gestoras de la Seguridad Social cuya competencia corresponde a las instituciones comunes, por importe de 265.041.900.000 pesetas (1.592.933.900,69 euros).

c) Financiación de los nuevos traspasos de servicios desde la Administración central del Estado a la Comunidad Autónoma cuya competencia corresponde a las instituciones comunes, por importe de 3.900.000 pesetas (23.439,47 euros).

d) Contribución a la realización por parte del Gobierno de las políticas y funciones recogidas en el artículo 22, apartado tercero, de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, ya citada, por importe de 0 pesetas (0 euros), por entenderse que las cantidades destinadas a la realización de las políticas y funciones a las que se re-

tzeko izendatutako diru-kopuru en artean sartzen direla ulertzen baita bai lehen esandako artikuluan aipatutako politikak eta eginkizunak gauzatzeko izendatutako diru-kopuruak ere.

e) Zaitasunak dituzten industri enpresentzako ekin-tza-plan berezia finantzatzeko behar den diruaren zati bat: 1.000.000.000 peseta (6.010.121,04 euro).

f) Inbertsio Estrategikoetarako Fondo finantzatzeko behar den diruaren zati bat: 6.390.000.000 peseta (38.404.673,47 euro).

28. artikulua.- Ekarpenean koeffizienteak

Aurreko artikuluetan zehaztutako zenbatekoei ondo-ko ehunekoak ezarriz ateratzen da lurralte historiko ba-koitzak egin beharreko ekarpena. Hona ehunekook:

ARABA: %15,96

BIZKAIA: %51,32

GIPUZKOA: %32,72

II. KAPITULUA ZERGA IZAERAKO ARAUAK

29. artikulua.- Tasak

1.- Oinarriaren ehuneko jakin bat finkatuta ez iza-teagatik edo oinarria moneta-unitateetan emana ez ego-teagatik finkoak diren Euskadiko Ogasun Nagusiaren tasek 1998rako eskatzen ziren zenbateko berberetan ja-rraituko dute.

2.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasa eta Prezio Publikoek buruzko maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 39. artikuluari e) idatz-zatia gehitu zaio. Hona hemen testua:

«e) Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebil-tzarrarekiko Harremanetarako Zuzendaritzari Euskadiko herri-administrazioetako agintariekin atzerrirako agirietan jarritako izenpea legezko ote den ziurtatzeko eskatzen dioten pertsona fisiko edo juridikoek, publiko zein pribatu izan».

3.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 51. artikuluko 2. paragrafoaren testua. Hona hemen idazkera berria:

«2.- Testuak argitaratzea Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariko II. sailean (Agintariak eta Langileria) eta V. sailean (Iragarkiak)».

4.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 52. artikuluko 3. paragrafoko b) idatz-zatiaren testua. Hona hemen idazkera berria:

«b) Testuak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariko II. sailean (Agintariak eta Langileria) eta V. sailean (Iragarkiak) argitaratzean, Euskal Autonomia Erkidego osorako erakundeak, non eta ez diren administrazio-kontratu-en prozeduren lehiaketei buruzko xedapenak eta iragarkiak».

fiere el citado artículo están incluidas en las destinadas a la financiación de los proyectos aprobados al amparo de la disposición adicional tercera del Anexo de la Ley 6/1996, de 31 de octubre.

e) Contribución a la financiación del plan de actuación extraordinaria para empresas industriales en dificultades, por importe de 1.000.000.000 pesetas (6.010.121,04 euros).

f) Contribución a la financiación del Fondo de Inversiones Estratégicas, por importe de 6.390.000.000 pesetas (38.404.673,47 euros).

Artículo 28.- Coeficientes de aportación

La aportación de cada territorio histórico será la resultante de aplicar a las cantidades consignadas en los artículos anteriores los porcentajes siguientes:

ALAVA: 15,96%

BIZKAIA: 51,32%

GIPUZKOA: 32,72%

CAPITULO II NORMAS DE CARACTER TRIBUTARIO

Artículo 29.- Tasas

1.- Las tasas de la Hacienda General del País Vasco que sean de cuantía fija, por no estar fijadas en un porcentaje de la base o no estar ésta valorada en unidades monetarias, se mantienen en las mismas cuantías que resultaban exigibles en 1998.

2.- Se añade una nueva letra e) en el artículo 39 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, de tasas y precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, con el siguiente texto:

«e) Las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, que soliciten la legalización por la Dirección de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento de la firma de las autoridades de las Administraciones públicas vascas en relación con documentos que deben surtir efectos en el extranjero».

3.- Se modifica el texto del apartado 2 del artículo 51 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«2.- La inserción de textos en la Sección II (Autoridades y Personal) y en la Sección V (Anuncios) del Boletín Oficial del País Vasco».

4.- Se modifica el texto de la letra b) del apartado 3 del artículo 52 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«b) En la inserción de textos en la Sección II (Autoridades y Personal) y en la Sección V (Anuncios) del Boletín Oficial del País Vasco, las instituciones comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco, salvo para disposiciones y anuncios relativos a la licitación de los procedimientos de contratación administrativa».

5.- Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen II. tituluri 54 bis artikulu berria eta II bis kapitulua gehitu zaizkio. Hona hemen II bis kapitulu berriaren testua:

«II BIS KAPITULUA
OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILAREN
TASAK
1. ATALA
11.01 TASA: ASEGURU BITARTEKARI TITULUDUNAREN
DIPLOMA EMATEAGATIK

54 bis artikulua.- Aseguru Bitartekari Tituludunaren diploma emateagatiko tasa.

Zergagaia.

Tasa honen zergagaia da Aseguru Bitartekari Tituludunaren diplomaren espedientea formalizatzea.

Subjektu pasiboa.

Tasa honen subjektu pasiboak espedientea hasteko eskatzen duten pertsonak dira.

Ordainkizuna.

Tasa sortuko da espedientea hasteko eskaria arukezten denean. Bestalde, diploma emateko, ezinbestekoa da dagokion zenbatekoa ordaintzea.

Kuota.

Tasaren zenbatekoa 4.000 peseta (24,04 euro) izango da».

6.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 64. artikuluko 12. paragrafoa. Hona hemen idazkera berria:

«12.- Erregelamendu bidez eskatutako liburu en binbideak egitea eta agiriak jatorrizkoekin erkatuta egiaztatzea».

7.- Kendu egin dira maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 67. artikuluko «Baimenak» deritzon 5. tarifako 5.6 eta 5.7 paragrafoak.

8.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 67. artikuluko «Erregelamendu bidez eskatutako liburuak bideratzea eta agiriak jatorrizkoekin erkatuta egiaztatzea» deritzon 8. tarifako 8.2 paragrafoa. Hona hemen idazkera berria:

«8.2.- Agiriak jatorrizkoekin erkatuta egiaztatzea. Hasierako 10 orriak: 500 peseta (3,01 euro). Gainerakoa, 50 peseta (0,30 euro) egiaztatutako orri bakotzeko».

9.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 68. artikuluko 4. eta 5. paragrafoetako testua. Hona hemen idazkera berria:

«4.- Sarrera-txartelak berriro saltzeko baimeana.

5.- Erregelamendu bidez eskatutako liburu en binbideak egitea eta agiriak jatorrizkoekin erkatuta egiaztatzea».

5.- Se añade un nuevo artículo 54 bis y un Capítulo II bis al Título II de la Ley 13/1998, de 29 de mayo. El texto del nuevo Capítulo II bis es el siguiente:

«CAPITULO II bis
TASAS DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y
ADMINISTRACION PUBLICA
SECCION I
TASA (11.01) POR EXPEDICION DEL DIPLOMA DE
MEDIADOR DE SEGUROS TITULADO

Artículo 54 bis.- Tasa por expedición del diploma de mediador de seguros titulado.

Hecho imponible.

Constituye el hecho imponible de esta tasa la formalización del expediente del Diploma de Mediador de Seguros Titulado.

Sujeto pasivo.

Son sujetos de esta tasa las personas que solicitan la iniciación del expediente.

Devengo.

La tasa se devengará cuando se presente la solicitud que inicie el expediente, no expidiéndose el diploma hasta que no se haya efectuado el pago correspondiente.

Cuota.

La cuantía de la tasa será de 4.000 pesetas (24,04 euros)».

6.- Se modifica el texto del número 12 del artículo 64 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«12.- Diligenciado de libros reglamentariamente exigidos y compulsa de documentos».

7.- Se suprimen los epígrafes 5.6 y 5.7 de la tarifa 5 «Autorizaciones» del artículo 67 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo.

8.- Se modifica el texto del epígrafe 8.2 de la tarifa 8 «Diligenciado de libros exigidos reglamentariamente y compulsa de documentos» del artículo 67 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«8.2.- Compulsa de documentos. Las 10 primeras hojas: 500 pesetas (3,01 euros). Resto a razón de 50 pesetas (0,30 euros) por hoja cumplimentada».

9.- Se modifica el texto de los números 4 y 5 del artículo 68 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que quedan redactados de la siguiente forma:

«4.- Autorización de reventa de localidades.

5.- Diligenciado de libros reglamentariamente exigidos y compulsa de documentos».

10.– Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 70. artikuluaren testua. Hona hemen idazkera berria:

«70. artikulua.– Ordainkizuna

1.– Tasa sortuko da, oro har, zergagai diren baimenak legezko egiten diren unean bertan. Hala ere, eskabidea egiten den unean bertan eska daiteke tasa ordaintzea.

2.– Aurreko paragrafoak ezarritakoaren kaltean izan gabe, baimendutako ikuskizun bakotzak tasa sortuko du eta, ondorioz, kobrau egingo da, edozein dela ere ebazpen berean baimendutako ikuskizunen kopurua».

11.– Kendu egin da 3.2 paragrafoa eta aldatu maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 71. artikuluko «Ikuskizun eta jolas-jardueretarako baimena» deritzeron 1. tarifako 1.2 paragrafoaren testua. Hona hemen idazkera berria:

«1.2.– Pirotekniazko lehergailuak jaurtikitza: 20.000 peseta (120,20 euro)».

12.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 71. artikulari 5. tarifa gehitu zaio («Erregelamendu bidez eskatutako liburuen eginbideak egitea eta agiriak jatorrizkoekin erkatuta egiaztatzea»). Hona hemen testu berria:

«5.– Erregelamendu bidez eskatutako liburuen eginbideak egitea eta agiriak jatorrizkoekin erkatuta egiaztatzea.

5.1.– Liburuen eginbideak. 100 orriko edo zati bakoitzeko: 2.500. peseta (15,02 euro).

5.2.– Agiriak jatorrizkoekin erkatuta egiaztatzea. Hasierako 10 orriak: 500 pesetas (3,01 euros). Gainerakoak, 50 pesetas (0,30 euro) erkatuta egiaztatutako orri bakoitzeko».

13.– Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 72. artikuluko 4. paragrafoaren testua. Hona hemen idazkera berria:

«4.– Baimen bereziak honakoak egiteko: zaintza edo babes-zerbitzu armadunak, industrialdeetako eta urbanizazio isolatuetako zaintza-zerbitzuak eta giltzak edo ibilgailuak zaintzeko zerbitzuak».

14.– Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 75. artikuluko 5. tarifaren testua. Hona hemen idazkera berria:

«5.– Baimen bereziak honakoak egiteko: zaintza edo babes-zerbitzu armadunak, industrialdeetako eta urbanizazio isolatuetako zaintza-zerbitzuak eta giltzak edo ibilgailuak zaintzeko zerbitzuak: 28.080 pesetas (168,74 euros)».

15.– Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 79. artikuluko 1. tarifaren testua. Hona hemen idazkera berria:

10.– Se modifica el texto del artículo 70 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«Artículo 70.– Devengo

1.– La tasa se devengará, con carácter general, en el momento en que se formalicen las autorizaciones que constituyen el hecho imponible. No obstante, el pago podrá exigirse en el momento en que se formule la solicitud.

2.– Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior, la tasa se devengará y se cobrará por cada espectáculo autorizado, independientemente del número de espectáculos autorizados en una misma resolución».

11.– Se suprime el epígrafe 3.2 y se modifica el texto del epígrafe 1.2 de la tarifa 1 «Autorización de espectáculos y actividades recreativas» del artículo 71 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«1.2.– Lanzamiento de artificios pirotécnicos: 20.000 pesetas (120,20 euros)».

12.– Se añade una nueva tarifa 5 «Diligenciado de libros exigidos reglamentariamente y compulsa de documentos» al artículo 71 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«5.– Diligenciado de libros exigidos reglamentariamente y compulsa de documentos.

5.1.– Diligenciado de libros. Por cada 100 hojas o fracción: 2.500 pesetas (15,02 euros).

5.2.– Compulsa de documentos. Las 10 primeras hojas: 500 pesetas (3,01 euros). Resto a razón de 50 pesetas (0,30 euros) por hoja cumplimentada».

13.– Se modifica el texto del número 4 del artículo 72 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«4.– Autorizaciones especiales por servicios de vigilancia o protección con armas, por servicios de vigilancia en polígonos industriales y urbanizaciones aisladas y por servicios de custodia de llaves y vehículos».

14.– Se modifica el texto de la tarifa 5 del artículo 75 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«5.– Autorizaciones especiales por servicios de vigilancia o protección con armas, por servicios de vigilancia en polígonos industriales y urbanizaciones aisladas y por servicios de custodia de llaves y vehículos: 28.080 pesetas (168,74 euros)».

15.– Se modifica el texto de la tarifa 1 del artículo 79 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«1.- Oinarrizko tarifa.

Oinarrizko tarifa ezartzen da, eta aplikatuko zaie makineria, tresneria, instalazio eta abarren aurrekontuaren araberako tasa duten zerbitzu guztiei. Tarifa honek zenbait koeficiente zuentzaile portzental sartzen ditu, zerbitzuak kostuaren arabera bereizteko.

«1.- Tarifa base.

Se establece una tarifa base que será de aplicación en todos aquellos servicios cuya tasa se fije en función del presupuesto de maquinaria, equipos, instalaciones, etc., introduciendo coeficientes correctores porcentuales que discriminan por servicios según su coste.

	Pezeta Pesetas	Euro Euros
Gehienez ere 10.000.000 pezeta (60.101,21 euro): <i>Hasta 10.000.000 pesetas (60.101,21 euros):</i>	5.000	30,05
Gainerakoa, 1.000.000 pezetako (6.010,12 euro) edo zati bakoitzeko: <i>Resto por cada 1.000.000 pesetas (6.010,12 euros) o fracción:</i>	500	3,01
Aplikatzeko muga: / <i>Límite de aplicación:</i>	100.000	601,01»

16.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 80. artikuluaren testua. Horretarako, 3. paragrafoa gehitu zaio:

«3.- Metal preziatuekin egindako objektuen saioak eta kontrasteak».

17.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 83. artikuluaren testua. Horretarako, 3. paragrafoa gehitu zaio tarifari:

16.- Se modifica el texto del artículo 80 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, añadiendo un nuevo número 3 con la redacción siguiente:

«3.- Ensayos y contraste de objetos fabricados con metales preciosos».

17.- Se modifica el texto del artículo 83 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, añadiendo un nuevo número 3 a la tarifa con la redacción siguiente:

«3.- Metal preziatuekin egindako objektuen saioak eta kontrasteak.
Ensayos y contraste de objetos fabricados con metales preciosos.

			Pezeta Pesetas	Euro Euros
3.1	3.1.1	Urrez egindako piezak. / <i>Piezas fabricadas en oro.</i> Urrez egindako piezak, harribitxirik gabe. Gramo bakoitzeko: <i>Piezas fabricadas en oro, sin pedrería, por cada gramo:</i>	13,50	0,08
	3.1.2	Urrez egindako piezak, harribitxiekin. Gramo bakoitzeko: <i>Piezas fabricadas en oro, con pedrería, por cada gramo:</i>	19,00	0,11
3.2	3.2.1	Platinoz egindako piezak. / <i>Piezas fabricadas en platino.</i> Platinoz egindako piezak, harribitxirik gabe. Gramo bakoitzeko: <i>Piezas fabricadas en platino, sin pedrería, por cada gramo:</i>	17,00	0,10
	3.2.2	Platinoz egindako piezak, harribitxiekin. Gramo bakoitzeko: <i>Piezas fabricadas en platino, con pedrería, por cada gramo:</i>	22,00	0,13
3.3	3.3.1	Zilarrez egindako piezak. / <i>Piezas fabricadas en plata.</i> Mahai-tresnak. Pieza bakoitzeko: / <i>Cubertería, por pieza:</i>	24,50	0,15
	3.3.2	Zilarrez egindako bestelako piezak. Gramo bakoitzeko: <i>Otras piezas fabricadas en plata, por cada gramo:</i>	3,60	0,02
3.4		Kontsulta-azterketa (urrea, zilarra eta platinoa): <i>Análisis consultivo (oro, plata y platino):</i>	3.900,00	23,44»

18.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legaren 86. artikuluko 2., 3. eta 4. paragrafoetako testua. Hona hemen idazkera berria:

«2.- Jabari publikoa (azalera-kanona) bakar batzuek baino ez erabiltzeko baimen eta emakidei dagokien tasa sortuko da, oro har, emate-akordioak aipatzen duen eskubidea sortzen den egunean; emakida-hartzaleak egun horretantxe izenpetuko du emate-titulua jaso izanaren agiria.

3.- Ikertzeko baimenetan edo ustiatzeko emakidetan, eta horiek eman ziren urteaz geroztik hurrengo urtekoetan, jabari publikoa bakar batzuek baino ez erabiltzeagatiko (azalera-kanona) tasa urte bakoitzaren lehenengo egunean sortuko da, eta egun horretan diren baimen eta emakida guztiak horren pean geratuko dira.

Baldin eta ikertzeko baimenak edo ustiatzekeko baimenak urtarrilaren 1a baino geroago ematen badira, emate-urtean ordaindu beharreko tasa ez da osoa izango, dagokion proportzioko baizik, hau da, emate-egunetik urte naturala amaitu arteko aldiari dagozkion kuoten zati proporcionala.

Irizpide bera erabiliko da ikertzeko baimenei uko egin edo iraungitzen direnean; kasu horretan, ukoia onartu edo iraungitza adierazten den egunean utzikoa zaio tasa ordaintzeari.

4.- Arakatzeko baimenetako tarifak, 87. artikuluko 2.2 paragrafokoak, baimenak ematen diren urte osoari dagozkio; hortaz, baimenaren iraunaldia beste urte bat gehiagorako luzatzen bada, berriro ordaindu beharko da».

19.- Aldatu egin da maiatzaren 29ko 13/1998 Legaren 87. artikuluko 2.2 tarifako epigrafeen testua. Hona hemen idazkera berria:

«2.2.- Jabari publikoa bakar batzuek baino ez erabiltzeko baimen eta emakidak (azalera-kanona)
Utilización privativa del dominio público por permisos y concesiones mineras (canon superficie)

			Pezeta Pesetas	Euro Euros
2.2.1	2.2.1.1	Arakatzeko baimenak. / Permisos de exploración. Koadrikula bakoitzeko (1.000 arte) / <i>Por cada cuadrícula, hasta 1.000</i>	38	0,23
	2.2.1.2	Koadrikula bakoitzeko (1.001-2.000 bitartekoak) <i>Por cada cuadrícula, entre 1.001 y 2.000</i>	51	0,31
	2.2.1.3	Koadrikula bakoitzeko (2.000tik aurrera) <i>Por cada cuadrícula, a partir de 2.000</i>	64	0,38

18.- Se modifica el texto de los apartados 2, 3 y 4 del artículo 86 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«2.- La tasa correspondiente a la utilización privativa del dominio público (canon de superficie) en los permisos y concesiones se devengará, con carácter general, el día que nazca el derecho a que se refiere el acuerdo de otorgamiento, que será la fecha en que el concesionario firme el acuse de recibo del título de otorgamiento.

3.- En los permisos de investigación o concesiones de explotación, y para las anualidades siguientes a la del año en que fueron otorgados, la tasa por utilización privativa del dominio público (canon de superficie) se devengará el día primero de cada año natural, en cuanto a todos los permisos y concesiones existentes en tal fecha.

Cuando los permisos de investigación o concesiones de explotación se otorguen con posterioridad al 1 de enero, en el año de otorgamiento se abonará como tasa la parte de las cuotas anuales que proporcionalmente corresponda desde la fecha del otorgamiento hasta el final del año natural.

Igual criterio se seguirá en los casos de renuncia o caducidad de los permisos de investigación, dejando de devengarse la tasa el día en que sea aceptada la renuncia o se declare la caducidad.

4.- Las tarifas del número 2.2 del artículo 87 siguiente para los permisos de exploración corresponden al año completo de duración por el que se otorgan, y su abono habrá de repetirse en caso de ser concedida la prórroga del permiso por otro año».

19.- Se modifica el texto de los epígrafes de la tarifa 2.2 del artículo 87 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

			Pezeta Pesetas	Euro Euros
2.2.2	2.2.2.1	Ikertzeko baimenak. / Permisos de investigación. 22/1973 Legea baino lehenagoko legediaren arabera emandakoak. 30 hektareako edo zatiko eta urteko. <i>Otorgados con arreglo a legislaciones anteriores a la Ley 22/1973. Por cada 30 hectáreas o fracción y año</i>	959	5,76
	2.2.2.2	22/1973 Legearen arabera emandakoak. Koadrikula bakoitzeko. <i>Otorgados con arreglo a la Ley 22/1973. Por cada cuadrícula.</i>	959	5,76
2.2.3	2.2.3.1	Ustiatzeko emakidak. / Concesiones de explotación. 22/1973 Legea baino lehenagoko legedien arabera emandakoak. 10 hektareako edo zatiko eta urteko. <i>Otorgados con arreglo a legislaciones anteriores a la Ley 22/1973. Por cada 10 hectáreas o fracción y año</i>	638	3,83
	2.2.3.2	22/1973 Legearen arabera emandakoak. Koadrikula bakoitzeko. <i>Otorgados con arreglo a la Ley 22/1973. Por cada cuadrícula.</i>	1.917	11,52

2.3.– Meategiekin zerikusia duten beste zerbitzu batzuk. / Otros servicios relacionados con la minería.

			Pezeta Pesetas	Euro Euros
2.3.1		Industria berriak, lehenagoko industriak handitzea, aldatzea, tokiz aldatzea eta harrobien nahiz meategiekin lotutako gainontzeko industrien jabetza-aldaaketak Industria Erregistroan sartzea: aurreko 83. artikuluko 1. tarifa ezartzen da. <i>Inscripción en el Registro Industrial de nuevas industrias, ampliaciones, modificaciones, traslados y cambios de titularidad de canteras y restantes establecimientos relacionados con la actividad minera: se aplica la tarifa 1 del artículo 83 anterior.</i>		
2.3.2		Administrazio-baimenak: aurreko 79. artikuluko 4. tarifa ezartzen da. <i>Autorizaciones administrativas: se aplica la tarifa 4 del artículo 79 anterior.</i>		
2.3.3		Harrobi, instalazio, eginkizun eta meategiekin lotutako gainontzeko jarduerai buruzko ikuskapenak, egiaztapenak eta ziurtagiriak: aurreko 79. artikuluko 1.7 eta 1.8 tarifak ezartzen dira, kasuan kasukoa. <i>Inspecciones, comprobaciones y certificaciones relativas a canteras, instalaciones, labores, así como del resto de actividades relacionadas con la minería: se aplican las tarifas 1.7 o 1.8 del artículo 79 anterior, según corresponda.</i>		
2.3.4		Meategietako ustiaketetan leherketak egiteko baimena ematea. <i>Autorización de voladuras en explotaciones mineras.</i>		
	2.3.4.1	1.000 kg lehergai arte: / Hasta 1.000 kg. de explosivo:	4.000	24,04
	2.3.4.2	Gainerakoak, 1.000 kg edo horren zati bakoitzeko: <i>Exceso, por cada 1.000 kg. de explosivo o fracción:</i>	400	2,40
2.3.5		Meategietako baliabideen lan-planak onartzea: aurreko 79. artikuluko oinarrizko tarifaren %50, urteko ustiajeta-aurrekontuaren gainean ezarrita, eta, gehienez, 50.000 PTA (300,51 euro). <i>Aprobación de los planes de labores de recursos mineros: 50% de la tarifa base del artículo 79 anterior, aplicada sobre el presupuesto anual de explotación, con el límite de 50.000 pesetas (300,51 euros).</i>		

20.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 88. artikuluaren testua aldatu eta honela geratu da:

«Jabari publikoa bakar batzuek baino ez era-biltzeagatik tasa aplikatuz, ustiapen-emakida bat ikerketa-baimen batetik baldin badator, ki-

20.– Se modifica el texto del artículo 88 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«En la aplicación de la tasa por utilización privativa del dominio público cuando una concesión de explotación se derive de un permiso de inves-

tapen osagarri bat egin beharko da emakida-akordioa finkoa izan zen egunetik egutegi-urtea amaitu bitarteko aldia hartuz. Eratorritako emakida ekarri zuen ikerketarako baimen-aldiari dagokion tasa kendu egingo zaio».

21.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 89. artikuluaren testua aldatu eta honela geratu da:

«Lege honen 22. artikulan zehaztutakoa gorabehera eta indarrean dagoen meatze-legediaren arabera egon daitezkeen beste zergatiak alde batera utzirik, jabari publikoa bakar batzuek baino ez erabiltzeagatik dagokion tasa borondatezko ordainketa-aldian ordaintzen ez bada eta bi hilabeteko epean zerga-zorra ordaindu edo bermatzen ez bada, ustiapen-emakidak iraungitzat joko dira, bai eta meatze-azterketa eta ikerketarako baimenak, arau-hauste eta zehapenen erregimen orokorraren arabera egoki izan daitezkeen bestelako zigorrei kalterik egin gabe».

22.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 114. artikuluari lerroalde berri bat gehitu eta honela dio orain:

«Tituluak ofizioz egiten direnean, tasa tituluak eskatzen direnean sortuko da eta orduantxe ordaindu beharko da».

23.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen II. tituluko «Kultura Sailaren tasak» kapituluari 153 bis artikulu berria eta atal berri bat gehitu ondoren, testua honela geratu da:

«2. atala

07.02 TASA: «GAZTE TXARTELÀ» EGI-TEAGATIK

153 bis artikula.– Gazte Txartela egiteagako tasa.

Zergagaia.

Tasa honen zergagaia da Euskal Autonomia Erkidegoko Gazte Txartela egiteko beharrezkoak diren zerbitzuak ematea, interesdunak eskaturik.

Subjektu pasiboa.

Euskadiko Gazte Txartela sortu eta arautu zuen maiatzaren 2ko 260/1995 Dekretuan ezarritako baldintzak bete eta bere izenean txartela egiteko eskatzen duten pertsona fisikoak dira tasa honen subjektu pasiboak.

Ordainkizuna.

Zergagaia osatzen duten administrazio-jarduketak egiten diren unean sortuko da tasa.

tigación, procederá practicar una liquidación complementaria que comprenda desde la fecha de la firmeza del acuerdo de concesión hasta el fin del año natural, deduciendo la tasa correspondiente al mismo período del permiso de investigación origen de la concesión derivada».

21.– Se modifica el texto del artículo 89 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«No obstante lo dispuesto en el artículo 22 de esta Ley y con independencia de otras causas que puedan existir conforme a la vigente legislación minera, cuando se produzca el impago de la tasa por utilización de dominio privativa del dominio público en el plazo de pago voluntario y habiendo transcurrido dos meses sin haber hecho efectivo o garantizado el pago de la deuda tributaria, se declararán caducadas las concesiones de explotación, así como los permisos de exploración y de investigación minera, sin perjuicio de la acumulación de otras sanciones que de acuerdo con el régimen general de infracciones y sanciones puedan concurrir».

22.– Se añade un nuevo párrafo al artículo 114 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, con el siguiente texto:

«En los supuestos de expedición de oficio de títulos la tasa se devengará en la solicitud de entrega de éstos, exigiéndose el pago de la tasa en dicho momento».

23.– Se añade un nuevo artículo 153 bis y una nueva Sección al Capítulo de «Tasas del Departamento de Cultura» del Título II de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, cuyo texto es el siguiente:

«Sección 2

TASA (07.02) POR EXPEDICIÓN DEL CARNÉ «GAZTE TXARTELÀ / CARNÉ JOVEN»

Artículo 153 bis.– Tasa por expedición del carné Gazte Txartela/Carné Joven

Hecho imponible.

Constituye el hecho imponible de esta tasa la prestación, a instancia de parte, de los servicios necesarios para la expedición del carné Gazte Txartela/Carné Joven de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Sujeto pasivo.

Son sujetos pasivos de esta tasa las personas físicas que, reuniendo las condiciones establecidas en el Decreto 260/1995, de 2 de mayo, de creación y regulación del Gazte Txartela/Carné Joven de Euskadi, soliciten la expedición del carnet a su nombre.

Devengo.

La tasa se devengará en el momento en que se realicen las actuaciones administrativas que constituyen el hecho imponible.

Kuota.

Tasaren zenbatekoa 500 pezeta (3,01 euro) izango da».

24.- Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen II. tituluko «Kultura Sailaren tasak» kapituluari 153 ter artikulu berria eta atal berri bat gehitu ondoren, testua honela geratu da:

«3. atala

07.03 TASA: ATERPEKIDE AGIRIAK EGITEAGATIK, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO NAZIOARTEKO AITORPENA-REKIN

153 ter artikulua.- Euskal Autonomia Erkidegoko nazioarteko aitorpenarekin aterpekide-agiriak egiteagatiko tasa.

Zergagaia.

Tasa honen zergagaia da ondorengo nazioarteko aterpekide-agiriak eta ongietorriko zigilu hauek egiteko beharrezkoak diren zerbitzuak ematea, interesdunak eskatuta:

a) Nazioarteko Aterpekide Gaztea.

b) Nazioarteko Aterpekide Heldua.

c) Nazioarteko Aterpekide Familiakoa.

d) Nazioarteko Aterpekide Taldea.

e) Ongietorriko zigiluak Spainian bizi ez direnentzat, egonaldi baterako balio dutenak.

Subjektu pasiboa.

Agiri-mota bakoitzaren onuradunak izateko adin-baldintzak edo kolektiboaren ezaugarriak bete eta bere izenean agiria egiteko eskatzen duten pertsona fisikoak dira tasa honen subjektu pasiboa.

Ordainkizuna.

Zergagaia osatzen duten administrazio-jarduketak egiten diren unean sortuko da tasa. Nolana hi ere, ordainketa eskabidea egiten den unean egiteko eskatu ahal izango da.

Kuota.

Tasa tarifa honen arabera eskatuko da:

Cuota.

La cuantía de la tasa será de 500 pesetas (3,01 euros)».

24.- Se añade un nuevo artículo 153 ter y una nueva Sección al Capítulo de «Tasas del Departamento de Cultura» del Título II de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, cuyo texto es el siguiente:

«Sección 3

TASA (07.03) POR EXPEDICION DE LOS CARNÉS DE ALBERGUISTA CON RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL EN LA COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAÍS VASCO

Artículo 153 ter. Tasa por expedición de los carnés de alberguista con reconocimiento internacional en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Hecho imponible.

Constituye el hecho imponible de esta tasa la prestación, a instancia de parte, de los servicios necesarios para la expedición de las siguientes modalidades de carnés internacionales de alberguista y sellos de bienvenida:

a) Carné Internacional de Alberguista Juvenil.

b) Carné Internacional de Alberguista Adulto.

c) Carné Internacional de Alberguista Familia.

d) Carné Internacional de Alberguista Grupo.

e) Sellos de bienvenida para no residentes en España y con validez por estancia.

Sujeto pasivo.

Son sujetos pasivos de esta tasa las personas físicas que, reuniendo las condiciones de edad o las características del colectivo para ser beneficiarios de cada modalidad de carné, soliciten la expedición del carné a su nombre.

Devengo.

La tasa se devengará en el momento en que se realicen las actuaciones administrativas que constituyen el hecho imponible. No obstante, el pago podrá exigirse en el momento en que se formule la solicitud.

Cuota.

La tasa se exigirá según la siguiente tarifa:

		Pezeta Pesetas	Euro Euros
1.-	Nazioarteko Aterpekide Gaztea: <i>Carné Internacional de Alberguista Juvenil:</i>	500	3,01
2.-	Nazioarteko Aterpekide Heldua: <i>Carné Internacional de Alberguista Adulto:</i>	1.000	6,01
3.-	Nazioarteko Aterpekide Familiakoa: <i>Carné Internacional de Alberguista Familia:</i>	3.000	18,03
4.-	Nazioarteko Aterpekidea: <i>Carné Internacional de Alberguista Grupo:</i>	2.000	12,02
5.-	Ongietorriko zigiluak Spainian bizi ez direnentzat, egonaldi baterako balio dutenak: <i>Sellos de bienvenida para no residentes y con validez por estancia:</i>	300	1,80

Hobariak.

Honako hobari hauek izango dira:

a) Nazioarteko Aterpekide Gaztea agiria jasotzeko kuotaren %50, Gazte Txartela edo antzezko beste gazte-txartelen bat dutenen gazteen kasuan.

b) Nazioarteko Aterpekide Taldea agiria jasotzeko kuotaren %100, behar bezala sortu eta dagoien erregistroan izena emandako irabazi-asmorik gabeko elkarteen kasuan, baldin eta Euskal Herrian gazteen edo ekintza komunitarioaren arloetan lan egitea helburu nagusia badute».

25.- Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen II. tituluko «Kultura Sailaren tasak» kapituluari 153 quater artikulu berria eta atal berri bat gehitu ondoren, testua honela geratu da:

«4. atala

07.04 TASA: «INTERNATIONAL STUDENT TRAVEL CONFEDERATION» (ISTC) ELKARTEAREN NAZIOARTEKO ONURA AGIRIAK EGITEAGATIK

153 quater artikulua.— International Student Travel Confederation (ISTC) elkartearen nazioarteko onura-agiriak egiteagatiko tasa.

Zergagaia.

Tasa honen zergagaia da nazioarteko onura-agiri mota hauek egiteko beharrezkoak diren zerbitzuak ematea, interesdunak eskaturik:

a) Nazioarteko Agiria (ISTC).

b) Nazioarteko Irakasle Agiria (ITIC).

c) Nazioarteko GO25 (IYTC/GO25).

Subjektu pasiboa.

Adin-baldintzak eta agiri-mota bakoitzaren onuradunak izateko eraz ezarritako beste baldintzak bete eta beren izenean agiria egiteko eska-tzen duten pertsona fisikoak dira tasa honen subjektu pasiboak.

Ordainkizuna.

Zergagaia osatzen duten administrazio-jarduketak egiten diren unean sortuko da tasa. Nolanahi ere, ordainketa eskabidea egiten den unean egiteko eskatu ahal izango da.

Kuota.

Tasa, tarifa honen arabera eskatuko da:

Bonificaciones.

Gozarán de las siguientes bonificaciones:

a) Del 50% de la cuota de expedición del Carné Internacional de Alberguista Juvenil, los jóvenes titulares del Gazte Txartela u otro Carné Joven equivalente.

b) Del 100% de la cuota de expedición del Carné Internacional de Alberguista Grupo, a las asociaciones o entidades sin ánimo de lucro, formalmente constituidas e inscritas en el correspondiente registro, que tengan como objeto principal la actuación en el ámbito de la juventud o la acción comunitaria en el País Vasco».

25.- Se añade un nuevo artículo 153 quater y una nueva Sección al Capítulo de «Tasas del Departamento de Cultura» del Título II de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, cuyo texto es el siguiente:

«Sección 4

TASA (07.04) POR EXPEDICION DE LAS TARJETAS DE VENTAJAS INTERNACIONALES DE LA ASOCIACION «INTERNATIONAL STUDENT TRAVEL CONFEDERATION» (ISTC)

Artículo 153 quater. Tasa por expedición de las tarjetas de ventajas internacionales de la asociación International Student Travel Confederation (ISTC)

Hecho imponible.

Constituye el hecho imponible de esta tasa la prestación, a instancia de parte, de los servicios necesarios para la expedición de las siguientes modalidades de tarjetas de ventajas internacionales:

a) Carné Internacional de estudiante (ISTC).

b) Carné Internacional de profesor (ITIC).

c) Carné de Viaje Internacional Juvenil (IYTC/GO25).

Sujeto pasivo.

Son sujetos pasivos de esta tasa las personas físicas que, reuniendo las condiciones de edad y otras formalmente establecidas para ser beneficiarios de cada modalidad de tarjeta, soliciten la expedición del carné a su nombre.

Devengo.

La tasa se devengará en el momento en que se realicen las actuaciones administrativas que constituyen el hecho imponible. No obstante, el pago podrá exigirse en el momento en que se formule la solicitud.

Cuota.

La tasa se exigirá según la siguiente tarifa:

		Pezeta Pesetas	Euro Euros
1.-	Nazioarteko Ikasle Agiria (ISTC): <i>Carné Internacional de estudiante (ISTC)</i> :	700	4,21
2.-	Nazioarteko Irakasle AGIRIA (ITIC): <i>Carné Internacional de profesor (ITIC)</i> :	1.000	6,01
3.-	Nazioarteko GO25 (IYTC/GO25): <i>Carné de Viaje Internacional Juvenil (IYTC/GO25)</i> :	700	4,21»

26.- Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 162. artikuluko «Bestelakoak» (\$) tarifari bi epigrafe berri, (\$0012) eta (\$0013), gehitu zaizkio eta honela geratua:

«(\$0012) Produktu-ikuskapen bakoitzeko, kalitate-zigilu edo markarako (Ince, Aenor): 55.000 pezeta (330,56 euro).

(\$0013) Zahartzapen-saiakuntzen emaitzak (PPR0, PR1, PR2) Sustapen Ministerioak homologatutako kameretan: 25.000 pezeta (150,25 euro)».

27.- Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 171. artikuluko 5. tarifaren testua aldatu eta honela geratua:

«5.- T-5 tarifaren zenbatekoa honako hau izango da:

5.1.- Orokorrean:

26.- Se añaden dos nuevos epígrafes (\$0012) y (\$0013) a la tarifa (\$) «Varios» del artículo 162 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«(\$0012) Por cada inspección de producto con/para sello o marca de calidad (Ince, Aenor): 55.000 pesetas (330,56 euros).

(\$0013) Resultados de ensayos de envejecimiento (PPR0, PR1, PR2) en cámaras homologadas por el Ministerio de Fomento: 25.000 pesetas (150,25 euros)».

27.- Se modifica el texto de la tarifa 5 del artículo 171 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactado de la siguiente forma:

«5.- La cuantía de la Tarifa T-5 será la siguiente:

5.1.- Con carácter general:

Modalitatea / Modalidad	Pezeta/ (m. ² eta eguna) Pesetas/ m. ² y día	Euro/ (m. ² eta eguna) Euros/ m. ² y día
Administrazioaren ilabe eta ainguratze-trenik gabe: <i>Sin muerto ni tren de fondeo de la Administración:</i>	5	0,03
Administrazioaren ilabe edo ainguratze-trenarekin: <i>Con muerto o tren de fondeo de la Administración:</i>	10	0,06
Kaian lotuta: / <i>Atracados a muelles:</i>	12	0,07
Pantalanean lotuta: / <i>Atracados a pantalanes:</i>	15	0,09
Urtebetekiko edo urtebetetik gorako kontratazioa: <i>Contratación por año completo o más:</i>	22	0,13
Urtebetetik beherako aldietakontratazioa: <i>Contratación por períodos inferiores al año:</i>		

Itsasontzi bat, ontzien arteko aldea uzteko finerrik eta ur eta argi-indar zerbitzurik ez duen instalazio finko (lehorrean finkatutako obra zibila) edo flotagarri batean amarratu edo atrakatzten bada, kaian atrakatu dela ulertuko da.

5.2.- Egin berriko kirol-portuetan pantalanean atrakatzeagatiko T-5 tarifaren zenbatekoa honako hau izango da:

El amarre o atraque de una embarcación en una instalación fija (obra civil unida a tierra) o flotante que no cuente con fingers que permitan la separación entre embarcaciones y carezcan de los servicios de agua y electricidad tendrán la consideración de atraque a muelle.

5.2.- En los puertos deportivos de nueva construcción la cuantía de la Tarifa T-5 por atraque a pantalán será la siguiente:

Atrakalekuaren alogera <i>Alquiler de los atraques</i>	Pezeta/ (m. ² eta eguna) Pesetas/ m. ² y día	Euro/ (m. ² eta eguna) Euros/ m. ² y día
Urtekoa (urtebeteko edo urtebetetik gorako alogera): <i>Anual (alquiler por año completo o por más de un año):</i>	26	0,16
Goi-denboraldia (30 eguneko alogera, gutxienez): <i>Temporada alta (alquiler mínimo de 30 días):</i>	36	0,22
Behe-denboraldia (30 eguneko alogera, gutxienez): <i>Temporada baja (alquiler mínimo de 30 días):</i>	20	0,12

Pasadizoan dauden ontzietarako atrakalekuaren alogera <i>Alquiler de los atraques destinados a embarcaciones en tránsito</i>	Pezeta/ (m. ² eta eguna) Pesetas/ m. ² y día	Euro/ (m. ² eta eguna) Euros/ m. ² y día
Goi-denboraldia: / <i>Temporada alta:</i>	68	0,41
Behe-denboraldia: / <i>Temporada baja:</i>	42	0,25

Horretarako, bereziki kirol- eta atsegin-ontzien erabilera rako egindako portua da kirol-portua. Bestetik, goi-denboraldia maiatzaren 1etik irailaren 30era bitarteko da eta behe-denboraldia gainerako guztia.

Itsasontzi bat, ontzien arteko aldea uzteko fingerrik eta ur eta argi-indar zerbitzurik ez duen instalazio finko (lehorrean finkatutako obra zibila) edo flotagarri batean amarratu edo atrakatzen bada, kaian atrakatu dela ulertuko da.

5.3.- Saiheskan kaian edo pantalan flotagarrrian atrakatuta edo aurretik barloratutako beste ontzi batzuetara barloratutako ontziek aurreko taulean kaian atrakatutako ontzientzat ezarritako tarifaren %50 ordainduko dute.

5.4.- Bi metrotik beherako eta metrotik gorako sakonera duten guneetan ainguraturako edo atrakatutako ontziei %25eko murrizketa aplikatuko zaie, betiere baldintza guzti hauek betetzen badira:

a) Ontziaren luzera 6 metrotik beherakoa iza-tea.

b) Motorraren potentzia 25 HPtik beherakoa izatea.

c) Tarifaren ordainketa aldez aurretik egitea, hiruhilabeteka.

Murrizketa hori ez zaie aplikatuko pantalane-tan atrakatutako ontziei.

5.5.- Portuan lehorreko plazan geratzen di-ren ontziei edo mareengatik itsasoan ibiltzea ezi-nezkoa duten ontziei % 75eko murrizketa apli-katuko zaie.

A estos efectos, se entiende por puerto deportivo aquel especialmente construido o destinado para ser utilizado por embarcaciones deportivas o de recreo. Y por temporada alta se entenderá la que va desde el 1 de mayo al 30 de septiembre, y por temporada baja el resto del año.

El amarre o atraque de una embarcación en una instalación fija (obra civil unida a tierra) o flotante que no cuente con fingers que permitan la separación entre embarcaciones y carezcan de los servicios de agua y electricidad tendrán la consideración de atraque a muelle.

5.3.- Aquellas embarcaciones abarloadas a otras ya atracadas de costado a muelle o pantalán flotante, o a otros barcos abarloadados, pagarán el 50% de la tarifa que figura en el cuadro anterior como atracados a muelles.

5.4.- En las embarcaciones fondeadas o atracadas en zonas con calados inferiores a dos me-tros y superiores a un metro se aplicará una re-ducción del 25%, debiendo concurrir la totali-dad de las siguientes circunstancias.

a) Que la eslora de la embarcación sea inferior a 6 metros.

b) Que la potencia del motor sea inferior a 25 HP.

c) Que el abono de la tarifa se realice por tri-mestres adelantados.

Esta reducción no será aplicable a embarca-cio-nes atracadas a pantalanes.

5.5.- En las embarcaciones que ocupan pla-zas que se quedan en seco o en las que sea im-po-sible la navegación, por causa de las mareas, se aplicará una reducción del 75%.

5.6.– Portuko erakundearen lehorreko plazan geratzen diren ontzien kasuan, tarifa sortuko den egunak kitapen-aldikoen %25 izango dira, zenbat egunetan nabigatu den eta azalera edo loka-la harteagatik dagozkion T-7 eta T-9 tarifak ordaindu diren alde batera utzirik.

5.7.– Portuaren kanpoaldea eta portuari atxikitako gunea erabiltzen duten atsegin-ontziei ezarri beharreko tarifaren zenbatekoa 5.1 arauan ezarritakoaren %40 izango da baldin eta portuan dauden zerbitzuez baliatzen badira. Murrizketa hori bateraezina da arau hauetan zehaztutako bes-te edozein murrizketarekin.

5.8.– Bai ainguratz-ezeritzua bai atrakatz-ezeritzua portuko administrazioan eskatu behar dira. Horrela egiten ez bada, tarifa bikoitza sortuko da postua arauz izendatu arte. Hori guztia indarrean dauden xedapenak hausteagatik sor li-tezkeen zigorrei kalterik egin gabe.

Nahiz eta tarifa hori ordaindu, ontzia desatrakatu, amarre-lekua edo ainguratz-lekua aldatu edo portutik irten egin beharko du agintaritza eskudunak beharrezkoa iritzi eta horrela agintzen badu. Azken kasuan, tokia betetzeagatik aurre-tik ordaindutako zenbatekoa berreskuratzeko es-kubidea izango da bakarrik.

5.9.– T-5 tarifa hau kitatzeari begira, bidez-koia izango da hitzarmenak egitea klub edo zen-tro nautikoekin, tokiko erakundeekin edo kirol-ekintza nautikoekin lotutako beste edozein era-kunderekin. Nolanahi ere, 5.1 arauan ezarritako tarifik aplikatu beharko dira eta hilero ordaindu beharko zaizkio portuko administrazioari, egindako kitapenari buruzko xehetasun-agiria urkeztuz.

Aipatutako hitzarmenotan kobrantza-sari bat ezarri ahal izango da, T-5 tarifa gisa jasotako guz-tikoaren %15.

5.10.– Beren ontziak pantalanetan atrakatuta izan eta 172. artikuluaren 1. zenbakian zehaz-tutako baldintzak betetzen dituzten jabeei eza-rrri beharreko tarifaren zenbatekoa 5. tarifa ho-netako tarifetan jasotzen diren arauak aplikatzea-ren ondoriozko tarifaren %75 izango da».

28.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen 171. arti-kuluko 10. tarifari zenbaki berri bat (5.a) gehitu zaio eta honela geratu da:

«10.5.– Administrazio-emakiden zenbatekoak urtero berraztertuko dira lege eskudunak eguneratutako portu-zerbitzuengatiko tasei ego-kitzeko.

5.6.– En las embarcaciones que ocupen pla-zas en seco del organismo portuario, los días en que se devengará tarifa serán el 25% de los del período al que corresponde la liquidación, inde-pendentemente del número de días en que se navegue y del abono de la Tarifa T-7 y T-9 que co-rresponda por la ocupación de superficie o local.

5.7.– La cuantía de la tarifa a aplicar en aque-las embarcaciones de recreo que utilicen la zona exterior y aneja a la específica portuaria y que se beneficien de la proximidad o uso de los ser-vicios existentes en el puerto será del 40% de la establecida en la regla 5.1, siendo incompatible esta reducción con cualquier otra contemplada en las presentes reglas.

5.8.– Tanto el servicio de fondeo como el de atraque deben ser solicitados en la Administra-ción portuaria. Si así no se hiciese se devengará tarifa doble hasta que se asigne el puesto regla-mentariamente. Todo ello independientemente de la sanción que pueda proceder por infracción de las disposiciones vigentes.

El abono de esta tarifa no releva de la obliga-ción de desatrancar la embarcación, de cambiar de lugar de amarre o de fondeo, o incluso de aban-donar el puerto si así fuere ordenado, por esti-marlo necesario la autoridad competente. En es-te último supuesto no se tendrá más derecho que a la devolución del importe de la ocupación abo-nada por adelantado.

5.9.– Podrán establecerse conciertos con clubes o centros náuticos, entes locales u otro tipo de enti-dades relacionadas con las actividades náuticas de-portivas para la liquidación de esta Tarifa T-5. En cualquiera caso, serán de aplicación las tarifas esta-blecidas en la regla 5.1 y el abono de las mismas a la Administración portuaria se realizará mensual-mente, presentando un parte con los datos preciosos correspondientes a la liquidación efectuada.

En los conciertos citados se podrá establecer un premio de cobranza que será del 15% del total recaudado en concepto de Tarifa T-5.

5.10.– La cuantía de la tarifa a aplicar a los pro-pietarios que cumplan las condiciones espe-cificadas en el número 1 del artículo 172 siguien-te, cuyas embarcaciones se encuentran atracadas en pantalanes, será el 75% de la tarifa resultante de aplicar las reglas contenidas en las tarifas anteriores de esta Tarifa-5».

28.– Se añade un nuevo número 5 a la tarifa 10 del artículo 171 de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, con el siguiente texto:

«10.5.– Las cuantías de las concesiones admi-nistrativas se revisarán anualmente en función de la actualización de las tasas por servicios portua-rios por la Ley competente para ello.

Prezio-berrazterketa klausuladun emakida-titulua zuten aurretik onartutako emakidak ere berraztertuko dira baldin eta klausula hori lege honi edo kontsumoko prezioen indizea ez den beste adierazle bati badagokio, aurreko lerroaldean zehaztutakoarekin bat etorriz. Klausula, kontsumoko prezioen indizeari badagokio, aldiz, indize horrek izandako gorabeheren arabera berraztertuko dira».

29.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen II. tituluko «Nekazaritza eta Arrantza Sailaren tasak» kapituluari 111 bis artikulu berria eta atal berri bat gehitu ondoren, testua honela geratu da:

«5. atala

04.09 TASA: KIROL ITSAS ARRANTZARAKO LIZENTZIA EGITEAGATIK

111 bis artikulua. Kirol itsas arrantzarako lizentzia egiteagatiko tasa.

Zergagaia.

Tasa honen zergagaia da martxoaren 13ko Itsas Arrantzaren 6/1998 Legearen arabera kirol itsas arrantza egiteko edo itsas eta itsasadarren erriberan arribazioak hartzeko beharrezkoak diren lizentziak egiteak bere baitan dakartzan administrazio-zerbitzuak ematea.

Subjektu pasiboa.

Kirol itsas arrantzarako lizentzia eskatzen duten pertsona fisikoak dira tasa honen subjektu pasiboaak.

Ordainkizuna.

Zergagaia osatzen duten administrazio-jarduketak egiten diren unean sortuko da tasa. Nolanaikiere, ordainketa eskabidea egiten den unean egiteko eskatu ahal izango da.

Kuota.

Tasaren zenbatekoa 500 pezeta (3,01 euro) izango da».

30.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen aldi baterako bigarren xedapena aldatu eta honela geratu da:

«Arraina erabiltzeko, hau da, sailkatzeako, lehen salmentarako eta merkaturatzeko gune publikorik ez duten portuetan, hutsune horrek instalazio pribatuak erabili beharra dakarrela, esparru publiko horiek prestatu artean, T-4 tarifaren kontzeptuan jaso beharreko diru-kopurua lege honen 171. artikuluan jasotako arauak aplikatzetik datorren kuotaren %40aren berdina izango da».

31.– Maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen laugarren azken xedapenean zehaztutakoaren arabera, baimena ematen zaio Eusko Jaurlaritzari lege horren II. eta III. tituluen testu eguneratua argitara dezan indarrean ja-

Las concesiones otorgadas con anterioridad, cuyo título concesional contempla la cláusula de revisión de precios, se revisarán, cuando dicha cláusula se refiera a esta ley o a otro indicador distinto del índice de precios al consumo, conforme a lo indicado en el párrafo anterior, y cuando la cláusula se refiera al índice de precios al consumo se revisarán en función de las variaciones experimentadas por este índice».

29.– Se añade un nuevo artículo 111 bis y una nueva Sección al Capítulo de «Tasas del Departamento de Agricultura y Pesca» del Título II de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, cuyo texto es el siguiente:

«Sección 5

TASA (04.09) POR EXPEDICION DE LA LICENCIA DE PESCA MARITIMA RECREATIVA

Artículo 111 bis. Tasa por expedición de la licencia de pesca marítima recreativa.

Hecho imponible.

Constituye el hecho imponible de esta tasa la prestación de servicios administrativos inherentes a la expedición de las licencias que, conforme a la Ley 6/1998, de 13 de marzo, de pesca marítima, son necesarias para practicar la pesca marítima recreativa o la recogida de argazos en la ribera del mar y de las rías.

Sujeto pasivo.

Son sujetos pasivos de esta tasa las personas físicas que soliciten la expedición de la licencia de pesca marítima recreativa.

Devengo.

La tasa se devengará en el momento en que se realicen las actuaciones administrativas que constituyen el hecho imponible. No obstante, el pago podrá exigirse en el momento de la emisión de la licencia correspondiente.

Cuota.

La cuantía de la tasa será de 500 pesetas (3,01 euros)».

30.– Se modifica la disposición transitoria segunda de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, que queda redactada de la siguiente forma:

«En los puertos en los que no existan zonas de carácter público de manipulación de pescado para su clasificación, primera venta y comercialización y cuya carencia implique la necesidad de utilizar instalaciones privadas, y hasta que se habiliten estas zonas de carácter público, la cantidad a ingresar por la Tarifa T-4 será igual al 40% de la cuota resultante de la aplicación de las reglas contenidas en el artículo 171 de esta ley».

31.– Se autoriza al Gobierno Vasco para que, en aplicación de lo dispuesto en la disposición final cuarta de la Ley 13/1998, de 29 de mayo, proceda a la publicación de un texto actualizado de los Títulos II y III de dicha

rri zenetik izan diren aldaketa guztiak jasoz eta kaptulu, atal eta artikuluak berriz ere antolatzu eta zenbaikituz.

IV. TITULUA GASTUA BAIMENTZEKO ETA KONTRATAZIOOKO ARAUAK

30. artikulua. – Gastua baimentzeko eta kontratazioko arauak

1.– Egitekoa den gastuari dagokion kreditua edozein izanik ere, 500.000.000 pezetatik (3.005.060,52 eurotik) gorako gastuek Jaurlaritzaren Kontseiluaren baimeña beharko dute. Bada salbuespen bat, alegia, erakunde-administratziora transferentziak egiten direnean edo Aurrekontuetan izen horrekin jasotako dirulaguntzak direnean; kasu bi horietan ez da onarpenik behar izango.

2.– Erakunde autonomiadunek, 100.000.000 pezetatik (601.012,1 eurotik) gorako hasierako aurrekontua duten kontratuak egiteko, dagokien sailburuaren aldez aurreko baimena beharko dute, edo, hala badago-kio, Jaurlaritzaren Kontseiluarena.

3.– Euskadiren Ondareari buruzko uztailaren 27ko 14/1983 Legearen 43. artikuluaren ondorioetarako, sail, erakunde autonomiadun edo zuzenbide pribatuko era-kunde publiko bakoitzak ahalmena izango du ondasun higiezinak errentan hartzeko kontratuak egiteko baldin eta kontratu horien iraupena urtebetekoa edo txikiagoa bada eta gastuaren zenbatekoa guztira 2.000.000 pezetatik (12.020,24 eurotik) gorakoa ez bada. Ondasun higiezin horiek, ezinbestean, ibilgailu ofizialak gordetzeko izango dira edota sustapeneko nahiz informazioko jarduerak egiteko tokiak edo lokalak izateko. Eusko Jaurlaritzako parke mugikorreko ibilgailu ofizialei dagokienez, kontratu horiek gai horretan eskudunza duen organoaren ardurakoak izango dira.

Aipatutako kontratazioak egiteko administrazio-izapideek bi arlo besterik ez dute begiratuko: batetik, nahiko kreditu ote dagoen kontratazioa egiteko, eta bestetik, errentatzaileak izenpetutako eskaintza. Eskaintza horretan, gainera, errentamenduaren alderdi guztiak jaso beharko dira. Nolanahi ere, dagokion kontratazio-organoak oniritzia eman beharko dio eskaintzari.

Kontraturen bat egiten denean, beti jakinarazi beharko zaio Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzari.

V. TITULUA LEGBILTZARRARI EMAN BEHARREKO INFORMAZIOA

31. artikulua. – Aldizkako informazioak eta beste-lako informazioak

1.– Jaurlaritzak, hiruhilerro, ondoko eragiketen be-rrí emango dio Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Oga-sun eta Aurrekontu Batzordeari. Hona hemen eragike-tok:

ley que incluya todas las modificaciones habidas desde su entrada en vigor y una nueva ordenación y numeración de los capítulos, secciones y artículos de los mismos.

TITULO IV NORMAS DE AUTORIZACION DEL GASTO Y DE CONTRATACION

Artículo 30. – Normas de autorización del gasto y de contratación

1.– Será precisa la autorización del gasto por el Consejo de Gobierno cuando aquél exceda de 500.000.000 de pesetas (3.005.060,52 euros), cualquiera que sea la naturaleza del crédito a cuyo cargo se realice, salvo que se trate de transferencias a la Administración institucional o subvenciones nominativamente asignadas en los Presupuestos, en cuyo caso no se precisará de tal aprobación.

2.– Los organismos autónomos precisarán autorización previa del Consejero del Departamento al que estén adscritos o, en su caso, del Consejo de Gobierno para celebrar contratos cuyo presupuesto inicial sea superior a la cifra de 100.000.000 de pesetas (601.012,1 euros).

3.– A los efectos del artículo 43 de la Ley 14/1983, de 27 de julio, de Patrimonio de Euskadi, los contratos de arrendamiento de bienes inmuebles por tiempo igual o inferior a un año cuya cuantía total no exceda de 2.000.000 de pesetas (12.020,24 euros), que se refieran a depósito de vehículos oficiales y a arrendamiento de stands o locales para actividades de promoción, información o similares, se acordarán por cada Departamento, organismo autónomo o ente público de derecho privado. En el caso de vehículos oficiales pertenecientes al parque móvil del Gobierno Vasco los citados acuerdos corresponderán al órgano competente en dicha materia.

Los trámites administrativos para las contrataciones referidas se limitarán a la constatación de la existencia de crédito suficiente y a la oferta, suscrita por el arrendador, en la que se concreten los términos del arrendamiento, a la cual deberá prestar su conformidad el órgano de contratación correspondiente.

En todo caso habrá de notificarse la celebración del mismo a la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

TITULO V INFORMACIONES AL PARLAMENTO

Artículo 31. – Informaciones periódicas y otras in-formaciones

1.– El Gobierno dará cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco de las siguientes operaciones:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuetan azaltzen diren kredituei transferentziuen bidez egindako aldaketen egoera.

b) Jaurlaritzaren Kontseiluak baimendutako zuzeneko kontratacioak egiteko izapidatu diren espedienteen zerrenda.

c) 10.000.000 pezetatik (60.101,21 eurotik) gorako zenbatekoa duten obren, zerbitzuen eta horniduren zerrenda zehaztua.

d) Aldi horretan emandako abalen zerrenda, eta abala jaso dutenen porrota dela eta, aurre egin behar izan dien abalen berri.

e) Baltzu publikoen eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoen egoera-balantza, galeren eta irabazien egoera-orria, finantzen taula eta, azkenik, ustiapen-aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

2.- Aurreko zenbakian aipatzen den informazioak zehatz-mehatz adieraziko ditu ukitutako programa, atala eta kapitulua; hiruhilabeteko bakoitzaren muga-egunean itxiko da informazioaldia eta aipatutako mugagunaren hurrengo bigarren hilabeteko 15a baino lehen igorriko da Legebiltzarrera.

3.- Jaurlaritzak Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari hainbat eragiketaren berri emango dio eragiketa horiek gertatzen diren hilaren hurrengoan. Lehen esan bezala, dagokien programa, atala, zerbitzua eta kapitulua jaso beharko dituzte zehatz-mehatz informazio horiek. Hona hemen aipatutako eragiketak:

a) Egindako zorpetze-eragiketak.

b) Jaurlaritzaren Kontseiluak Autonomia Erkidegoko erakunde-administrazioa osatzen duten erakundeei gehienez ere urtebeterako emandako kreditu eta aurrerakinak.

c) Itundutako zergen arloan foru-aldundi bakoitzak izandako diru-sarrerak, zergaka sailkatuak.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuen betetze-maila.

e) Inbertsioen Sustapenerako Fondoaren pentzutan emandako laguntzen zehaztapena.

f) Inbertsio Estrategikoetarako Fondoaren pentzutan emandako laguntzen zehaztapena.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa. – Jarraipen batzordea

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailak, erakundeetan ordezkaritza duten enpresa-erakundeek eta indarrean dagoen legediaren arabera ordezkari gehien dituzten sindikatuek batzorde bat osatuko dute. Hona hemen batzorde horren eginkizunak: hurrenez hurren enpleguari eta langabetuentzako lanerako prestakuntzari

a) Estado de las modificaciones operadas por vía de transferencias en los créditos contenidos en los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos.

b) Relación de los expedientes tramitados en los que el Consejo de Gobierno ha autorizado la contratación directa de obras.

c) Relación detallada de contratos de obras, servicios y suministros de cuantía superior a 10.000.000 de pesetas (60.101,21 euros).

d) Avales concedidos en el período e información de aquellos a los que haya tenido que hacer frente por causa de incumplimiento por parte de los avalados.

e) Balance de situación, estado de pérdidas y ganancias, cuadro de financiamiento y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas.

2.- La información a que se refiere el número anterior especificará con el suficiente detalle el programa, la sección y el capítulo afectados, se cerrará en la fecha de vencimiento de cada trimestre natural y se remitirá al Parlamento antes del día 15 del segundo mes siguiente a dicho vencimiento.

3.- Asimismo, el Gobierno dará cuenta a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, dentro del mes siguiente a aquél en que se produzcan y con el suficiente detalle respecto del programa, sección, servicio y capítulo a que se refieren, de las siguientes operaciones:

a) Operaciones de endeudamiento realizadas.

b) Créditos y anticipos concedidos por el Consejo de Gobierno, por plazo no superior a un año, a los entes integrantes de la Administración institucional de la Comunidad Autónoma.

c) Ingresos de cada una de las Diputaciones forales en tributos concertados, desglosados por impuestos.

d) Grado de ejecución de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos.

e) Detalle de las ayudas concedidas con cargo al Fondo de Promoción de Inversiones.

f) Detalle de las ayudas concedidas con cargo al Fondo de Inversiones Estratégicas.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. – Comisión de seguimiento

Se constituye una comisión integrada por el Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, las organizaciones empresariales que ostenten la representación institucional y las centrales sindicales más representativas de acuerdo con la legislación vigente, cuyas funciones serán las de control y seguimiento de la apli-

dagozkien 32110 eta 32310 programak ezartzeko moduaren gaineko kontrola eta jarraipena egitea.

Bigarrena. – Gizarteratzeko gutxieneko diru-sarrera

1.– Gizarte Bazterkeriaren aukako maiatzaren 22ko 12/1998 Legeko 20.2 artikuluan jasoa betetzeko, gizarteratzeko gutxieneko diru-sarrera pertsona bakarreko elkarbizitzako unitate ekonomiko independiente baterako eta hileko 50.815 pezetakoa (305,4 eurokoa) jarri da 2000. urterako.

2.– Elkarbizitzako unitate ekonomiko independiente pertsona batek baino gehiagok osatzen badute, aurreko zenbatekoari bere 0,3 gehituko zaio onuradunarekin bizi den lehen kideagatik, 0,2 aurreko horiekin bizi diren bigarren, hirugarren eta laugarren kideengatik, eta 0,1 gainontzeko bakoitzagatik.

Hirugarrena. – Konpromisozko kredituak etxebizitza arloan

Kreditu horiek araubide berezituari egokitzeo, baimena ematen zaio Jaurlaritzaren Kontseiluari 1999ko Aurrekontuko gastu-egoeran sartutako etxebizitza-arloko 2000. urteko finantza-hitzarmenetik datozen kredituak berriz izendatzeko. Epearri dagokionez, hasieran aurreikusita zegoenek gehienez ere 5 urtera alda daiteteke, eta, gehikuntzari dagokionez, aipatutako jarduketetarako jarrita zeuden konpromisozko kredituen zenbateko osoaren %20raino.

Laugarrena. – Etxebizitza-arloko finantza-neurriak

Etxebizitza-arloko finantza-neurriei buruzko uztailaren 30eko 213/1996 Dekretuko seigarren xedapen gehigarriaren laugarren lerroaldean agindutakoa betetzeko, Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, E.A.k deskontuen bidez 2000. urtean zehar egingo dituen finantza-eragiketen zenbatekoak ezin izango du 10.000.000.000 pezetatik (60.101.210,44 eurotik) gora egin.

Bosgarrena. – Inbertsio estrategikoetarako fondoak

1.– Batetik, Euskadiko Aurrekontu Errejimenari buruz Indarrean dauden Lege Xedapenen Bateratutako Testua Onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 19. artikuluko b) letran ezarritakoaren aurka jarri gabe, eta, bestetik, Foru Aldundiek Euskal Autonomía Erkidegoko Aurrekontuari egin beharreko Ekarpenak, alegia, 1997, 1998, 1999, 2000 eta 2001. urteetakoak, Zehazteko Metodología Onartzen duen urriaren 31ko 6/1996 Legearen hirugarren xedapen gehigarrian aurrekitakoa hezurmamitzeko ekintza zehatzak betetzeko, Jaurlaritzaren Kontseiluak laguntzak eman ahal izango ditu eta, ondorioz, aurrekontu-konpromisoak hartu, betiere, konpromiso horiek inbertsio estrategikoetakoak badira eta Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren erabakiek, berorietan agertzen den moduan, finantza-babesa ematen badiete laguntza horiei.

cación de los Programas 32110 y 32310, en lo concerniente a empleo y formación ocupacional para desempleados, respectivamente.

Segunda. – Ingreso mínimo de inserción

1.– A los efectos contemplados en el artículo 20.2 de la Ley 12/1998, de 22 de mayo, contra la exclusión social, la cuantía mensual del ingreso mínimo de inserción para una unidad económica de convivencia independiente constituida por una sola persona queda fijada para el año 2000 en 50.815 pesetas (305,4 euros).

2.– Cuando la unidad económica de convivencia independiente esté constituida por más de una persona, a la cuantía anterior se le sumará un 0,3 de la misma por el primer miembro que conviva con el beneficiario, un 0,2 por el segundo, tercero y cuarto miembros que convivan con los anteriores, y un 0,1 para cada uno de los restantes.

Tercera. – Créditos de compromiso en materia de vivienda

A los efectos de su adecuación a la normativa específica, se autoriza al Consejo de Gobierno para la reasignación de los créditos de compromiso derivados del convenio financiero del año 2000 en materia de vivienda incluidos en los estados de gastos del Presupuesto para 1999 por un plazo superior al previsto de 5 años como máximo y con un incremento de hasta un 20% de la cifra total de créditos de compromiso consignados para las citadas actuaciones.

Cuarta. – Medidas financieras en materia de vivienda

En cumplimiento del párrafo cuarto de la disposición adicional sexta del Decreto 213/1996, de 30 de julio, sobre medidas financieras en materia de vivienda, durante el ejercicio 2000 el importe de las operaciones financieras a través de líneas de descuento a formalizar por la sociedad pública Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A./Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, E.A. no podrá exceder de la cantidad de 10.000.000.000 de pesetas (60.101.210,44 euros).

Quinta. – Fondo de Inversiones Estratégicas

1.– Sin perjuicio de lo establecido en la letra b) del artículo 19 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, y a los efectos de dar cumplimiento a las acciones concretas en que hayan de materializarse las previsiones de la disposición adicional tercera de la Ley 6/1996, de 31 de octubre, por la que se aprueba la metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable a los ejercicios 1997, 1998, 1999, 2000 y 2001, el Consejo de Gobierno podrá conceder ayudas y, consecuentemente, asumir compromisos presupuestarios siempre que se refieran a inversiones estratégicas y estén soportadas financieramente en los correspondientes acuerdos del Consejo Vasco de Finanzas Públicas en los términos que deriven de tales acuerdos.

2.- Laguntzen kudeaketa Euskadiko Garatze Kapitalaren Baltzua, ABren bitartez egin ahal izango da, betiere, lankidetzarako akordioetan azaltzen diren moduak eta erak lokarri izango direlarik. Baltzu horrek erakunde laguntzaile gisa jardun ahal izango du, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Testu Bategina Onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 52. artikuluaren ondorioetarako.

Seigarrena.- Inbertsioak sustatzeko fondoak

1.- SPRI, S.A. Baltzu publikoari transferitu beharreko fondoak, emplegu sortzeko industri inbertsio produktiboetarako dirulaguntzei buruzko Ekimen Programa arautzen duen abenduaren 17ko 289/1996 Dekretuan araututako dirulaguntzen kudeaketako erakunde laguntzailea den aldetik, onartutako proiektuetan jasotako inbertsio-planen aldirakotzearen arabera transferituko dira. Ekimen Programari dagozkion kreditu-ge-rakinak 2000. urteko Aurrekontuan sartu daitezke ekitaldiko edozein unetan, programa horretarako aurrekontuan jasotako fondoek beren helburu zehatza bete dezaten.

2.- Sartutako kredituak dagokion ekitaldian dirulaguntza horiek jasotzeko moduko inbertsio-proiektu berriestatik sortutako aurrekontu-beharrei aurre egiteko erabili beharko dira.

Zazpigarrena.- Lurralde-ordezkaritzak berrantolatzea

Ogasun eta Herri Administrazio Sailak inolako mugakizunik gabe emango du Jaurlaritzaren Kontseiluak onartutako akordioek ukitutako aurrekontuetan gertutako aldaketak gauzatzeko baimena. Hain zuen ere, lurralde-ordezkaritzak pausoka berrantolatzeko izango dira akordio horiek, betiere erakundeen arteko eta administrazioen arteko koordinazioa bermatzeko, subsidiarietate, eraginkortasun eta efizientzia irizpideak oinarri direla. Hiru bide erabil daitezke horretarako: bat, arlo berezietan Eusko Jaurlaritzak egindako lurralde-jarduerak biltzen dituzten zerbitzu tarako zentro bateratuetan zenbait funtzio sartzea; bestea, zenbait zerbitzu zuzenean foru-aldundie eta udalei egoztea, edo bestela, hirugarrena, antolamendua arrazionalizatz, kudeaketa desentralizatzeko prozesuen bidez.

Zortzigarrena.- Lanbide-heziketako neurriak

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko lanbide-heziketako herri-ikastetxeek etengabeko prestakuntzako eta lanerako prestakuntzako kurtsoak emateko pertsonal-gastuak finantzatzeko lortutako fondoak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak sortu bezain laster, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren I. kapituluan sartuko dira besterik gabe.

2.- La gestión de las ayudas podrá realizarse a través de la Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi, S.A. en los términos que deriven de los correspondientes acuerdos de colaboración, pudiendo actuar esta sociedad como entidad colaboradora a los efectos del artículo 52 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y su normativa de desarrollo.

Sexta.- Fondo de Promoción de Inversiones

1.- Las transferencias de fondos a la SPRI, S.A., como entidad colaboradora en la gestión de las ayudas reguladas en el Decreto 289/1996, de 17 de diciembre, regulador del Programa Ekimen, de ayudas económicas a las inversiones productivas industriales generadoras de empleo, se efectuarán atendiendo a la periodificación de los planes de inversión contemplados en los proyectos aprobados. Los remanentes de crédito correspondientes al Programa Ekimen serán susceptibles de incorporación al Presupuesto de 2000 en cualquier momento del ejercicio a fin de que los fondos presupuestados para dicho programa no pierdan la finalidad específica para la que fueron autorizados.

2.- Los créditos incorporados deberán aplicarse, en todo caso, a cubrir las necesidades presupuestarias derivadas de nuevos proyectos de inversión susceptibles de acogerse a las referidas ayudas en el ejercicio correspondiente.

Séptima.- Reorganización de las Delegaciones Territoriales

El Departamento de Hacienda y Administración Pública autorizará sin limitación alguna las modificaciones presupuestarias que se operen en los presupuestos afectados por los acuerdos que adopte el Consejo de Gobierno en orden a efectuar, de modo gradual y en atención a criterios de subsidiariedad, eficacia y eficiencia que garanticen la coordinación interinstitucional e interadministrativa, una reorganización de las Delegaciones Territoriales mediante la integración física de determinadas funciones en centros unificados de servicios que alberguen actividades territoriales realizadas por el Gobierno en sectores específicos, la atribución de la prestación directa de servicios a las Diputaciones forales y Ayuntamientos o su racionalización organizativa en función de los procesos de descentralización de la gestión que se lleven a cabo.

Octava.- Medidas en materia de formación profesional

1.- Los fondos que obtengan los centros públicos docentes de formación profesional de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la financiación de los gastos de personal para la impartición de cursos de formación continua y formación ocupacional se incorporarán automáticamente en el momento en que se originen por el Departamento de Hacienda y Administración Pública al capítulo I del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

2.- Fondo horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioko beste sail batzuetatik lortzen badira, fondo horiek Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sαιlean sartu ahal izateko, dagozkion aurrekontu-aldaketa edo kreditu-transferentziak egin beharko dira.

Bederatzigarrena.– Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetzako telekomunikazio egituraren ustiapena

Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetzapeko telekomunikazioen egituraren ustiapenetik lortutako irabaziak zuzenbide pribatuko diru-sarreratzat jotzen dira, ez baitaude atxikita erabilpen edo zerbitzu publikoei, Telekomunikazioak Antolatzeko Legean zehaztutakoarekin bat etorri.

Hamargarreña.– Enpresa publikoen akzioak besterentzea

Baltzu publikoetako akzioen edo beste jabetza-titulu batzuen besterentzea indarrean dagoen ordenamendu juridikoarekin bat etorrira egingo da, eta ordenamendu juridiko hori baliatu ahal izango da, beraz aurreikusitako kasuetan ez ezik, titularitatea bere osoan Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioari dagozkion baltzu publiko nola egungo hala gerokoetan.

Hamaikagarrena.– Etxebizitza eta lurzoru gaietako finantza-eragiketak

Ogasun eta Herri Administrazio Sailari baimena ematen zaio, etxebizitza eta lurzoru gaietako finantzaitunetatik eratorritako ordainketa-obligazioak segurtatzeko edo birmoldatzeko finantza-eragiketak ituntzeko, Jaurlaritzaren Kontseiluak erabakitako erara.

Hamabigarrena.– Unibertsitateko kanpoko irakasleen ordainsari-errejimenaren egokitzapena

Euskal Herri Administrazioaren zerbitzuko unibertsitateko kanpoko irakasleen ordainsari-errejimenaren egokitzeari ekingo dio Jaurlaritzak. Egokitzapenak destinoagatiko osagarri-maila bat izendatuko dio irakasle-kidego bakoitzari, horri dagokion zenbatekoa Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legeko 79.1 artikuluaren arabera urtero erabakitakoa izango delarik, eta berazko osagarriaren zenbatekoa zehaztuko du ezar daitekeen ordainsari-egiturarekin ados. Egokitzapenak 2000ko urtarrilaren 1etik aurrera izango du indarra.

Hamahirugarrena.– Ekonomia Sustatzeko Fondoa

1.- Ekonomia Sustatzeko Fondoaren helburua da finantza-babesa ematea Euskal Autonomia Erkidegoko industriako ETEE-PYMEentzako laguntzei. Laguntza horiek bermeak eta itzuli beharra duten aurrerakinak dira.

2.- Laguntzen kudeaketa Euskadiko Garatze Kaptitalaren Baltzua, SAren bitarte egingo da, eta lankidetzarako akordioan azaltzen diren moduak eta eraklo-

2.- Cuando dichos fondos se obtengan de otros Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la incorporación de los mismos al Departamento de Educación, Universidades e Investigación se realizará mediante las modificaciones presupuestarias, vía transferencia de créditos, que resulten oportunas.

Novena.– Explotación de la estructura de telecomunicaciones propiedad de la Comunidad Autónoma

Los rendimientos obtenidos de la explotación de la estructura de las telecomunicaciones propiedad de la Comunidad Autónoma tienen la naturaleza de ingresos de derecho privado por no estar afectos al uso o servicio público conforme a lo dispuesto en la ley de Ordenación de las Telecomunicaciones.

Décima.– Enajenación de acciones de empresas públicas

La enajenación de acciones o de otros títulos de propiedad de sociedades públicas se realizará de conformidad con el ordenamiento jurídico específico vigente, que, además de en los supuestos expresamente previstos, podrá ser de aplicación en las sociedades públicas actuales o futuras cuya titularidad corresponda íntegramente a la Administración pública de la Comunidad Autónoma.

Undécima.– Operaciones financieras en materia de vivienda y suelo

Se autoriza al Departamento de Hacienda y Administración Pública para concertar operaciones financieras destinadas a la reconversión o el aseguramiento de las obligaciones de pago derivadas de los convenios financieros en materia de vivienda y suelo, en los términos que disponga el Consejo de Gobierno.

Duodécima.– Adecuación del régimen retributivo del personal docente no universitario

Con efectos de 1 de enero de 2000, el Gobierno procederá a la adecuación del régimen retributivo del personal docente de la enseñanza no universitaria al servicio de la Administración pública vasca, asignando un nivel de complemento de destino a cada cuerpo docente cuya cuantía será la que anualmente se determine de conformidad con lo previsto en el artículo 79.1 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, y procediendo a la determinación de la cuantía del complemento específico de conformidad con la estructura retributiva que se establezca.

Decimotercera.– Fondo de Promoción Económica

1.- El Fondo de Promoción Económica tiene por finalidad soportar financieramente las ayudas a favor de la PYME industriales de la Comunidad Autónoma del País Vasco consistentes en garantías y anticipos reintegrables.

2.- La gestión de las ayudas se realizará a través de la Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi, S.A. en los términos que deriven del correspondiente acuerdo de

karri izango dira. Baltzu horrek erakunde laguntzaile gisa jardun ahal izango du, hala ezartzen baita azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuan -Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Testu Bategina Onartzen duena, 52. artikulua- eta bera garatzen duten arauetan.

Hamalaugarrena.—Langileen lan-baldintzei buruzko itunen, akordioen eta negoziazioaren arloko jardueara.

1.— Eusko Jaurlaritzak, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio publikoaren zerbitzuko langileen 2000. urterako lan-baldintzei buruzko itunen, akordioen eta negoziazioaren arloan, akordioen iraunkortasuna bermatuko duten baliabideak eta akordio horiek zehazteko formulak ezartzeari ekin beharko dio indarrean dagoen arautegiaren esparruan eta sindikatuen ordezkariekin batera.

2.— Nolanahi ere, eta bere kabuz antolatzeko duen gaitasunaren kalterik gabe, Eusko Jaurlaritzak eutsi egingo die negoziaziorako eta sindikatuen parte-hartzerrako bide eta prozedurei, negoziazioen edukiei buruz akordiorik lortzen bada eta ez bada.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.—Jaurlaritzari ematen zaion baimena

1.— Jaurlaritzaren ekonomi politika orokorraren barruan eta Herri Administrazioaren gastua arrazionalizatu eta Administrazioa bera eraberritzeko politikari jarreraiki, baimena ematen zaio Eusko Jaurlaritzari kredituetan burutu beharko diren egokitzapenak hezurrami ditzan. Aurrekoarekin batera, kontuan hartzekoak dira, halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko arlo publikoko enpresen neurriei buruz irekita dauden hausnarketa-prozesuak eta erakunde autonomiadunen eta erakunde-administrazioaren zuzenbide pribatuko erakunde publikoen jarduteko moduari buruzkoak.

2.— Eusko Jaurlaritzak ahalmena izango du lege hau garatu eta betearazteko behar diren erabaki guztiak emateko.

Bigarrena.—Indarrean jartzea

Lege hau 2000ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean.

colaboración, pudiendo actuar esta sociedad como entidad colaboradora a los efectos del artículo 52 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y su normativa de desarrollo.

Decimocuarta.—Actuación en materia de pactos, acuerdos y negociación de las condiciones de trabajo del personal.

1.— El Gobierno Vasco, en materia de pactos, acuerdos y negociación de las condiciones de trabajo del personal al servicio de la Administración pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el año 2000, deberá abordar, en el marco de la normativa vigente y conjuntamente con la representación sindical, el establecimiento de mecanismos que garanticen la perdurabilidad de los acuerdos, así como las fórmulas de concreción de los mismos.

2.— En cualquier caso, y sin perjuicio de sus capacidades de autoorganización, el Gobierno Vasco mantendrá los cauces y procedimientos de negociación y participación sindical, independientemente de que sobre los contenidos de las diferentes negociaciones puedan alcanzarse o no acuerdos.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—Autorización al Gobierno

1.— Se autoriza al Gobierno a proceder a la realización de las afectaciones de créditos que resulten oportunas y que deriven, en su caso, de la aplicación y puesta en marcha, en el marco de la política económica general del Gobierno, de planes de racionalización del gasto y reforma de la Administración pública y de los procesos de reflexión abiertos sobre el dimensionamiento del sector público empresarial de la Comunidad Autónoma y sobre el funcionamiento de los organismos autónomos y entes públicos de derecho privado pertenecientes a la Administración institucional.

2.— Se autoriza al Gobierno a dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de cuanto se previene en esta ley.

Segunda.—Entrada en vigor

La presente ley entrará en vigor el 1 de enero de 2000.

I. ERANSKINA / ANEXO I

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta erakunde autonomiadunen aurrekontuko gastu egoerako konpromisozko kredituak eta zuzenbide primitatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen gerorako konpromisoak, 2000. urtean sortutakoak.

Créditos de compromiso del estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y organismos autónomos y compromisos futuros de entes públicos de derecho privado y sociedades públicas generados en el año 2000.

ADMINISTRAZIO OROKORRA 2000KO AURREKONTU ARRUNTA KONPROMISOZKO KREDITUAK
ADMINISTRACIÓN GENERAL PRESUPUESTO ORDINARIO 2000 CRÉDITOS DE COMPROMISO

(MILAKA PEZETATAN)
(MILES DE PESETAS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
01 LEHENDAKARITZA <i>PRESIDENCIA</i>	3.162.000,0	2.262.000,0	900.000,0	0,0	0,0	0,0
1311 KANPO HARREMANAK <i>ACCIÓN EXTERIOR</i>	3.162.000,0	2.262.000,0	900.000,0	0,0	0,0	0,0
03 OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIOA <i>HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	1.853.400,0	953.700,0	540.200,0	98.700,0	78.200,0	182.600,0
1212 ONDAREA ETA ZERBITZU OROKORRAK <i>PATRIMONIO Y SERVICIOS GENERALES</i>	714.000,0	507.000,0	182.000,0	25.000,0	0,0	0,0
1214 INFORMATIKA ETA TELEKOMUNIKAZIOA <i>INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES</i>	50.000,0	50.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1215 ADMINISTRAZIOKO IBILGAILUAK <i>PARQUE MÓVIL DE LA ADMINISTRAC.</i>	160.000,0	40.000,0	40.000,0	40.000,0	40.000,0	0,0
6111 EKONOMIA ETA GASTU PUBLIKOA <i>ECONOMÍA Y GASTO PÚBLICO</i>	614.000,0	323.500,0	285.000,0	500,0	5.000,0	0,0
6311 FINANTZA POLIT. <i>POLÍTICA FINANCIERA</i>	315.400,0	33.200,0	33.200,0	33.200,0	33.200,0	182.600,0
04 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATEA ETA IKERKETA <i>EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</i>	17.534.430,0	13.272.544,9	2.888.826,0	806.170,0	566.889,0	0,0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
4211 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	1.800.000,0	500.000,0	500.000,0	500.000,0	300.000,0	0,0
4221 HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA <i>EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA</i>	2.717.384,0	1.748.119,0	642.621,0	174.517,0	152.127,0	0,0
4222 BIGARREN MAILAKO HEZKUNTZA, KONPENTSATUA ETA LANBIDE HEZIKETA <i>EDUCACIÓN SECUN DARIA, COMPENSA TORIA Y FORMACIÓN PROFESIONAL</i>	5.933.978,0	4.033.358,0	1.654.205,0	131.653,0	114.762,0	0,0
4224 ARAUBIDE BEREZIKO IRAKASKUNTZA ETA HELDUEÑ HEZKUNTZA IRAUNKORRA <i>ENSEÑANZA DE RÉGIMEN ESPECIAL Y EDUC. PERMANENTE DE ADULTOS</i>	31.452,0	31.452,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4225 HEZKUNTZA BERRITZEA ETA IRAKASLEAK ETENGABE PRESTATZEA <i>INNOVACIÓN EDUCATIVA Y FORMACIÓN PERMANENTE DEL PROFESORADO</i>	282.983,0	282.983,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4231 HEZKUNTZA SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN EDUCATIVA</i>	5.949.473,0	5.949.472,9	0,0	0,0	0,0	0,0
4715 HEZKUNTZA SISTEMAREN EUSKALDUNTZEA <i>EUSKALDUNIZACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO</i>	45.920,0	45.920,0	0,0	0,0	0,0	0,0
5412 IKERKETA <i>INVESTIGACIÓN</i>	773.240,0	681.240,0	92.000,0	0,0	0,0	0,0
05 HERRIZAINGOA <i>INTERIOR</i>	2.142.725,0	2.142.725,0	0,0	0,0	0,0	0,0
2211 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	3.400,0	3.400,0	0,0	0,0	0,0	0,0
2221 TRAFIKOA ETA BIDE HEZKUNTZA <i>TRÁFICO Y EDUCACIÓN VIAL</i>	29.325,0	29.325,0	0,0	0,0	0,0	0,0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
2223 ZERBITZUKO ERTZAINTZA <i>ERTZAINTZA EN SERVICIO</i>	2.110.000,0	2.110.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA <i>INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</i>	27.880.205,0	3.614.705,0	5.141.300,0	4.808.300,0	2.960.800,0	11.355.100,0
5413 TEKNOLOGIA <i>TECNOLOGÍA</i>	3.200.000,0	100.000,0	100.000,0	750.000,0	750.000,0	1.500.000,0
7212 INDUSTRIA POLIT. <i>POLÍTICA INDUSTRIAL</i>	23.550.800,0	3.398.300,0	4.808.300,0	3.983.300,0	2.125.800,0	9.235.100,0
7511 TURISMOA <i>TURISMO</i>	3.000,0	3.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
7613 KANPO MERKATARITZAREN SUSTAPENA ETA LANKIDETZA EKONOMIKOA <i>PROMOCIÓN COMERCIO EXTERIOR Y COOPERACIÓN ECONÓMICA</i>	1.126.405,0	113.405,0	233.000,0	75.000,0	85.000,0	620.000,0
07 JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA <i>JUSTICIA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL</i>	6.333.021,0	4.439.821,0	1.683.900,0	208.300,0	1.000,0	0,0
1411 JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA <i>ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA</i>	2.598.000,0	1.423.000,0	1.175.000,0	0,0	0,0	0,0
1412 JUSTIZIA <i>JUSTICIA</i>	621.929,0	321.929,0	300.000,0	0,0	0,0	0,0
3111 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	23.000,0	16.000,0	7.000,0	0,0	0,0	0,0
3121 LAGUNTZA ETA GIZARTE ONGIZATEA <i>ASISTENCIA Y BIENESTAR SOCIAL</i>	22.000,0	22.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
3211 ENPLEGUA <i>EMPLEO</i>	1.396.920,0	985.720,0	201.900,0	208.300,0	1.000,0	0,0
3212 GIZARTE EKONOM. <i>ECONOMÍA SOCIAL</i>	256.172,0	256.172,0	0,0	0,0	0,0	0,0
3231 PRESTAKUNTZA <i>FORMACIÓN</i>	1.415.000,0	1.415.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
08 OSASUNA <i>SANIDAD</i>	127.000,0	104.000,0	23.000,0	0,0	0,0	0,0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
4111 ADMINISTRAZIO OROKORRA: EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ADMINISTRACIÓN GENERAL: ESTRUCTURA Y APOYO</i>	11.000,0	11.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4112 OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIOA <i>FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA</i>	10.000,0	10.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4113 OSASUN PUBLIKOA <i>SALUD PÚBLICA</i>	34.000,0	34.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4114 OSASUN PLANGINTZA, EBALUAZIO ETA ANTOLAMENDUA <i>PLANIFICACIÓN, EVALUACIÓN Y ORDENACIÓN SANITARIA</i>	72.000,0	49.000,0	23.000,0	0,0	0,0	0,0
09 KULTURA <i>CULTURA</i>	1.394.000,0	677.000,0	447.000,0	270.000,0	0,0	0,0
4512 KIROLAK <i>DEPORTES</i>	10.000,0	10.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4513 KULTUR SORKETA ETA ZABALKUND. <i>CREACIÓN Y DIFUSIÓN CULTURAL</i>	186.000,0	153.000,0	33.000,0	0,0	0,0	0,0
4514 HISTORIA ETA ARTE ONDAREA <i>PATRIMONIO HISTÓRICO ARTÍSTICO</i>	298.000,0	174.000,0	124.000,0	0,0	0,0	0,0
4711 HIZKUNTZA POLITIKA <i>POLÍTICA LINGÜÍSTICA</i>	900.000,0	340.000,0	290.000,0	270.000,0	0,0	0,0
10 LURRALDE ANTOLAMENDUA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIROA <i>ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE</i>	12.688.589,5	6.714.809,5	3.501.050,0	444.950,0	317.060,0	1.710.720,0
4311 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	50.000,0	50.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4312 ETXEBIZITZA <i>VIVIENDA</i>	11.686.389,5	5.927.609,5	3.331.050,0	399.950,0	317.060,0	1.710.720,0
4313 LURRAREN ANTOLAMENDUA <i>ORDENACIÓN TERRITORIAL</i>	393.500,0	393.500,0	0,0	0,0	0,0	0,0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
4421 INGURUGIROAREN BABESA <i>PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</i>	558.700,0	343.700,0	170.000,0	45.000,0	0,0	0,0
11 GARRAIOAK ETA HERRI LANAK <i>TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS</i>	27.823.662,7	14.586.012,7	9.607.650,0	1.627.000,0	2.003.000,0	0,0
5111 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	45.000,0	45.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
5121 URAREN PLANGINTZA ETA ADMINISTRAZIOA <i>PLANIFICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN HIDRÁULICA</i>	10.753.528,2	4.007.528,2	3.126.000,0	1.620.000,0	2.000.000,0	0,0
5131 TRENBIDEAK <i>FERROCARRILES</i>	1.687.700,0	1.537.700,0	150.000,0	0,0	0,0	0,0
5133 BILBOKO HIRI TRENBIDEA (B.H.T.) <i>FERROCARRIL METROPOLITANO BILBAO (F.M.B.)</i>	12.050.000,0	6.050.000,0	6.000.000,0	0,0	0,0	0,0
5141 BIDE AZPIEGITUREN PLANGINTZA ETA SUSTAPENA <i>PLANIFICACIÓN Y FOMENTO DE INFRAESTRUCTURA VIARIA</i>	20.000,0	20.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
5142 GARRAIOAREN ANTOLAMENDUA <i>ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE</i>	422.000,0	222.000,0	200.000,0	0,0	0,0	0,0
5151 PORTUEN ADMINISTRAZIOA ETA ITSAS GAIAK <i>ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y ASUNTOS MARÍTIMOS</i>	2.703.434,5	2.569.784,5	127.650,0	3.000,0	3.000,0	0,0
5512 METEOROLOGIA <i>METEOROLOGÍA</i>	142.000,0	134.000,0	4.000,0	4.000,0	0,0	0,0
12 NEKAZARITZA ETA ARRANTZA <i>AGRICULTURA Y PESCA</i>	2.645.500,0	2.631.100,0	14.400,0	0,0	0,0	0,0
5411 NATUR BALIABIDEEN IKERKETA ETA ANTOLAMENDUA <i>INVESTIGACIÓN Y ORDENACIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES</i>	113.000,0	98.600,0	14.400,0	0,0	0,0	0,0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
7112 ARRANTZA <i>PESCA</i>	1.007.500,0	1.007.500,0	0,0	0,0	0,0	0,0
7113 NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN AGRO</i> ALIMENTARIA	1.525.000,0	1.525.000,0	0,0	0,0	0,0	0,0
99 HAINBAT SAIL <i>DIVERSOS DEPARTAMENTOS</i>	3.200.000,0	1.350.000,0	1.250.000,0	300.000,0	200.000,0	100.000,0
1221 HAINBAT SAILEN GASTUAK <i>GASTOS DIVERSOS</i> DEPARTAMENTOS	3.200.000,0	1.350.000,0	1.250.000,0	300.000,0	200.000,0	100.000,0
00100 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	106.784.533,1	52.748.418,1	25.997.326,0	8.563.420,0	6.126.949,0	13.348.420,0

HABE
HABE

2000KO AURREKONTU ARRUNTA KONPROMISOZKO KREDITUAK
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000 CRÉDITOS DE COMPROMISO

(MILAKA PEZETATAN)
(MILES DE PESETAS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
244 HELDUEN ALFABETATZE BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA <i>INSTITUTO DE</i> ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS	2.476.000,0	2.452.500,0	23.500,0	0,0	0,0	0,0
4713 HELDUEN ALFABETATZE BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA <i>INSTITUTO DE</i> ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS	2.476.000,0	2.452.500,0	23.500,0	0,0	0,0	0,0
00202 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	2.476.000,0	2.452.500,0	23.500,0	0,0	0,0	0,0

HAEE
IVAP

2000KO AURREKONTU ARRUNTA KONPROMISOZKO KREDITUAK
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000 CRÉDITOS DE COMPROMISO

(MILAKA PEZETATAN)
 (MILES DE PESETAS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
43 HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA <i>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	42.242,0	42.242,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1216 HERRI ADMINISTRAZIOETAKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZA <i>SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS</i>	27.430,0	27.430,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4714 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA <i>EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA</i>	14.812,0	14.812,0	0,0	0,0	0,0	0,0
00203 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	42.242,0	42.242,0	0,0	0,0	0,0	0,0

EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA
2000KO AURREKONTU ARRUNTA
KONPROMISOZKO KREDITUAK
INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
CRÉDITOS DE COMPROMISO

(MILAKA PEZETATAN)
 (MILES DE PESETAS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
46 EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA <i>INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA</i>	38.900,0	28.900,0	10.000,0	0,0	0,0	0,0
5513 ESTATISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK <i>OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES</i>	38.900,0	28.900,0	10.000,0	0,0	0,0	0,0
00204 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	38.900,0	28.900,0	10.000,0	0,0	0,0	0,0

**SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA
 2000KO AURREKONTU ARRUNTA
 KONPROMISOZKO KREDITUAK
 INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA
 PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
 CRÉDITOS DE COMPROMISO**

(MILAKA PEZETATAN)
 (MILES DE PESETAS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
42 SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA - S.H.E.E. <i>INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA - I.V.E.F.</i>	5.000,0	3.000,0	2.000,0	0,0	0,0	0,0
4242 SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA - S.H.E.E. <i>INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA - I.V.E.F.</i>	5.000,0	3.000,0	2.000,0	0,0	0,0	0,0
00206 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	5.000,0	3.000,0	2.000,0	0,0	0,0	0,0

**EUSKAL HERRIKO POLIZIAREN IKASTEGIA
 2000KO AURREKONTU ARRUNTA
 KONPROMISOZKO KREDITUAK
 ACADEMIA DE LA POLICÍA DE EUSKADI
 PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
 CRÉDITOS DE COMPROMISO**

(MILAKA PEZETATAN)
 (MILES DE PESETAS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
45 EUSKAL HERRIKO POLIZIAREN IKASTEGIA <i>ACADEMIA DE LA POLICÍA DE EUSKADI</i>	155.200,0	155.200,0	0,0	0,0	0,0	0,0
2224 EUSKAL HERRIKO POLIZIAREN IKASTEGIA <i>ACADEMIA DE LA POLICÍA DE EUSKADI</i>	155.200,0	155.200,0	0,0	0,0	0,0	0,0
00207 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	155.200,0	155.200,0	0,0	0,0	0,0	0,0

GERORAKO KONPROMISOAK
ZUZENBIDE PRIBATUKO ERAKUNDE PUBLIKOAK ETA BALTZU PUBLIKOAK
COPROMISOS FUTUROS
ENTES PÚBLICOS DE DERECHO PRIVADO Y SOCIEDADES PÚBLICAS

(MILAKA PEZETATAN)
(MILES DE PESETAS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	GAINERAKOA RESTO
700304 IHOBÉ, S.A.	3.671.467	1.671.467	1.000.000	1.000.000	
00305 VISESA	16.900.000	10.475.000	4.925.000	1.500.000	
00306 EUSKO TRENBIDEAK, S.A.	6.100.000	2.100.000	2.000.000	2.000.000	
00401 EUSKAL TELEBISTA, S.A.	8.680.000	2.960.000	2.860.000	2.860.000	
00402 EUSKO IRRATIA, S.A.	300.000	100.000	100.000	100.000	
00403 RADIO VITORIA, S.A.	120.000	40.000	40.000	40.000	
00604 TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO</i>	640.000	125.000	175.000	340.000	
00606 ARABAKO T. ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE T. DE ÁLAVA</i>	1.160.000	511.000	280.000	369.000	
00607 DONOSTIAKO T. ELKARTEGIA, S.A. <i>P. TECNOLÓG. S.S.</i>	2.447.324	1.058.200	907.600	481.524	
00700 SPRILUR, S.A.	1.500.000	500.000	500.000	500.000	
00702 ARETXABALETAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	404.000	404.000			
00704 ELGOIBARKO INDUSTRIALDEA, S.A.	170.000	170.000			
00705 HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	300.000	300.000			
00707 IRUNGO INDUSTRIALDEA, S.A.	210.000	210.000			
00714 ZUMARRAGAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	310.000	310.000			
00721 LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	100.000	100.000			
00800 OSAKIDETZA	7.032.175	3.427.025	2.170.150	1.390.000	45.000
GERORAKO KONPROMISOAK GUZTIRA <i>TOTAL COPROMISOS FUTUROS</i>	50.044.966	24.461.692	14.957.750	10.580.524	45.000

I. ERANSKINA / ANEXO I

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta erakunde autonomiadunen aurrekontuko gastegoerako konpromisozko kredituak eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen gerorako konpromisoak, 2000. urtean sortutakoak.

Créditos de compromiso del estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y organismos autónomos y compromisos futuros de entes públicos de derecho privado y sociedades públicas generados en el año 2000.

**ADMINISTRAZIO OROKORRA
2000KO AURREKONTU ARRUNTA
KONPROMISOZKO KREDITUAK**
*ADMINISTRACIÓN GENERAL
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
CRÉDITOS DE COMPROMISO*

(EUROTAN)
(EUROS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
01	LEHENDAKARITZA <i>PRESIDENCIA</i>	19.004.003	13.594.894	5.409.109	0	0	0
1311	KANPO HARREMANAK <i>ACCIÓN EXTERIOR</i>	19.004.003	13.594.894	5.409.109	0	0	0
03	OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIOA <i>HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	11.139.158	5.731.852	3.246.667	593.199	469.991	1.097.448
1212	ONDAREA ETA ZERBITZU OROKORRAK <i>PATRIMONIO Y SERVICIOS GENERALES</i>	4.291.226	3.047.131	1.093.842	150.253	0	0
1214	INFORMATIKA ETA TELEKOMUNIKAZIOAK <i>INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES</i>	300.506	300.506	0	0	0	0
1215	ADMINISTRAZIOKO IBILGAILUAK <i>PARQUE MÓVIL DE LA ADMINISTRACIÓN</i>	961.619	240.405	240.405	240.405	240.405	0
6111	EKONOMIA ETA GASTU PUBLIKOA <i>ECONOMÍA Y GASTO PÚBLICO</i>	3.690.214	1.944.274	1.712.884	3.005	30.051	0
6311	FINANTZA POLITIKA <i>POLÍTICA FINANCIERA</i>	1.895.592	199.536	199.536	199.536	199.536	1.097.448

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
4 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATEA ETA IKERKETA <i>EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</i>	105.384.047	79.769.601	17.362.194	4.845.179	3.407.072	0
4211 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	10.818.218	3.005.061	3.005.061	3.005.061	1.803.036	0
4221 HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA <i>EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA</i>	16.331.807	10.506.407	3.862.230	1.048.868	914.302	0
4222 BIGARREN MAILAKO HEZKUNTZA, KONPENTSATUA ETA LANBIDE HEZIKETA <i>EDUCACIÓN SECUNDARIA, COMPENSATORIA Y FORMACIÓN PROFESIONAL</i>	35.663.926	24.240.970	9.941.972	791.250	689.734	0
4224 ARAUBIDE BEREZIKO IRAKASKUNTZA ETA HELDUEN HEZKUNTZA IRAUNKORRA <i>ENSEÑANZA DE RÉGIMEN ESPECIAL Y EDUCACIÓN PERMANENTE DE ADULTOS</i>	189.030	189.030	0	0	0	0
4225 HEZKUNTZA BERRITZEA ETA IRAKASLEAK ETENGABE PRESTATZEA <i>INNOVACIÓN EDUCATIVA Y FORMACIÓN PERMANENTE DEL PROFESORADO</i>	1.700.762	1.700.762	0	0	0	0
4231 HEZKUNTZA SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN EDUCATIVA</i>	35.757.053	35.757.052	0	0	0	0
4715 HEZKUNTZA SISTEMAREN EUSKALDUNTZEA <i>EUSKALDUNIZACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO</i>	275.985	275.985	0	0	0	0
5412 IKERKETA <i>INVESTIGACIÓN</i>	4.647.266	4.094.335	552.931	0	0	0
05 HERRIZAINGOA <i>INTERIOR</i>	12.878.037	12.878.037	0	0	0	0
2211 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	20.434	20.434	0	0	0	0
2221 TRAFIKOA ETA BIDE HEZKUNTZA <i>TRÁFICO Y EDUCACIÓN VIAL</i>	176.247	176.247	0	0	0	0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
2223 ZERBITZUKO ERTZAINTZA <i>ERTZAINTZA EN SERVICIO</i>	12.681.355	12.681.355	0	0	0	0
06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA <i>INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</i>	167.563.407	21.724.815	30.899.835	28.898.465	17.794.766	68.245.525
5413 TEKNOLOGIA <i>TECNOLOGÍA</i>	19.232.387	601.012	601.012	4.507.591	4.507.591	9.015.182
7212 INDUSTRIA POLIT. <i>POLÍTICA INDUSTRIAL</i>	141.543.159	20.424.194	28.898.465	23.940.115	12.776.315	55.504.069
7511 TURISMOA <i>TURISMO</i>	18.030	18.030	0	0	0	0
7613 KANPO MERKATARITZAREN SUSTAPENA ETA LANKIDETZA EKONOMIKOA <i>PROMOCIÓN COMERCIO EXTERIOR Y COOPERACIÓN ECONÓMICA</i>	6.769.830	681.578	1.400.358	450.759	510.860	3.726.275
07 JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA <i>JUSTICIA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL</i>	38.062.223	26.683.862	10.120.443	1.251.908	6.010	0
1411 JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA <i>ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA</i>	15.614.294	8.552.402	7.061.892	0	0	0
1412 JUSTIZIA <i>JUSTICIA</i>	3.737.869	1.934.832	1.803.036	0	0	0
3111 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	138.233	96.162	42.071	0	0	0
3121 LAGUNTZA ETA GIZARTE ONGIZATEA <i>ASISTENCIA Y BIENESTAR SOCIAL</i>	132.223	132.223	0	0	0	0
3211 ENPLEGUA <i>EMPLEO</i>	8.395.658	5.924.297	1.213.443	1.251.908	6.010	0
3212 GIZARTE EKONOMIA <i>ECONOMÍA SOCIAL</i>	1.539.625	1.539.625	0	0	0	0
3231 PRESTAKUNTZA <i>FORMACIÓN</i>	8.504.321	8.504.321	0	0	0	0
08 OSASUNA <i>SANIDAD</i>	763.285	625.053	138.233	0	0	0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
4111 ADMINISTRAZIO OROKORRA.: EGIT. ETA LAGUNTZA <i>ADMINISTRACIÓN GENERAL: ESTRUCTURA Y APOYO</i>	66.111	66.111	0	0	0	0
4112 OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIOA <i>FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA</i>	60.101	60.101	0	0	0	0
4113 OSASUN PUBLIK. <i>SALUD PÚBLICA</i>	204.344	204.344	0	0	0	0
4114 OSASUN PLANGINTZA, EBALUAZIO ETA ANTOLAMENDUA <i>PLANIFICACIÓN, VALUACIÓN Y ORDENACIÓN SANITARIA</i>	432.729	294.496	138.233	0	0	0
09 KULTURA <i>CULTURA</i>	8.378.109	4.068.852	2.686.524	1.622.733	0	0
4512 KIROLAK <i>DEPORTES</i>	60.101	60.101	0	0	0	0
4513 KULTUR SORKETA ETA ZABALKUND. <i>CREACIÓN Y DIFUSIÓN CULTURAL</i>	1.117.882	919.549	198.334	0	0	0
4514 HISTORIA ETA ARTE ONDAREA <i>PATRIMONIO HISTÓRICO ARTÍSTICO</i>	1.791.016	1.045.761	745.255	0	0	0
4711 HIZKUNTZA POLITIKA <i>POLÍTICA LINGÜÍSTICA</i>	5.409.109	2.043.441	1.742.935	1.622.733	0	0
10 LURRALDE ANTOLAMENDU, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIROA <i>ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE</i>	76.259.959	40.356.818	21.041.734	2.674.203	1.905.569	10.281.634
4311 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	300.506	300.506	0	0	0	0
4312 ETXEBIZITZA <i>VIVIENDA</i>	70.236.615	35.625.651	20.020.014	2.403.748	1.905.569	10.281.634
4313 LURRAREN ANTOLAMENDUA <i>ORDENACIÓN TERRITORIAL</i>	2.364.983	2.364.983	0	0	0	0
4421 INGURUGIROAREN BABESA <i>PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</i>	3.357.855	2.065.679	1.021.721	270.455	0	0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
11 GARRAIOAK ETA HERRI LANAK <i>TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS</i>	167.223.581	87.663.702	57.743.139	9.778.467	12.038.272	0
5111 EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO</i>	270.455	270.455	0	0	0	0
5121 URAREN PLANGINTZA ETA ADMINISTRAZIOA <i>PLANIFICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN HIDRÁULICA</i>	64.630.006	24.085.730	18.787.638	9.736.396	12.020.242	0
5131 TRENBIDEAK <i>FERROCARRILES</i>	10.143.281	9.241.763	901.518	0	0	0
5133 BILBOKO HIRI TRENBIDEA (B.H.T.) <i>FERROCARRIL METROPOLITANO BILBAO (F.M.B.)</i>	72.421.959	36.361.232	36.060.726	0	0	0
5141 BIDE AZPIEGITUREN PLANGINTZA ETA SUSTAPENA <i>PLANIFICACIÓN Y FOMENTO DE INFRAESTRUCTURA VIARIA</i>	120.202	120.202	0	0	0	0
5142 GARRAIOAREN ANTOLAMENDUA <i>ORDENACIÓN DEL TRANSPORTE</i>	2.536.271	1.334.247	1.202.024	0	0	0
5151 PORTUEN ADMINISTRAZIOA ETA ITSAS GAIAK <i>ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y ASUNTOS MARÍTIMOS</i>	16.247.969	15.444.716	767.192	18.030	18.030	0
5512 METEOROLOGIA <i>METEOROLOGÍA</i>	853.437	805.356	24.040	24.040	0	0
12 NEKAZARITZA ETA ARRANTZA <i>AGRICULTURA Y PESCA</i>	15.899.775	15.813.229	86.546	0	0	0
5411 NATUR BALIBIDEEN IKERKETA ETA ANTOLAMENDUA <i>INVESTIGACIÓN Y ORDENACIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES</i>	679.144	592.598	86.546	0	0	0

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
7112 ARRANTZA / PESCA	6.055.197	6.055.197	0	0	0	0
7113 NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN</i> AGROALIMENTARIA	9.165.435	9.165.435	0	0	0	0
99 HAINBAT SAIL <i>DIVERSOS DEPARTAMENTOS</i>	19.232.387	8.113.663	7.512.651	1.803.036	1.202.024	601.012
1221 HAINBAT SAILEN GASTUAK <i>GASTOS DIVERSOS</i> <i>DEPARTAMENTOS</i>	19.232.387	8.113.663	7.512.651	1.803.036	1.202.024	601.012
00100 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	641.787.970	317.024.378	156.247.076	51.467.191	36.823.705	80.225.620

HABE
HABE

2000KO AURREKONTU ARRUNTA
KONPROMISOZKO KREDITUAK
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
CRÉDITOS DE COMPROMISO

(EUROTAN)
(EN EUROS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
44 HELDUEN ALFABETATZE BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA <i>INSTITUTO DE</i> <i>ALFABETIZACIÓN Y</i> <i>REEUSKALDUNIZACIÓN</i> <i>DE ADULTOS</i>	14.881.060	14.739.822	141.238	0	0	0
4713 HELDUEN ALFABETATZE BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA <i>INSTITUTO DE</i> <i>ALFABETIZACIÓN</i> <i>Y REEUSKALDUNIZACIÓN</i> <i>DE ADULTOS</i>	14.881.060	14.739.822	141.238	0	0	0
00202 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	14.881.060	14.739.822	141.238	0	0	0

HAE
IVAP

2000KO AURREKONTU ARRUNTA
KONPROMISOZKO KREDITUAK
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
CRÉDITOS DE COMPROMISO

(EUROTAN)
(EN EUROS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
43 HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA <i>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	253.880	253.880	0	0	0	0
1216 HERRI ADMINISTRAZIOETAKO LANGILEENHAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZA <i>SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS</i>	164.858	164.858	0	0	0	0
4714 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA <i>EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA</i>	89.022	89.022	0	0	0	0
00203 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	253.880	253.880	0	0	0	0

EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA
2000KO AURREKONTU ARRUNTA
INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000

(EUROTAN)
(EN EUROS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
46 EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA <i>INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA</i>	233.794	173.692	60.101	0	0	0
5513 ERAGIKETAK ETA ARGITALPEN ESTATISTIKO OFIZIALAK <i>OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES</i>	233.794	173.692	60.101	0	0	0
00204 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	233.794	173.692	60.101	0	0	0

**SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA**

**2000KO AURREKONTU ARRUNTA
KONPROMISOZKO KREDITUAK
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
CRÉDITOS DE COMPROMISO**

(EUROTAN)
(EN EUROS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
42 SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA <i>INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA</i>	30.051	18.030	12.020	0	0	0
4242 SOIN HEZKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA <i>INSTITUTO VASCO DE EDUCACIÓN FÍSICA</i>	30.051	18.030	12.020	0	0	0
00206 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	30.051	18.030	12.020	0	0	0

**EUSKADIKO ERTZAINGOAREN IKASTEGIA
2000KO AURREKONTU ARRUNTA
ACADEMIA DE POLICÍA DE EUSKADI
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000**

**KONPROMISOZKO KREDITUAK
CRÉDITOS DE COMPROMISO**

(EUROTAN)
(EN EUROS)

SEKZIOA/PROGRAMA SECCIÓN/PROGRAMA	GUZTIRA TOTAL	2001	2002	2003	2004	GAINERAKOA RESTO
45 EUSKADIKO ERTZAINGOAREN IKASTEGIA <i>ACADEMIA DE POLICÍA DE EUSKADI</i>	932.771	932.771	0	0	0	0
2224 EUSKADIKO ERTZAINGOAREN IKASTEGIA <i>ACADEMIA DE POLICÍA DE EUSKADI</i>	932.771	932.771	0	0	0	0
00207 ERAKUNDEAREN GUZTIZKOA <i>TOTAL INSTITUCIÓN</i>	932.771	932.771	0	0	0	0

GERORAKO KONPROMISOAK
ZUZENBIDE PRIBATUKO HERRI ERAKUNDEAK ETA BALTZU PUBLIKOAK
COMPROMISOS FUTUROS
ENTES PÚBLICOS DE DERECHO PRIVADO Y SOCIEDADES PÚBLICAS

(EUROTAN)
(EN EUROS)

SEKZIOA/PROGRAMA <i>SECCIÓN/PROGRAMA</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>	2001	2002	2003	GAINERAKOA <i>RESTO</i>
7304 IHOBE, S.A.	22.065.961	10.045.719	6.010.121	6.010.121	
00305 VISESA	101.571.046	62.956.018	29.599.846	9.015.182	
00306 EUSKO TRENBIDEAK	36.661.738	12.621.254	12.020.242	12.020.242	
401 EUSKAL TELEBISTA, S.A.	52.167.851	17.789.958	17.188.946	17.188.946	
00402 EUSKO IRRATIA, S.A.	1.803.036	601.012	601.012	601.012	
00403 RADIO VITORIA, S.A.	721.215	240.405	240.405	240.405	
00604 TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO</i>	3.846.477	751.265	1.051.771	2.043.441	
00606 ARABAKO TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA</i>	6.971.740	3.071.172	1.682.834	2.217.735	
00607 DONOSTIAKO TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. <i>P. TECNOLÓGICO DE S.S.</i>	14.708.713	6.359.910	5.454.786	2.894.018	
700 SPRILUR, S.A.	9.015.182	3.005.061	3.005.061	3.005.061	
00702 ARETXABALETAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	2.428.089	2.428.089			
704 ELGOIBARKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.021.721	1.021.721			
00705 HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.803.036	1.803.036			
707 IRUNGO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.262.125	1.262.125			
00714 ZUMARRAGAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.863.138	1.863.138			
721 LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	601.012	601.012			
800 OSAKIDETZA	42.264.223	20.596.835	13.042.864	8.354.068	270.455
GERORAKO KONPROMISOAK GUZTIRA <i>TOTAL COMPROMISOS FUTUROS</i>	300.776.303	147.017.730	89.897.888	63.590.230	270.455

II. ERANSKINA / ANEXO II

BALTZU PUBLIKOEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE LAS SOCIEDADES PÚBLICAS

(MILAKA PEZETATAN)
(MILES DE PESETAS)

KODEA CÓDIGO	BALTZU PUBLIKOA <i>SOCIEDAD PÚBLICA</i>	KAPITAL AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE CAPITAL</i>	USTIAPEN AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN</i>
00300	E.J.I.E., S.A.	501.000	3.362.572
00301	NEIKER, S.A.	52.311	724.089
00302	MENDIKOI, S.A.	23.000	770.658
00303	EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. <i>ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.</i>	5.750	944.100
00304	I.H.O.B.E., S.A.	1.545.000	1.692.500
00305	VISESA	2.024.700	9.793.015
00306	EUSKO TRENBIDEAK, S.A.	2.831.724	8.752.393
00307	IMEBISA	14.000	838.194
00308	EGAILAN, S.A.	80.191	696.577
00501	EUSKADIKO GAS BALTZUA, S.A. <i>SOCIEDAD DE GAS DE EUSKADI</i>	5.023.700	12.878.500
00502	C.A.D.E.M., S.A.	44.150	279.728
00503	SOCIEDAD DE HIDROCARBUROS DE EUSKADI, S.A.	579.634	89.519
00504	CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE RENTERÍA, S.A.	5.516	9.813
00505	CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE SOLOGOEN, S.A.	3.719	10.012
00506	CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE AÑARBE, S.A.	35.000	59.183
00507	UDAL ZENTRAL ELKARTUAK, S.A.	10.250	20.991
00508	BIOSANMARKOS, S.A.	40.000	68.080
00509	NATURCORP MULTISERVICIOS, S.A.	40.000	5.350
00510	NATURGAS COMERCIALIZADORA, S.A.	485.650	16.211.000
00511	NATURGAS PARTICIPACIONES, S.A.	52.425	2.480
00512	BIOGARDELEGI, S.A.	19.148	33.715
00513	CENTRAL HIDROELÉCTRICA ZAZPITURRI, S.A.	110.200	400
00514	CENTRAL HIDROELÉCTRICA SAN PEDRO DE ARAIA, S.A.	159.157	1.697

KODEA CÓDIGO	BALTZU PUBLIKOA SOCIEDAD PÚBLICA	KAPITAL AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE CAPITAL</i>	USTIAPEN AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN</i>
00600	S.P.R.I., S.A.	1.906.000	3.765.352
00601	ARABAKO ERABERRIKUNTZA INDUSTRIALDEA, S.A.	120.000	97.351
00602	S.D.I. SORTU 2, S.A.	7.087	12.007
00604	TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO</i>	686.764	1.238.339
00605	GESTIÓN CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.A.	34.000	216.850
00606	ARABAKO T. ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA</i>	690.859	421.219
00607	DONOSTIAKO T. ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO DE S.S.</i>	956.017	469.839
00608	URBIGA, S.A.	30.978	32.678
00700	SPRILUR, S.A.	2.720.000	2.774.300
00701	ABANTO ETA ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	893.225	173.325
00702	ARETXABALETAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	321.504	309.706
00703	AZKOITIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	103.289	132.546
00704	ELGOIBARKO INDUSTRIALDEA, S.A.	488.820	21.438
00705	HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	827.764	154.948
00706	IGORREKO INDUSTRIALDEA, S.A.	206.207	130.655
00707	IRUNGO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.104.435	303.798
00708	LASARTE-ORIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	7.030	8.203
00709	AIARA ARANEKO INDUSTRIALDEA, S.A.	40.079	79.000
00710	OARSOALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.064.252	1.125.950
00711	OÑATIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	150.000	53.899
00712	OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	112.000	85.000
00713	ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	25.907	46.121
00714	ZUMARRAGAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	222.815	80.001
00715	ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.	139.000	67.027
00716	GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	45.627	63.200
00717	CENTRO DE EMPRESAS DE ZAMUDIO, S.A.	209.000	53.945
00718	ELORRIOKO INDUSTRIALDEA, S.A.	243.221	90.100

KODEA <i>CÓDIGO</i>	BALTZU PUBLIKOA <i>SOCIEDAD PÚBLICA</i>	KAPITAL AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE CAPITAL</i>	USTIAPEN AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN</i>
00719	ZUATZU PARQUE EMPRESARIAL, S.A.	700.000	404.657
00720	MENDAROKO INDUSTRIALDEA, S.A.	74.069	95.677
00721	LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	247.400	86.787
00722	ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	161.140	38.880
00723	LEGAZPIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	64.175	81.913
00724	MUTRIKUKO INDUSTRIALDEA, S.A.	100.000	24.171
00725	EIBARKO INDUSTRIALDEA, S.A.	93.605	61.658
00726	BERGARAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	112.000	45.830
00727	AZPEITIAKO INDUSTRIA LURRA, S.A.	248.535	240.477
00728	LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A.	295.025	330.165
00801	OSATEK, S.A.	261.200	1.129.250
	GUZTIRA / TOTAL	29.399.254	71.790.828

II. ERANSKINA / ANEXO II

BALTZU PUBLIKOEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE LAS SOCIEDADES PÚBLICAS(EUROTAN)
(EN EUROS)

KODEA <i>CÓDIGO</i>	BALTZU PUBLIKOA <i>SOCIEDAD PÚBLICA</i>	KAPITAL AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE CAPITAL</i>	USTIAPEN AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN</i>
00300	E.J.I.E., S.A.	3.011.071	20.209.465
00301	NEIKER, S.A.	314.395	4.351.863
00302	MENDIKOI, S.A.	138.233	4.631.748
00303	EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. <i>ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.</i>	34.558	5.674.155
00304	I.H.O.B.E., S.A.	9.285.637	10.172.130
00305	VISESA	12.168.692	58.857.206
00306	EUSKO TRENBIDEAK, S.A.	17.019.004	52.602.941
00307	IMEBISA	84.142	5.037.647

KODEA CÓDIGO	BALTZU PUBLIKOA <i>SOCIEDAD PÚBLICA</i>	KAPITAL AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE CAPITAL</i>	USTIAPEN AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN</i>
00308	EGAILAN, S.A.	481.958	4.186.512
00501	EUSKADIKO GAS BALTZUA, S.A. <i>SOCIEDAD DE GAS DE EUSKADI</i>		
00502	C.A.D.E.M., S.A.	265.347	1.681.199
00503	SOCIEDAD DE HIDROCARBUROS DE EUSKADI, S.A.	3.483.671	538.020
00504	CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE RENTERÍA, S.A.	33.152	58.977
00505	CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE SOLOGOEN, S.A.	22.352	60.173
00506	CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE AÑARBE, S.A.	210.354	355.697
00507	UDAL ZENTRAL ELKARTUAK, S.A.	61.604	126.158
00508	BIOSANMARKOS, S.A.	240.405	409.169
00509	NATURCORP MULTISERVICIOS, S.A.	240.405	32.154
00510	NATURGAS COMERCIALIZADORA, S.A.	2.918.815	97.430.072
00511	NATURGAS PARTICIPACIONES, S.A.	315.081	14.905
00512	BIOGARDELEGI, S.A.	115.082	202.631
00513	CENTRAL HIDROELÉCTRICA ZAZPITURRI, S.A.	662.315	2.404
00514	CENTRAL HIDROELÉCTRICA SAN PEDRO DE ARAIA, S.A.	956.553	10.199
00600	S.P.R.I., S.A.	11.455.291	22.630.221
00601	ARABAKO ERABERRIKUNTZA INDUSTRIALDEA, S.A.	721.215	585.091
00602	S.D.I. SORTU 2, S.A.	42.594	72.164
00604	TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO</i>	4.127.535	7.442.567
00605	SOCIEDAD CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.A.	204.344	1.303.295
00606	ARABAKO T. ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA</i>	4.152.146	2.531.577
00607	DONOSTIAKO T. ELKARTEGIA, S.A. <i>PARQUE TECNOLÓGICO DE S.S.</i>	5.745.778	2.823.789
00608	URBIGA, S.A.	186.182	196.399
00700	SPRILUR, S.A.	16.347.529	16.673.879
00701	ABANTO ETA ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	5.368.390	1.041.704
00702	ARETXABALETAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.932.278	1.861.371

KODEA <i>CÓDIGO</i>	BALTZU PUBLIKOA <i>SOCIEDAD PÚBLICA</i>	KAPITAL AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE CAPITAL</i>	USTIAPEN AURREKONTUA <i>PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN</i>
00703	AZKOITIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	620.779	796.618
00704	ELGOIBARKO INDUSTRIALDEA, S.A.	2.937.867	128.845
00705	HERNANIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	4.974.962	931.256
00706	IGORREKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.239.329	785.252
00707	IRUNGO INDUSTRIALDEA, S.A.	6.637.788	1.825.863
00708	LASARTE-ORIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	42.251	49.301
00709	AIARA ARANEKO INDUSTRIALDEA, S.A.	240.880	474.800
00710	OARSOALDEKO INDUSTRIALDEA, S.A.	6.396.283	6.767.096
00711	OÑATIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	901.518	323.940
00712	OKAMIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	673.134	510.860
00713	ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	155.704	277.193
00714	ZUMARRAGAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.339.145	480.816
00715	ZARAUTZKO INDUSTRIALDEA, S.A.	835.407	402.840
00716	GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	274.224	379.840
00717	CENTRO DE EMPRESAS DE ZAMUDIO, S.A.	1.256.115	324.216
00718	ELORRIOKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.461.788	541.512
00719	ZUATZU PARQUE EMPRESARIAL, S.A.	4.207.085	2.432.038
00720	MENDAROKO INDUSTRIALDEA, S.A.	445.164	575.030
00721	LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	1.486.904	521.600
00722	ORDUÑAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	968.471	233.674
00723	LEGAZPIKO INDUSTRIALDEA, S.A.	385.700	492.307
00724	MUTRIKUKO INDUSTRIALDEA, S.A.	601.012	145.271
00725	EIBARKO INDUSTRIALDEA, S.A.	562.577	370.572
00726	BERGARAKO INDUSTRIALDEA, S.A.	673.134	275.444
00727	AZPEITIAKO INDUSTRIA LURRA, S.A.	1.493.725	1.445.296
00728	LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A.	1.773.136	1.984.332
00801	OSATEK, S.A.	1.569.844	6.786.929
	GUZTIRA / TOTAL	176.693.075	431.471.566

III. ERANSKINA KREDITU HANDIGARRIAK

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioan eta bere erakunde autonomiadunetan diharduten langileei ordaintzeko den I. kapituluko kredituak, horrela beteko baitira Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legean ezarritako lansarien arauak.

2.- Lan-kontratuko langileei ordaintzeko kredituak, baldin eta indarrean dagoen araubideari jarraiki erabakitako soldatu-gehikuntzen ondorioz kredituok gehitu behar badira.

3.- Benetan egindako zerbitzualdiaren hirurtekoak ordaintzeko kredituak, eta Herri Administrazioan Egindako Zerbitzuak Aitortzeari buruzko abenduaren 26ko 70/1978 Legean xedatutakoa ezartzeko kredituak.

4.- Dauden lanpostu hutsak direla eta, urritu diren langileen dotazioen kredituak, baldin eta ezargarria den legediaren arabera betetzen badira lanpostu huts horiek.

5.- Klase pasiboetako kredituak, betiere kredituok sortu ziren urtean zeuden betebeharren aitortze-mailaren arabera eta indarrean dagoen araubideak ezarritakoari jarraiki.

6.- Aurrekontuetan egindako akats teknikoen ondorioz ukituta geratzen diren kredituak eta, batez ere, transferentziak akordioetan akats horiek zuzentzeko jasotako kredituak, hain zuen ere, zuenketa egiteak da-karren kostuaren gehikuntzari aurre egiteko.

7.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak jaulkitako mota guztietako Zor Publikoaren beharkizunak betetzeko kredituak. Hona hemen beharkizunen jatorria: batetik, kapitalaren korrituak eta amortizazioa, eta, bestetik, Zor Publikoa jaulki, bihurtu, trukatu edo amortizatzeko eragiketek dakartzaten gastuak, langile-gastuak izan ezik.

8.- Hezkuntza-arloan itundutako konpromisoak bermatzeko kredituak, bai eta konpromisoak finantzatzeko kredituak ere (Eskola-ituna).

9.- Lanbide Prestakuntzarako Euskal Plana garatzeko kredituak.

10.- Indarrean dagoen legediaren arabera, beste toki batean bizitzearagatik langileari dagozkion kalte-ordinak ordaintzeko kredituak, baldin eta kalte-ordinak horiek jasotzeko eskubidea aitortu bada lanpostu horretarako.

11.- Elbarrientzako ospitalez kanpoko farmazi laguntza, protesiak eta ibilgailuak ordaintzeko kredituak, hain zuen ere, Osasun Sailaren aurrekontuan horretarako jasota daudenak.

12.- Gizarteratzeko gutxieneko diru-sarrera ordaintzeko kredituak, Gizarte Bazterkeriaren Aurkako maia-

ANEXO III CRÉDITOS AMPLIABLES

1.- Los créditos pertenecientes al capítulo I con destino al pago del personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos, para dar cumplimiento a la aplicación del régimen retributivo establecido en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

2.- Los destinados al pago del personal laboral en cuanto deban ser aumentados como consecuencia de incrementos salariales dispuestos de conformidad con la normativa vigente.

3.- Los créditos destinados al abono de trienios derivados del cómputo del tiempo de servicios realmente prestados y de la aplicación de lo dispuesto en la Ley 70/1978, de 26 de diciembre, sobre reconocimiento de servicios prestados en la Administración pública.

4.- Las dotaciones de personal que hayan sido minoradas en los respectivos créditos por las vacantes existentes, en la medida en que éstas sean cubiertas de acuerdo con la legislación aplicable.

5.- Los relativos a clases pasivas en función del reconocimiento de obligaciones específicas del ejercicio en que se devengaron, según lo establecido en la normativa en vigor.

6.- Los que puedan verse afectados como consecuencia de errores técnicos contenidos en los Presupuestos y, en especial, los contenidos en los respectivos acuerdos de transferencias por el importe necesario para hacer frente al incremento de costo que se derive de la corrección de tales errores.

7.- Los créditos destinados a satisfacer obligaciones derivadas de la Deuda Pública, en sus distintas modalidades, emitida por la Administración de la Comunidad Autónoma, tanto por intereses y amortización de principal como por gastos derivados de operaciones de emisión, conversión, canje o amortización de la misma, excepto los de personal.

8.- Los créditos destinados a garantizar los compromisos pactados en materia educativa así como la financiación derivada de los mismos (Pacto escolar).

9.- Los créditos destinados al desarrollo del Plan Vasco de Formación Profesional.

10.- Los créditos destinados a satisfacer la indemnización por residencia que devenga el personal en los puestos en que se haya reconocido este derecho, conforme a la legislación vigente.

11.- Los créditos destinados a satisfacer los gastos en asistencia farmacéutica extrahospitalaria, prótesis y vehículos para inválidos consignados en el presupuesto del Departamento de Sanidad.

12.- Los créditos destinados a satisfacer el ingreso mínimo de inserción, prestación social de carácter eco-

tzaren 22ko 12/1998 Legean taxututa dagoen diruzko laguntza soziala ordaintzekoak, alegia.

13.– Indarrean dagoen legediaren arabera, indarke-riaren biktimentzako dirulaguntzak eta, oro har, lagun-tzak ordaintzeko kredituak.

IV. ERANSKINA ITUNDUTAKO IKASTETXEETAKO GASTUEI AURRE EGITEKO EKONOMI MODULUA

1.– Lege honen 25. artikuluak aurreikusten duena-ren arabera, itundutako ikastetxeetako ikasgela bakoi-tzeko ekonomia-moduluak osatzen dituzten urteko kopuruak honela geratuko dira hezkuntza-maila guztie-tarako, modulu betea daukaten gela itunduei dagokiez:

nómico que se configura en la Ley 12/1998, de 22 de mayo, contra la exclusión social.

13.– Los créditos destinados a satisfacer subvencio-nes y ayudas a víctimas del terrorismo de conformidad a la legislación vigente.

ANEXO IV MODULO ECONOMICO DE SOSTENIMIENTO DE LOS CENTROS CONCERTADOS

1.– Conforme a lo dispuesto en el artículo 25 de es-ta ley, los importes anuales de los componentes de los módulos económicos por unidad escolar en los centros concertados, en lo que se refiere a las aulas concertadas con módulo pleno, de los distintos niveles educativos quedan establecidos de la siguiente forma:

HAUR HEZKUNTZA (2. ZIKLOA) EDUCACIÓN INFANTIL (2. CICLO)	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i> Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.710.141 1.102.270	5.812.411
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	648.099 254.147	902.246
GUZTIRA / TOTAL		6.714.657

LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i> Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	4.710.141 1.502.981	6.213.122
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	648.009 254.147	902.246
GUZTIRA / TOTAL		7.115.368

Lehen Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial abierta primaria</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		5.101.239
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.710.141	
Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	391.098	
b) BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i>		902.246
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>	648.099	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	254.147	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		6.003.485

Lehen Hezkuntzako indargarria <i>Refuerzo educativo primaria</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZARAKO LAGUNTZAKOEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		5.101.239
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.710.141	
Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>	391.098	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		5.101.239

Hezkuntza Berezia (garapeneko nahaste orokorrak) <i>Educación Especial (trastornos generales del desarrollo)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZARAKO LAGUNTZAKOEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>			10.369.428
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>		8.480.805	
Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>		766.113	
Irakaskuntzarako laguntza / <i>Apoyo a la docencia</i>		1.122.510	
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS			902.246
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>		648.099	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>		254.147	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			11.271.674

Hezkuntza Berezia (buru-urrituak) <i>Educación Especial (psíquicos)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZARAKO LAGUNTZAKOEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>			9.517.334
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>		4.848.749	
Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>		451.181	
Irakaskuntzarako laguntza / <i>Apoyo a la docencia</i>		4.217.404	
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS			902.246
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>		648.099	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>		254.147	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			10.419.580

Hezkuntza Berezia (mugimendu-urritasun larriak, urritasun elkartuak dituztela) <i>Educación Especial (deficiencias motóricas graves con deficiencias asociadas)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZARAKO LAGUNTZAKON GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>			12.274.884
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>		4.848.749	
Gastu aldagarría / <i>Gasto variable</i>		451.181	
Irakaskuntzarako laguntza / <i>Apoyo a la docencia</i>		6.974.954	
b) BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i>			902.246
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>		648.099	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>		254.147	
GUZTIRA / TOTAL			13.177.130

Hezkuntza Berezia (zentzumen-urrituak) <i>Educación Especial (sensoriales)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZARAKO LAGUNTZAKOEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>			8.169.239
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>		4.848.749	
Gastu aldagarría / <i>Gasto variable</i>		451.181	
Irakaskuntzarako laguntza / <i>Apoyo a la docencia</i>		2.869.309	
b) BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i>			902.246
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>		648.099	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>		254.147	
GUZTIRA / TOTAL			9.071.485

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (1. zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Primer ciclo)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>			8.070.145
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>		4.947.933	
Gastu aldagarría / <i>Gasto variable</i>		3.122.212	
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS			902.246
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>		648.099	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>		254.147	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			8.972.391

Bigarren Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial abierta secundaria</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>			5.339.031
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>		4.947.933	
Gastu aldagarría / <i>Gasto variable</i>		391.098	
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS			902.246
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>		648.099	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>		254.147	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			6.241.272

Bigarren Hezkuntza indargarria <i>Refuerzo educativo secundaria</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASKUNTZARAKO LAGUNTZAKOEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne	<i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		5.339.031
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>		4.947.933	
Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>		391.098	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			5.339.031

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (2. zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Segundo ciclo)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne	<i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		10.001.738
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>		5.329.385	
Gastu aldagarria / <i>Gasto variable</i>		4.672.353	
b) BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i>	Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>	923.629	1.252.105
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>		328.476	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			11.253.843

LOGSEKO Batxilergoa <i>Bachillerato LOGSE</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		10.968.196
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gasto arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	282.808 328.476	611.284
GUZTIRA / TOTAL		11.579.480

LH II/LM III <i>FP II/MP III</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		9.510.906
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gasto arruntak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación</i> Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	541.035 1.794.233	2.335.269
GUZTIRA / TOTAL		11.846.175

Zereginak ikastea (ikastetxe arruntak) Aprendizaje de tareas (centros ordinarios)	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		11.354.763
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	10.579.760	
Gastu aldagarría / <i>Gasto variable</i>	775.003	
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS		1.026.328
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>	772.181	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	254.147	
GUZTIRA / TOTAL		12.381.091

Zereginak ikastea (helduen bizitzara igarotzea) Aprendizaje de tareas (tránsito a la vida adulta)	BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		10.889.914
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	9.190.746	
Gastu aldagarría / <i>Gasto variable</i>	701.626	
Irakaskuntzarako laguntza / <i>Apoyo a la docencia</i>	997.542	
b) BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS		1.026.328
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>	772.181	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	254.147	
GUZTIRA / TOTAL		11.916.242

Lanbide-hastapenak - Gizarte-bermea <i>Iniciación profesional - Garantía social</i>	BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a) IRAKASLEEN GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioa barne <i>GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		6.929.603
Gastu finkoa / <i>Gasto fijo</i>	4.292.630	
Gastu aldagarría / <i>Gasto variable</i>	2.636.973	
b) BESTELAKO GASTUAK / <i>OTROS GASTOS</i>		2.465.131
Funtzionamendu-gastuak, mantenimenduko eta zainketako gastu arruntak eta irakasle ez diren langileei dagozkien gastuak <i>Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente</i>	1.029.744	
Gauzazko inbertsioak berrosatzea / <i>Reposición de inversiones reales</i>	1.435.387	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>		9.394.734

ERDIKO MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 1.300-1.400 ORDU
CICLOS FORMATIVOS GRADO MEDIO: 1.300-1.400 HORAS

ERIZAINTZAKO ETA FARMAZIAKO ZAINKETA OSAGARRIAK
CUIDADOS AUXILIARES DE ENFERMERÍA Y FARMACIA

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO</i> (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO</i> (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	2.527.492	2.584.326
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.165.089	1.165.089	23.449	23.449
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	580.914	580.914	12.102	12.102
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	584.175	584.175	11.346	11.346
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	11.300.588	11.700.035	2.550.941	2.607.774

**LABORATEGIA
LABORATORIO**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	1.727.611	1.785.417
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.945.814	1.945.814		
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.042.786	1.042.786		
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	903.028	903.028		
GUZTIRA / TOTAL	12.594.887	12.994.334	1.727.611	1.785.417

**ADMINISTRAZIO KUDEAKETA - MERKATARITZA - TABERNA ETA JATETXE ZERBITZUAK
GESTIÓN ADMINISTRATIVA - COMERCIO - SERVICIOS DE BAR Y RESTAURANTE**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	1.938.244	1.995.733
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.394.544	1.394.544	39.381	39.381
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	850.205	850.205	25.124	25.124
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	544.339	544.339	14.257	14.257
GUZTIRA / TOTAL	11.530.043	11.929.490	1.977.624	2.035.114

INGURUNE NATURALEKO KIROL JARDUERAK BIDERATZEA
CONDUCCIÓN DE ACTIVIDADES FÍSICO-DEPORTIVAS EN EL MEDIO NATURAL

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>LANGILEAK</i> <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	2.009.767	2.126.851
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.266.513	1.266.513	51.847	51.847
FUNTZIONAMENDUA ETA <i>MANTENIMENDUA</i> <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	735.728	735.728	30.656	30.656
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	530.786	530.786	21.192	21.192
GUZTIRA / TOTAL	11.915.587	12.315.034	2.061.614	2.178.698

IRUDIEN LABORATEGIA
LABORATORIO DE IMAGEN

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>LANGILEAK</i> <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	2.009.767	2.126.851
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.711.956	1.711.956	70.406	70.406
FUNTZIONAMENDUA ETA <i>MANTENIMENDUA</i> <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	734.761	734.761	30.615	30.615
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	977.195	977.195	39.791	39.791
GUZTIRA / TOTAL	12.361.029	12.760.476	2.080.173	2.197.257

NORBERAREN ESTETIKA APAINGARRIA
ESTÉTICA PERSONAL DECORATIVA

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.877.329	11.276.775	2.008.637	2.125.746
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.628.650	1.628.650	66.936	66.936
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	731.279	731.279	30.470	30.470
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	897.372	897.372	36.466	36.466
GUZTIRA / TOTAL	12.505.979	12.905.426	2.075.572	2.192.682

ARDOAK ETA BESTELAKO EDARIAK LANTZEA - HILTEGIA ETA HARATEGI URDAITEGIA
ELABORACIÓN DE VINOS Y OTRAS BEBIDAS - MATADERO Y CARNICERÍA-CHARCUTERÍA

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	11.105.584	11.562.095	2.007.558	2.124.433
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.848.890	1.848.890	76.112	76.112
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	986.715	986.715	41.113	41.113
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	862.175	862.175	34.999	34.999
GUZTIRA / TOTAL	12.954.474	13.410.985	2.083.670	2.200.545

**JANTZIGINTZA
CONFECCIÓN**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	2.009.767	2.126.851
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.004.583	2.004.583	82.599	82.599
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.061.477	1.061.477	44.228	44.228
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	943.106	943.106	38.371	38.371
GUZTIRA / TOTAL	12.653.656	13.053.103	2.092.366	2.209.450

**GOZOGINTZA ETA OKINTZA
PASTELERÍA Y PANADERÍA**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	2.009.767	2.126.851
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.218.041	2.218.041	91.493	91.493
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	840.306	840.306	35.012	35.012
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.377.734	1.377.734	56.480	56.480
GUZTIRA / TOTAL	12.867.114	13.266.561	2.101.260	2.218.344

FUNDIZIOA - AZALEKO TRATAMENDUAK ETA TRATAMENDU TERMIKOAK
FUNDICIÓN - TRATAMIENTOS SUPERFICIALES Y TÉRMICOS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO</i> (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO</i> (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	11.676.222	12.132.733	2.005.066	2.122.010
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.366.130	2.366.130	97.663	97.663
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.042.787	1.042.787	43.449	43.449
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.323.344	1.323.344	54.214	54.214
GUZTIRA / TOTAL	14.042.353	14.498.864	2.102.730	2.219.673

KARTOIZKO ETA PAPEREZKO AZALEZTAPENAK ZEIN MANIPULATUAK - ARTE GRAFIKOETAKO INPRIMAKETA
ENCUADERNACIÓN Y MANIPULADOS DE PAPEL Y CARTÓN - IMPRESIÓN DE ARTES GRÁFICAS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO</i> (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO</i> (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	2.009.767	2.126.851
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	3.015.081	3.015.081	124.703	124.703
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	571.435	571.435	23.810	23.810
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.443.646	2.443.646	100.893	100.893
GUZTIRA / TOTAL	13.664.154	14.063.601	2.134.470	2.251.554

LANTEGI KIMIKOETAKO PROZESU ERAGIKETAK
OPERACIONES DE PROCESO EN PLANTA QUÍMICA

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	2.310.800	2.367.896
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	3.897.465	3.897.465	161.469	161.469
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.011.636	1.011.636	42.151	42.151
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.885.829	2.885.829	119.318	119.318
GUZTIRA / TOTAL	14.032.963	14.432.410	2.472.269	2.529.365

ZURA ETA KORTXOA ERA DATZEA - ZURGINTZAKO ETA ALTZARIGINTZAKO FABRIKAZIO INDUSTRIALA
TRANSFORMACIÓN DE MADERA Y CORCHO - FABRICACIÓN INDUSTRIAL DE CARPINTERÍA Y MUEBLES

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	11.562.095	12.018.605	2.302.767	2.300.641
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	3.286.315	3.286.315	136.005	136.005
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.042.787	1.042.787	43.449	43.449
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.243.529	2.243.529	92.556	92.556
GUZTIRA / TOTAL	14.848.410	15.304.921	2.438.772	2.436.645

ERDIKO MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 2.000 ORDU
CICLOS FORMATIVOS DE GRADO MEDIO 2000 HORAS

ILEAPAINGINTZA - KARAKTERIZAZIOA
PELUQUERÍA - CARACTERIZACIÓN

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.763.201	11.162.648	8.617.588	8.901.913
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.653.990	1.653.990	1.087.861	1.087.861
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	731.279	731.279	487.518	487.518
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	922.711	922.711	600.342	600.342
GUZTIRA / TOTAL	12.417.191	12.816.638	9.705.449	9.989.774

KARROZERIA - IBILGAILUEN ELEKTROMEKANIKOA
CARROCERÍA - ELECTROMECÁNICA DE VEHÍCULOS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	8.619.979	8.904.196
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	3.209.291	3.209.291	2.124.727	2.124.727
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.338.719	1.338.719	892.479	892.479
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.870.572	1.870.572	1.232.249	1.232.249
GUZTIRA / TOTAL	13.858.364	14.257.811	10.744.707	11.028.924

ZURGINTZAKO ETA ALTZARIGINTZAKO INSTALAZIOAK NEURRIRA EGITEA
FABRICACIÓN A MEDIDA DE INSTALACIONES DE CARPINTERÍA Y MUEBLES

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	11.105.584	11.562.095	8.610.744	8.894.315
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.483.812	2.483.812	1.641.075	1.641.075
FUNTZIONAMENDUA ETA <i>MANTENIMENDUA</i> <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	918.183	918.183	612.122	612.122
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.565.629	1.565.629	1.028.954	1.028.954
GUZTIRA / TOTAL	13.589.396	14.045.907	10.251.819	10.535.390

INSTALAZIO ETA MANTENIMENDU ELEKTROMEKANIKOA; LINEA EROALEAK - HOTZA, KLIMATIZAZIOA ETA BEROA
 SORTZEKO INSTALAZIOEN MUNTAIA ETA MANTENIMENDUA
*INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO ELECTROMECÁNICO Y CONDUCCIÓN DE LÍNEAS - MONTAJE Y MTO. DE INSTALACIONES
 DE FRÍO, CLIMATIZACIÓN Y PRODUCCIÓN DE CALOR*

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.363.754	10.820.265	9.329.091	9.727.952
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.943.140	2.943.140	1.947.294	1.947.294
FUNTZIONAMENDUA ETA <i>MANTENIMENDUA</i> <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	964.910	964.910	643.272	643.272
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.978.231	1.978.231	1.304.022	1.304.022
GUZTIRA / TOTAL	13.306.894	13.763.405	11.276.385	11.675.246

LOREZAINTEZA - NEKAZARITZAKO USTIAPEN INTENTSIBOA - BASOGINTZAKO LANAK ETA NATURGUNEA
 ZAINTZEKOAK
JARDINERÍA - EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS INTENSIVAS - TRABAJOS FORESTALES Y DE CONSERVACIÓN DEL MEDIO NATURAL

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	7.928.153	8.271.155
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.791.444	2.791.444	1.846.164	1.846.164
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.411.882	1.411.882	941.255	941.255
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.379.562	1.379.562	904.909	904.909
GUZTIRA / TOTAL	12.926.943	13.326.390	9.774.317	10.117.319

KONTSUMORAKO TRESNERIA ELEKTRONIKOAK - TRESNERIA ETA INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK
EQUIPOS ELECTRÓNICOS DE CONSUMO - EQUIPOS E INSTALACIONES ELECTROTÉCNICOS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	8.210.284	8.553.383
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.041.760	2.041.760	1.346.374	1.346.374
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	637.826	637.826	425.217	425.217
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.403.934	1.403.934	921.157	921.157
GUZTIRA / TOTAL	12.690.833	13.090.280	9.556.658	9.899.756

ARTE GRAFIKOETAKO AURREINPRIMATZEA
PREIMPRESIÓN EN ARTES GRÁFICAS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	8.873.828	9.215.779
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.693.399	1.693.399	1.727.267	1.727.267
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	380.957	380.957	388.576	388.576
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.312.442	1.312.442	1.338.691	1.338.691
GUZTIRA / TOTAL	11.828.898	12.228.344	10.601.094	10.943.046

HORMIGOIZKO OBRAK - IGELTSERO OBRAK - ERAIKUNTZA AKABERAK
OBRAS DE HORMIGÓN - OBRAS DE ALBAÑILERÍA - ACABADOS DE CONSTRUCCIÓN

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	13.559.329	14.129.968	10.667.387	11.065.782
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.443.124	2.443.124	1.613.950	1.613.950
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.613.885	1.613.885	1.075.923	1.075.923
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	829.240	829.240	538.028	538.028
GUZTIRA / TOTAL	16.002.453	16.573.092	12.281.338	12.679.732

**SUKALDARITZA
COCINA**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	11.105.584	11.562.095	8.610.744	8.894.315
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.056.353	2.056.353	1.356.103	1.356.103
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	840.306	840.306	560.204	560.204
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.216.047	1.216.047	795.900	795.900
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	13.161.937	13.618.448	9.966.847	10.250.418

**MEKANIZATUA - SOLDADURA ETA GALDARAGINTZA
MECANIZADO - SOLDADURA Y CALDERERÍA**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	11.105.584	11.562.095	8.318.439	8.660.715
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	3.734.556	3.734.556	2.474.905	2.474.905
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.042.787	1.042.787	695.190	695.190
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.691.770	2.691.770	1.779.714	1.779.714
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	14.840.140	15.296.651	10.793.344	11.135.620

GOI MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 1.300-1.400 ORDU
CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR: 1.300-1.400 HORAS

IDAZKARITZA - MERKATARITZAKO KUDEAKETA ETA MARKETINA - KONTSUMITZAILEENTZAKO ZERBITZUAK -
 BIDAIA AGENTZIAK - OSTATUAK - TURISMOKO INFORMAZIOA ETA MERKATURATZEA - OSASUN DOKUMENTAZIOA
 SECRETARIADO - GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING - SERVICIOS AL CONSUMIDOR - AGENCIAS DE VIAJES - ALOJAMIENTO
 - INFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICAS - DOCUMENTACIÓN SANITARIA

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	1.886.940	2.004.086
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.117.006	1.117.006	38.125	38.125
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	608.846	608.846	20.799	20.799
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	508.161	508.161	17.326	17.326
GUZTIRA / TOTAL	11.252.505	11.651.952	1.925.065	2.042.211

ORE ETA PAPERAREN PROZESUETAKO INDUSTRIAK
INDUSTRIAS DE PROCESO DE PASTA Y PAPEL

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	2.012.519	2.129.534
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	3.813.406	3.813.406	157.961	157.961
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.011.636	1.011.636	42.151	42.151
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.801.771	2.801.771	115.810	115.810
GUZTIRA / TOTAL	13.948.905	14.348.352	2.170.480	2.287.495

INGURUMEN KIMIKA
QUÍMICA AMBIENTAL

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	2.012.519	2.129.534
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.531.688	1.531.688	62.890	62.890
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTEMIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	787.350	787.350	32.806	32.806
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	744.338	744.338	30.084	30.084
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	11.667.186	12.066.633	2.075.409	2.192.423

PLASTIKOAK ETA KAUTXUA
PLÁSTICOS Y CAUCHO

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	2.012.518	2.129.533
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.937.325	2.937.325	122.388	122.388
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTEMIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.156.491	1.156.491	48.187	48.187
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.780.833	1.780.833	74.201	74.201
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	13.072.823	13.472.270	2.134.906	2.251.921

GOI MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 1.700 ORDU
CICLOS FORMATIVOS GRADO SUPERIOR: 1.700 HORAS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.763.201	11.162.648	3.236.453	3.352.457
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.003.223	1.003.223	143.047	143.047
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	485.844	485.844	70.852	70.852
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	517.379	517.379	72.195	72.195
GUZTIRA / TOTAL	11.766.424	12.165.871	3.379.500	3.495.504

OBRAK PLANIFIKATU ETA EGITEA
REALIZACIÓN Y PLANES DE OBRA

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	12.303.925	12.760.435	3.344.802	3.520.083
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.154.890	1.154.890	165.164	165.164
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	717.118	717.118	104.579	104.579
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	437.772	437.772	60.585	60.585
GUZTIRA / TOTAL	13.458.815	13.915.326	3.509.967	3.685.247

NORBERAREN IRUDIRAKO AHOLKULARITZA
ASESORÍA DE IMAGEN PERSONAL

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	3.594.791	3.769.916
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.488.471	1.488.471	213.812	213.812
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	591.100	591.100	86.202	86.202
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	897.372	897.372	127.610	127.610
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	12.137.545	12.536.992	3.808.602	3.983.728

GOI MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 2.000 ORDU
CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR: 2.000 HORAS

NATURAREN BALIABIDEAK KUDEATU ETA ANTOLATZEA - DIAGNOSTIKORAKO IRUDIA - INGURUMEN OSASUNA
GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN DE RECURSOS NATURALES - IMAGEN PARA EL DIAGNÓSTICO - SALUD AMBIENTAL

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	8.103.986	8.446.791
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.500.973	2.500.973	1.652.427	1.652.427
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.052.985	1.052.985	701.990	701.990
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.447.988	1.447.988	950.437	950.437
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	12.636.471	13.035.918	9.756.413	10.099.218

**ARTE GRAFIKOETAKO INDUSTRIEN PRODUKZIOA - ARGITALETXEETAKO DISEINUA ETA PRODUKZIOA
PRODUCCIÓN EN INDUSTRIAS DE ARTES GRÁFICAS - DISEÑO Y PRODUCCIÓN EDITORIAL**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	7.986.764	8.329.700
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.509.983	2.509.983	1.658.434	1.658.434
FUNTZIONAMENDUA ETA <i>MANTENIMENDUA</i> <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	479.209	479.209	319.473	319.473
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.030.774	2.030.774	1.338.961	1.338.961
GUZTIRA / TOTAL	12.645.482	13.044.929	9.645.198	9.988.135

**ADMINISTRAZIOA ETA FINANTZAK - GARRAIOA KUDEATZEA - NAZIOARTEKO MERKATARITZA - SISTEMA
INFORMATIKOAK ADMINISTRATZEA- HAUR HEZKUNTZA - ZEINUEN HIZKUNTZA INTERPRETATZEA
ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS - GESTIÓN DEL TRANSPORTE - COMERCIO INTERNACIONAL - ADMINISTRACIÓN DE
SISTEMAS INFORMÁTICOS - EDUCACIÓN INFANTIL - INTERPRETACIÓN DE LA LENGUA DE LOS SIGNOS**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.021.371	10.420.818	7.989.283	8.332.118
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.085.039	1.085.039	708.470	708.470
FUNTZIONAMENDUA ETA <i>MANTENIMENDUA</i> <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	556.354	556.354	370.902	370.902
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	528.684	528.684	337.568	337.568
GUZTIRA / TOTAL	11.106.410	11.505.857	8.697.753	9.040.588

**IKUS-ENTZUTEKOAK ETA IKUSKIZUNAK EGITEA
REALIZACIÓN DE AUDIOVISUALES Y ESPECTÁCULOS**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	9.678.988	10.078.435	8.349.407	8.691.468
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.838.413	1.838.413	1.210.722	1.210.722
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	593.537	593.537	395.692	395.692
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.244.876	1.244.876	815.030	815.030
GUZTIRA / TOTAL	11.517.401	11.916.848	9.560.129	9.902.190

**HIRIGINTZAKO ETA TOPOGRAFIAKO PROIEKTUAK GARATZEA - ERAIKUNTZA PROIEKTUAK GARATU ETA
APLIKATZEA - PROIEKTU MEKANIKOAK GARATZEA
DESARROLLO DE PROYECTOS URBANÍSTICOS Y OPERACIONES TOPOGRÁFICAS - DESARROLLO Y APLICACIONES DE
PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN - DESARROLLO DE PROYECTOS MECÁNICOS**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.021.371	10.420.818	8.458.332	8.800.628
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.433.502	1.433.502	940.780	940.780
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	680.304	680.304	453.536	453.536
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	753.198	753.198	487.244	487.244
GUZTIRA / TOTAL	11.454.873	11.854.320	9.399.111	9.741.408

FUNDIZIO ETA PULBIMETALURGIKO PRODUKZIOA - MEKANIZATUEN BIDEZKO PRODUKZIOA - ERAIKUNTZA
 METALIKOAK - IRUDIA
*PRODUCCIÓN POR FUNDICIÓN Y PULVIMETALURGIA - PRODUCCIÓN POR MECANIZADO - CONSTRUCCIONES METÁLICAS -
 IMAGEN*

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	8.631.487	8.915.156
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.450.032	2.450.032	1.618.466	1.618.466
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	835.115	835.115	556.743	556.743
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.614.917	1.614.917	1.061.723	1.061.723
GUZTIRA / TOTAL	12.585.530	12.984.977	10.249.953	10.533.622

INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK - PRODUKTU ELEKTROTEKNIKOAK GARATZEA - ERREGULAZIO ETA KONTROL
 AUTOMATIKOKO SISTEMAK - TELEKOMUNIKAZIOETAKO ETA INFORMATIKAKO SISTEMAK
*INSTALACIONES ELECTROTÉCNICAS - DESARROLLO DE PRODUCTOS ELECTROTÉCNICOS - SISTEMAS DE REGULACIÓN Y
 CONTROL AUTOMÁTICOS - SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES E INFORMÁTICOS*

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	8.103.986	8.446.791
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.987.273	1.987.273	1.309.961	1.309.961
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	721.847	721.847	481.231	481.231
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.265.426	1.265.426	828.730	828.730
GUZTIRA / TOTAL	12.122.772	12.522.219	9.413.947	9.756.752

**ERRESTAURAZIOA
RESTAURACIÓN**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	7.625.006	7.910.224
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.883.466	1.883.466	1.240.756	1.240.756
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	667.419	667.419	444.946	444.946
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.216.047	1.216.047	795.810	795.810
GUZTIRA / TOTAL	12.532.540	12.931.987	8.865.762	9.150.980

**ESTETIKA
ESTÉTICA**

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	8.338.431	8.680.974
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.820.498	1.820.498	1.198.777	1.198.777
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	591.100	591.100	394.066	394.066
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.229.398	1.229.398	804.711	804.711
GUZTIRA / TOTAL	11.955.996	12.355.443	9.537.208	9.879.750

AUTOMOZIOA
AUTOMOCIÓN

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	8.093.229	8.436.445
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.312.966	2.312.966	1.527.089	1.527.089
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	787.350	787.350	524.899	524.899
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.525.616	1.525.616	1.002.190	1.002.190
GUZTIRA / TOTAL	12.962.039	13.361.486	9.620.318	9.963.534

ZURAREN ETA ALTZARIEN PRODUKZIOA
PRODUCCIÓN DE MADERA Y MUEBLE

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	11.105.584	11.562.095	7.850.752	8.135.117
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.374.784	2.374.784	1.568.300	1.568.300
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	809.156	809.156	539.436	539.436
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.565.629	1.565.629	1.028.864	1.028.864
GUZTIRA / TOTAL	13.480.368	13.936.879	9.419.052	9.703.417

JARIAKINEN INSTALAZIOEN, INST. TERMIKOEN ETA MANTENURAKO INSTALAZIOEN PROIEKTUAK GARATZEA - ERAIKIN INSTALAZIOEN MANTENIMENDUA, MUNTAIA ETA PROZESA - INDUSTRIA TRESNERIAREN MANTENIMENDUA

DESARROLLO DE PROYECTOS DE INSTALACIONES DE FLUIDOS, TÉRMICAS Y DE MANUTENCIÓN - MANTENIMIENTO Y MONTAJE DE INSTALACIONES DE EDIFICIO Y PROCESO - MANTENIMIENTO DE EQUIPO INDUSTRIAL

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO</i> (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO</i> (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.477.882	10.877.329	8.682.229	9.024.708
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.868.525	1.868.525	1.230.795	1.230.795
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	788.388	788.388	525.592	525.592
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.080.137	1.080.137	705.204	705.204
GUZTIRA / TOTAL	12.346.407	12.745.854	9.913.025	10.255.504

ANALISIA ETA KONTROLA
ANÁLISIS Y CONTROL

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO</i> (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO</i> (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO</i> (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	9.678.988	10.078.435	9.347.201	9.746.648
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.460.327	2.460.327	1.625.329	1.625.329
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	712.588	712.588	475.058	475.058
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.747.739	1.747.739	1.150.271	1.150.271
GUZTIRA / TOTAL	12.139.315	12.538.762	10.972.530	11.371.977

ELIKAGAIEN INDUSTRIAK
INDUSTRIAS ALIMENTARIAS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	7.850.752	8.135.117
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	2.284.542	2.284.542	1.523.027	1.523.027
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	1.156.491	1.156.491	770.994	770.994
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.128.051	1.128.051	752.034	752.034
GUZTIRA / TOTAL	12.420.041	12.819.487	9.373.779	9.658.144

DIETETIKA - DIAGNOSTIKO KLINIKOKO LABORATEGIA
DIETÉTICA - LABORATORIO DE DIAGNÓSTICO CLÍNICO

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) 1. CURSO (ENERO-AGOSTO)	1. MAILA (IR.-ABEND.) 1. CURSO (SET.-DIC.)	2. MAILA (URT.-ABUZT.) 2. CURSO (ENERO-AGOSTO)	2. MAILA (IR.-ABEND.) 2. CURSO (SET.-DIC.)
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	8.338.431	8.680.974
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.486.503	1.486.503	976.114	976.114
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	485.844	485.844	323.897	323.897
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.000.659	1.000.659	652.218	652.218
GUZTIRA / TOTAL	11.622.002	12.021.449	9.314.545	9.657.088

KIROL JARDUEREN ANIMAZIOA
ANIMACIÓN DE ACTIVIDADES FÍSICAS Y DEPORTIVAS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.649.073	11.048.520	8.093.229	8.436.445
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.233.790	1.233.790	822.526	822.526
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	703.004	703.004	468.670	468.670
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	530.786	530.786	353.856	353.856
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	11.882.863	12.282.310	8.915.755	9.258.971

IKUSENTZUTEKOEN PRODUKZIOA, IRRATIGINTZA ETA IKUSKIZUNAK
PRODUCCIÓN DE AUDIOVISUALES, RADIO Y ESPECTÁCULOS

	1. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>1. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	1. MAILA (IR.-ABEND.) <i>1. CURSO (SET.-DIC.)</i>	2. MAILA (URT.-ABUZT.) <i>2. CURSO (ENERO-AGOSTO)</i>	2. MAILA (IR.-ABEND.) <i>2. CURSO (SET.-DIC.)</i>
IRAKASLEAK ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE</i>	10.135.499	10.534.946	8.338.431	8.680.974
BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	1.490.323	1.490.323	993.548	993.548
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENIMENDUA <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	918.391	918.391	612.260	612.260
GAUAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	571.932	571.932	381.288	381.288
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	11.625.822	12.025.269	9.331.979	9.674.522

2.- Irakasleen 1999ko lansariak berdintzeko zatia gehitu ondoren, zati-moduluek %2ko gehikuntza izango dute 2000an.

LOGSE Batxilergoaren zati-moduluei dagokienez, gutxiengo partzialak eranskin honetan adierazitako mailaren moduluaren %45 lortuko du.

AURREKONTUKO GASTUEN EGOERA ORRIAN SARTUTAKO ALDAKETAK.

Legearen testu artikulatuak onetsitako dotazioak Aurrekontuaren programa-sailkapenean dauden partiden artean banatuko dira eta sailkapen horretan ageri den zenbatekoan, lege-proiektuarekin batera doan dokumentazioan xehekaturik ageri diren bezala, honako aldaketa hauekin:

00 SEKZIOA. LEGBILTZARRA

1111 Programa. Legebiltzarra

Gehitu egiten da 366.691.858 peseta 01 Zerbitzuko 42900 azpikontzeptuko «E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei» izeneko 000 partidaren dotazioa.

03 SEKZIOA. OGASUNA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA

6112 Programa. Zerga-politika

Sortu egiten da 41 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Hitzarmena Udalbide Elkartarekin, toki-era-kundeen jardueren elkarbide eta bilakaerarako formula organikoak eta funtzionalak sustatzeko» izeneko 001 partida, 25.000.000 pesetakoa.

04 SEKZIOA. HEZKUNTAZA, UNIBERTSITATEA ETA IKERKETA

4221 Programa. Haur eta Lehen Hezkuntza

Gehitu egiten da 150.000.000 peseta 01 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastolen aldeko diru-laguntza» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 01 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Haur Hezkuntzan 0tik 3ra arteko mailak sartze-ko» izeneko 007 partida, 100.000.000 pesetakoa.

4222 Programa. Bigarren Mailako Hezkuntza Kon-pentsatua eta Lanbide Heziketa

Gehitu egiten da 50.000.000 peseta 01 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Ikastolen aldeko diru lagun-tza DBH-rako» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 200.000.000 peseta 01 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Ikastolen aldeko diru lagun-tza Batxilergorako» izeneko 006 partidaren dotazioa.

2.- Los módulos parciales experimentarán para el ejercicio 2000 unos incrementos consistentes en una subida del 2% una vez incorporada la equiparación retributiva del personal docente correspondiente a 1999.

Con respecto a los módulos parciales de Bachillerato L.O.G.S.E., el parcial mínimo alcanzará el 45% del módulo de este nivel señalado en este Anexo.

MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN EL ESTADO DE GASTOS DEL PRESUPUESTO.

Las dotaciones aprobadas por el texto articulado de la ley se distribuirán entre las partidas que figuran en la clasificación por programas del Presupuesto y en la cuantía que consta en la misma, tal como aparecen desglosadas en la documentación que acompaña al proyecto de ley, con las siguientes modificaciones:

SECCION 00. PARLAMENTO

Programa 1111. Parlamento

Se incrementa en 366.691.858 pesetas la dotación correspondiente a la partida 000 del subconcepto 42900 del servicio 01, «A otros entes de derecho público del SPV».

SECCION 03. HACIENDA Y ADMINISTRACION PUBLICA

Programa 6112. Política fiscal

Se crea la partida 001 en el subconcepto 45499 del servicio 41, «Convenio con Udalbide Elkartea para el fomento de fórmulas orgánicas y funcionales de encuentro y desenvolvimiento de la actividad de las entidades locales», con una dotación de 25.000.000 de pesetas.

SECCION 04. EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

Programa 4221. Educación Infantil y Primaria

Se incrementa en 150.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 01, «Subvención ikastolas en el nivel de la Educación Infantil y Primaria».

Se crea la partida 007 en el subconcepto 45499 del servicio 01, «Introducción de los niveles 0 a 3 en Educación Infantil», con una dotación de 100.000.000 de pesetas.

Programa 4222. Educación Secundaria, Compensatoria y Formación Profesional

Se incrementa en 50.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 01, «Subvención a Ikastolas en el nivel de la Enseñanza Secundaria Obligatoria».

Se incrementa en 200.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 006 del subconcepto 45499 del servicio 01, «Subvención a ikastolas en el nivel de Bachillerato».

Gehitu egiten da 30.000.000 peseta 01 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Ikastolen aldeko diru lagunza LH-rako» izeneko 010 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 48.609.000 peseta 06 Zerbitzuko 42201 azpikontzeptuko «Udalen aldeko laguntzak, lanbide hastapeneko 00/01 programa dela eta. Konpromisozko kreditua: 2001: 511,2 M; Guztira: 511,2 M» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 13.370.000 peseta 06 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Ikas ekinezko Praktikak LH-ko ikastetxe pribatuetako ikasleentzat» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 3.776.000 peseta 06 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Hitzarmena 'Ikaslan-Gipuzkoa'-rekin. Lanbide Heziketaren Kalitate Plana garatzeko» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 3.000.000 peseta 06 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Hitzarmena HETEL-ekin» izeneko 005 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 24.363.000 peseta 06 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Gizarte-Bermea Programa garatzeko erakundeen aldeko laguntzak. 00/01 Deialdia. Konpromisozko kreditua: 2001: 75,7 M; Guztira: 75,7 M» izeneko 008 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 06 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko 008 partidaren izena, honako hau jarri: «Gizarte-Bermea Programa garatzeko laguntzak. 00/01 Deialdia. Konpromisozko kreditua: 2001: 80 M; Guztira: 80 M».

Gehitu egiten da 25.000.000 peseta 06 Zerbitzuko 75499 azpikontzeptuko «Heziketa Zikloetako ekipamendu bereziutetarako dirulaguntzak. Lanbide Heziketako Prestakuntza Plana. Loturazko kreditu berezi. Enplegu eta Prestakuntza Plana-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko 003 partidaren dotazioa.

4223 Programa. Unibertsitateko irakaskuntza

Gehitu egiten da 8.000.000 peseta 08 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Unibertsitate mailako euskarazko ikas-materiala prestatzeko diru lagunza» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 3.000.000 peseta 08 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Udako Euskal Unibertsitatearentzako diru lagunza» izeneko 008 partidaren dotazioa.

4224 Programa. Araubide bereziko irakaskuntza eta helduen hezkuntza iraunkorra

Gehitu egiten da 73.200.000 peseta 05 Zerbitzuko 42201 azpikontzeptuko «Musika ikastegietarako diru lagunza» izeneko 001 partidaren dotazioa.

4225 Programa. Hezkuntza berritzea eta irakasleak etengabe prestatzea

Se incrementa en 30.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 010 del subconcepto 45499 del servicio 01, «Subvención a ikastolas en el nivel de la Formación Profesional».

Se incrementa en 48.609.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 42201 del servicio 06, «Ayudas a Ayuntamientos para el programa de Iniciación Profesional. Convocatoria 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 511,2 M., Total: 511,2 M».

Se incrementa en 13.370.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 45499 del servicio 06, «Prácticas en Alternancia de alumnos de Formación Profesional en centros privados».

Se incrementa en 3.776.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 06, «Convenio con la 'Ikaslan-Gipuzkoa' para el desarrollo del Plan de Calidad de la Formación Profesional».

Se incrementa en 3.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 005 del subconcepto 45499 del servicio 06, «Convenio con HETEL».

Se incrementa en 24.363.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 008 del subconcepto 45499 del servicio 06, «Ayudas a entidades para desarrollo Programa de Garantía social. Convocatoria 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 75,7 M.; Total: 75,7 M.»

Se sustituye el literal de la partida 008 del subconcepto 45499 del servicio 06, por el siguiente: «Ayudas para desarrollo Programa de Garantía Social. Convocatoria 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 80 M.; total: 80 M.»

Se incrementa en 25.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 003 del subconcepto 75499 del servicio 06, «Subvención para equipamiento específico Ciclos Formativos. Plan Vasco de la Formación Profesional. Crédito especialmente vinculado. P. Empleo y Formación-Comunidad Autónoma de Euskadi».

Programa 4223. Enseñanza universitaria

Se incrementa en 8.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 08, «Subvención para la elaboración de material didáctico universitario en euskera».

Se incrementa en 3.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 008 del subconcepto 45499 del servicio 08, «Subvención a la Universidad Vasca de Verano».

Programa 4224. Enseñanza régimen especial y educación permanente de adultos

Se incrementa en 73.200.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 42201 del servicio 05, «Subvención a Centros de Enseñanza musical».

Programa 4225. Innovación educ. y formación permanente del profesorado

Gehitu egiten da 20.000.000 peseta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Irakasleen Prestakuntza Plana. 00/01 ikasturtea. Konpromisozko kreditua: 2001: 200,0 M; Guztira: 200,0 M» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko 002 partidaren izena, honako hau jarri: «Irakasleen Prestakuntza Plana. 00/01 ikasturtea. Konpromisozko kreditua: 2001: 250 M; Guztira: 250 M».

Gehitu egiten da 1.500.000 peseta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Curriculum-materialak prestatzeko mintegiak. 00/01 ikasturtea. Konpromisozko kreditua: 2001: 14,6 M; Guztira: 14,6 M» izeneko 004 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko 004 partidaren izena, honako hau jarri: «Curriculum-materialak prestatzeko mintegiak. 00/01 ikasturtea. Konpromisozko kreditua: 2001: 20 M; Guztira: 20 M».

Gehitu egiten da 500.000 peseta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Ikastetxe pribatuen curriculum berriztapeneko 00/01 ikasturteko proiektuak. Konpromisozko kreditua: 2001: 1,2 M; Guztira: 1,2 M» izeneko 006 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko 006 partidaren izena, honako hau jarri: «Ikastetxe pribatuen curriculum berriztapeneko 00/01 ikasturteko proiektuak. Konpromisozko kreditua: 2001: 2,5 M; Guztira: 2,5 M».

Gehitu egiten da 10.000.000 peseta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Itunpeko Sareko Irakaslegoaren Prestakuntza Plana» izeneko 007 partidaren dotazioa.

4231 Programa. Hezkuntza-sustapena

Gehitu egiten da 6.169.000 peseta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «GE, GEF eta abarrentzako diru lagunza. 00/01 deialdia. Konpromisozko kreditua: 2001: 31,0 M; Guztira: 31,0 M» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 100.000.000 peseta 08 Zerbitzuko 45301 azpikontzeptuko «Unibertsitate bekak. 00/01 ikasturtea. Konpromisozko kreditua: 2001: 1.762,8 M; Guztira: 1.762,8 M» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 1.150.000 peseta 09 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Nafarroa Oinez-en aldeko diru lagunza» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 1.150.000 peseta 09 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «'Herri Urrats'-en aldeko diru lagunza» izeneko 004 partidaren dotazioa.

4715 Programa. Hezkuntza-sistemaren euskalduntzea

Gehitu egiten da 18.530.000 peseta 04 Zerbitzuko 45200 azpikontzeptuko «EIMA I finantzatzeko diru la-

Se incrementa en 20.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Plan de Formación del Profesorado. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 200,0 M.; Total: 200,0 M.».

Se sustituye el literal de la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 04, por el siguiente: «Plan de formación del profesorado. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 250 M.; Total: 250 M.».

Se incrementa en 1.500.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 004 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Seminarios para la elaboración de materiales curriculares. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 14,6 M.; Total: 14,6 M.»

Se sustituye el literal de la partida 004 del subconcepto 45499 del servicio 04, por el siguiente: «Seminarios para la elaboración de materiales curriculares. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 20 M.; Total: 20 M.»

Se incrementa en 500.000 pesetas la dotación de la partida 006 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Proyectos de innovación curricular en centros privados. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 1,2 M.; Total: 1,2 M.»

Se sustituye el literal de la partida 006 del subconcepto 45499 del servicio 04, por el siguiente: «Proyectos de innovación curricular en centros privados. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 2,5 M.; total: 2,5 M.»

Se incrementa en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 007 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Plan de Formación del Profesorado de la Red Concertada».

Programa 4231. Promoción educativa

Se incrementa en 6.169.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Subvenciones APAS, FAPAS... Convocatoria 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 31,0 M.; Total: 31,0 M.»

Se incrementa en 100.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45301 del servicio 08, «Becas universitarias. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 1.762,8 M.; Total: 1.762,8 M.»

Se incrementa en 1.150.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 09, «Subvención a Nafarroa Oinez».

Se incrementa en 1.150.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 004 del subconcepto 45499 del servicio 09, «Subvención a Herri Urrats».

Programa 4715. Euskaldunización del sistema educativo

Se incrementa en 18.530.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 45200

gunta (euskaraz idatzitako ikas-materiala)» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 13.258.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45200 azpikontzeptuko «EIMA II finantzatzeko diru laguntza (ikus-entzuteko materiala euskaraz)» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 15.530.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45200 azpikontzeptuko «EIMA III finantzatzeko diru laguntza (software euskaraz)» izeneko 003 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 11.100.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45200 azpikontzeptuko «EIMA IV finantzatzeko diru laguntza (curriculum-materiala euskaraz)» izeneko 004 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 65.658.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «IRALE-rako diru laguntza ikastetxe pribatuetako ordezkapenak finantzatzeko» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 13.362.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «IRALE-rako diru laguntza euskaltegiko kursoak finantzatzeko. Uztaila-Abendua» izeneko 003 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 3.626.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «TINKO hitzarmena. Euskal Zinea Eskolara» izeneko 004 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 12.283.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «NOLEGA jardueren finantza-keta deialdia» izeneko 007 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 5.134.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «UZEI-rekiko hitzarmena» izeneko 008 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 5.000.000 pezeta 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Sare pribatuko ikastetxeen hizkuntza normalkuntzako proiektuak finantzatzeko. 00/01 ikasturtea. Konpromisozko kreditua: 2001: 10,0 M; Guztira: 10,0 M» izeneko 010 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 04 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko 010 partidaren izena, honako hau jarri: «Sare pribatuko ikastetxeen hizkuntza normalkuntzako proiektuak finantzatzeko. 00/01 ikasturtea. Konpromisozko kreditua: 2001: 25 M; Guztira: 25 M».

05 SEKZIOA. HERRIZAINGOA

4611 Programa. Hauteskundeak

Sortu egiten da 14 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Euskal Autonomia Erkidegoan diharduten alderdi politikoentzako dirulaguntzak beren ohiko funtzionamendu-gastuei aurre egiteko, Eusko Jaurlaritzak banatzekoak Alderdi Politikoaren Finantzaketarako Lege Organikoaren irizpidearen arabera, azken autonomi hauteskundeetako emaitzak oinarri hartuz» izeneko 001 partida, 600.000.000 pezetakoa.

del servicio 04, «Subvención EIMA I (material didáctico impreso en euskera)».

Se incrementa en 13.258.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45200 del servicio 04, «Subvención EIMA II (material audiovisual en euskera)».

Se incrementa en 15.530.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 003 del subconcepto 45200 del servicio 04, «Subvención EIMA III (software en euskera)».

Se incrementa en 11.100.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 004 del subconcepto 45200 del servicio 04, «Subvención EIMA IV (material curricular en euskera)».

Se incrementa en 65.658.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Subvención Programa IRALE para sustituciones en centros concertados».

Se incrementa en 13.362.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 003 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Subvención a IRALE-Euskaltegis. Periodo julio-diciembre».

Se incrementa en 3.626.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 004 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Convenio TINKO. Euskal Zinea Eskolara».

Se incrementa en 12.283.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 007 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Convocatoria para la financiación de actividades del NOLEGA».

Se incrementa en 5.134.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 008 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Convenio con UZEI».

Se incrementa en 5.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 010 del subconcepto 45499 del servicio 04, «Financiación de proyectos normalización lingüística en centros privados. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 10,0 M.; Total: 10,0 M.»

Se sustituye el literal de la partida 010 del subconcepto 45499 del servicio 04, por el siguiente: «Financiación de proyectos de normalización lingüística en centros privados. Curso 00/01. Crédito de compromiso. 2001: 25 M.; Total: 25 M.».

SECCION 05. INTERIOR

Programa 4611. Procesos electorales

Se crea la partida 001 en el subconcepto 45499 del servicio 14, «Subvención a los partidos políticos con implantación en la Comunidad Autónoma Vasca para la atención a sus gastos de funcionamiento ordinario, a partir por el Gobierno Vasco según criterio de la ley orgánica de Financiación de los Partidos Políticos tomando como base los resultados electorales de las últimas elecciones autonómicas», con una dotación de 600.000.000 de pesetas.

**06 SEKZIOA. INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA
TURISMOA**

7212 Programa. Industria-politika

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Prospektiba eta Zaintza Teknologikorako Institutoaren bideragarritasunari buruzko aurretiko azterlanak. Loturazko kreditu berezia», izeneko 004 partida, 25.000.000 pezetakoa.

Gehitu egiten da 50.000.000 pezeta 12 Zerbitzuko 75200 azpikontzeptuan «ETEen kudeaketa hobetzeko programa» izeneko 004 partidaren dotazioa.

7311 Programa. Energia garapena eta politika

Gehitu egiten da 35.000.000 pezeta 22 Zerbitzuko 75200 azpikontzeptuko «Energia-eraginkortasunaren programa» izeneko 001 partidaren dotazioa.

**07 SEKZIOA. JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE
SEGURANTZA**

1411 Programa. Justizia Administrazioa

Gutxitu egiten da 10.000.000 pezeta 11 Zerbitzuko 23855 azpikontzeptuko «Posta-komunikazioak» izeneko 000 partidaren dotazioa.

1412 Programa. Justicia

Gehitu egiten da 10.000.000 pezeta 13 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Doako Laguntza Juridikoa - 2000ko lehen seihibloko» izeneko 002 partidaren dotazioa.

3121 Programa. Laguntza eta Gizarte Ongizatea

Gehitu egiten da 750.000.000 pezeta 31 Zerbitzuko 42100 azpikontzeptuko «Gizarteratzeko Gutxieneko Diru Sarrera (Gizarte Bazterketaren aurkako Legea)» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 31 Zerbitzuko 42100 azpikontzeptuko 002 partidaren izena, honako hau jarriz: «Gizarteratzeko Gutxieneko Diru Sarrera. Enplegu sortzeko pizgarriak. Bazterketaren aurkako Legearen garapena eta Auzolan Plana (Gizarte Laneko Plana). Loturazko kreditu berezia. Enplegu eta Prestakuntza Plana- Euskal Autonomia Erkidegoa».

Gehitu egiten da 500.000.000 pezeta 31 Zerbitzuko 42100 azpikontzeptuko «Gizarte Larrialdietarako Laguntzak. (Gizarte Bazterketaren aurkako Legea.) Loturazko kreditu berezi» izeneko 003 partidaren dotazioa.

08 SEKZIOA. OSASUNA

4112 Programa. Osasun finantzaketa eta kontratazioa

Gutxitu egiten da 5.000.000 pezeta 33 Zerbitzuko 24241 azpikontzeptuko «Osasun-laguntza gastuen

**SECCION 06. INDUSTRIA, COMERCIO
Y TURISMO**

Programa 7212. Política industrial

Se crea la partida 004 en el subconcepto 45499 del servicio 12, «Estudios preliminares de viabilidad del Instituto para la Prospectiva y Vigilancia Tecnológica. Crédito especialmente vinculado», con una dotación de 25.000.000 de pesetas.

Se incrementa en 50.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 004 del subconcepto 75200 del servicio 12, «Programa de mejora en gestión de PYME».

Programa 7311. Política y desarrollo energético

Se incrementa en 35.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 75200 del servicio 22, «Programa de eficiencia energética».

**SECCION 07. JUSTICIA, TRABAJO
Y SEGURIDAD SOCIAL**

Programa 1411. Administración de Justicia

Se reduce en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 000 del subconcepto 23855 del servicio 11, «Comunicaciones postales».

Programa 1412. Justicia

Se incrementa en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 13, «Asistencia Jurídica Gratuita - Primer semestre 2000».

Programa 3121. Asistencia y Bienestar Social

Se incrementa en 750.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 42100 del servicio 31, «Ingreso Mínimo de Inserción de la ley contra la exclusión social».

Se sustituye el literal de la partida 002 del subconcepto 42100 del servicio 31, por el siguiente: «Ingreso Mínimo de Inserción. Estímulos al empleo. Desarrollo ley contra la exclusión y Plan Auzolan (Plan de Trabajo Social). Crédito especialmente vinculado. P. Empleo y Formación-Comunidad Autónoma de Euskadi.»

Se incrementa en 500.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 003 del subconcepto 42100 del servicio 31, «Ayudas de emergencia social de la ley contra la exclusión social. Crédito especialmente vinculado».

SECCION 08. SANIDAD

Programa 4112. Financiación y contratación sanitaria

Se reduce en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 24241

itzulera. Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza» izeneko 001 partidaren dotazioa.

4114 Programa. Osasun plangintza, ebaluazioa eta antolamendua

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «HIESaren aurkako erakundeentzako dirulaguntzak» izeneko 007 partida, 20.000.000 pezetakoa.

09 SEKZIOA. KULTURA

3222 Programa. Gazteria eta gizarte-ekintza

Sortu egiten da 14 Zerbitzuko 45401 azpikontzeptuan «Gernika Gogoratuz Fundazioa» izeneko 001 partida, 20.000.000 pezetakoa.

4512 Programa. Kirolak

Gehitu egiten da 15.000.000 pezeta 13 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Euskal Federazioei dirulaguntzak Euskal Selekzioen Kirol Lehiaketarako» izeneko 004 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 13 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Euskal selekzioen aldeko iritzi-taldearen jardunak» izeneko 008 partida, 5.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 13 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Kirol-jardueretan euskararen erabilera sustatzeko» izeneko 009 partida, 10.000.000 pezetakoa.

4513 Programa. Kultur sorketa eta zabalkundea

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 45200 azpikontzeptuan «Euskarazko antzerkiaren zirkuitua» izeneko 004 partida, 10.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 45200 azpikontzeptuan «Euskarazko antzerkia» izeneko 005 partida, 10.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 45301 azpikontzeptuan «Euskal dantzak» izeneko 008 partida, 5.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 45301 azpikontzeptuan «Euskal Dantzarien Biltzarra» izeneko 009 partida, 5.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Euskarazko zinea areto komertzialetan» izeneko 011 partida, 75.000.000 pezetakoa.

Kendu egiten da 12 zerbitzuko 75499 azpikontzeptuan «Eresbil Partzuergoa, Euskal Musikaren Artxibo Nazionala egiteko. Konpromisozko kreditua: 2001: 50,0 M; 2002: 50,0 M; 2003: 70,0 M; Guztira: 170,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa», izeneko 001 partida, 50.000.000 pezetakoa.

4514 Programa. Historia eta Arte Ondarea

Sortu egiten da 11 Zerbitzuko 23100 azpikontzeptuan «Liburutegi Nazionala. Konpromisozko kreditua.

del servicio 33, «Reintegro gastos asistencia sanitaria Dirección Territorial Bizkaia».

Programa 4114. Planificación, evaluación y ordenación sanitaria

Se crea la partida 007 en el subconcepto 45499 del servicio 12, «Subvención a instituciones contra el SIDA», con una dotación de 20.000.000 de pesetas.

SECCION 09. CULTURA

Programa 3222. Juventud y acción comunitaria

Se crea la partida 001 en el subconcepto 45401 del servicio 14, «Fundación Gernika Gogoratuz», con una dotación de 20.000.000 de pesetas.

Programa 4512. Deportes

Se incrementa en 15.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 004 del subconcepto 45499 del servicio 13, «A las Federaciones Vascas para las competiciones deportivas de las selecciones vascas».

Se crea la partida 008 en el subconcepto 45499 del servicio 13, «Actuaciones del grupo de opinión favorable a las selecciones vascas», con una dotación de 5.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 009 en el subconcepto 45499 del servicio 13, «Para promocionar el uso del euskera en las actividades deportivas», con una dotación de 10.000.000 de pesetas.

Programa 4513. Creación y difusión cultural

Se crea la partida 004 en el subconcepto 45200 del servicio 12, «Círculo de teatro en euskera», con una dotación de 10.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 005 en el subconcepto 45200 del servicio 12, «Teatro en euskera», con una dotación de 10.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 008 en el subconcepto 45301 del servicio 12, «Danzas vascas», con una dotación de 5.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 009 en el subconcepto 45301 del servicio 12, «Asamblea de Dantzaris Vascos», con una dotación de 5.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 011 en el subconcepto 45499 del servicio 12, «Cine en euskera en salas comerciales», con una dotación de 75.000.000 de pesetas.

Se suprime la partida 001 en el subconcepto 75499 del servicio 12, «Consorcio Eresbil para la construcción del Archivo Nacional de Música Vasca. Crédito de compromiso. 2001: 50,0 M.; 2002: 50,0 M.; 2003: 70,0 M.; Total: 170,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi», con una dotación de 50.000.000 de pesetas.

Programa 4514. Patrimonio Histórico Artístico

Se crea la partida 017 en el subconcepto 23100 del servicio 11, «Biblioteca Nacional. Crédito de compro-

2001: 50,0 M; Guztira: 50,0 M» izeneko 017 partida, 25.000.000 pezetakoa.

Aldatu egiten da 11 Zerbitzuko 23882 azpikontzeptuko 003 partidaren izena, honako hau jarriz: «Kultura ondareari buruzko ikas materiala hezkuntza-zentroentzat».

Kendu egiten da 11 Zerbitzuko 61801 azpikontzeptuan «Azkoitiako Insausti Jauregia zaharberritzeko lanak. Konpromisozko kreditua. 2001: 50,0 M; guztira: 50,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko 001 partida, 50.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 11 Zerbitzuko 61801 azpikontzeptuan «Azpiegitura kulturaletan inbertsioak. Loturazko kreditu berezia. Azpiegit. Eko eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa», 700.000.000 pezetakoa.

Kendu egiten da 11 Zerbitzuko 72100 azpikontzeptuan «Arabako Foru Aldundia, Gasteizko Andre Maria Katedralaren balorea handitzeko. Konpromisozko kreditua: 2001: 30,0 M; 2002: 30,0 M; 2003: 30,0 M; Guztira: 90,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa», 30.000.000 pezetakoa.

Kendu egiten da 11 Zerbitzuko 72100 azpikontzeptuko «Arabako Foru Aldundia, Arabako Arte Garaideko Museoa eraikitzeo. Konpromisozko kreditua: 2001: 310,0 M; 2002: 310,0 M; 2003: 310,0 M; Guztira: 930,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko 002 partida, 260.000.000 pezetakoa.

Kendu egiten da 11 Zerbitzuko 72201 azpikontzeptuan «Zestoako Udal, Ekain Kobaren erreplika egiteko. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko 001 partida, 100.000.000 pezetakoa.

Kendu egiten da 11 Zerbitzuko 72201 azpikontzeptuan «Donostiako Udal, San Telmo Museoa zaharberriku eta handitzeko konpromisozko kreditua: 2001: 270,0 M; 2002: 320,0 M; 2003: 320,0 M; Guztira: 910,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko 002 partida, 210.000.000 pezetakoa.

Aldatu egiten da 11 Zerbitzuko 82111 azpikontzeptuko 001 partidaren izena, honako hau jarriz: «Akzioen erosketa. Bilboko A.M. eta G.M.ren Elkartea Tenedora (GUGGENHEIM)».

4711 Programa. Hizkuntza-politika

Gehitu egiten da 23.000.000 pezeta 21 Zerbitzuko 42201 azpikontzeptuko «Udaletxeetako euskara planak» izeneko 001 partidaren dotazioa.

miso. 2001: 50,0 M.; Total: 50,0 M.», con una dotación de 25.000.000 de pesetas.

Se sustituye el literal de la partida 003 del subconcepto 23882 del servicio 11, por el siguiente: «Material didáctico para centros educativos sobre patrimonio cultural».

Se suprime la partida 001 en el subconcepto 61801 del servicio 11, «Trabajos de rehabilitación del Palacio Insausti en Azkoitia. Crédito de compromiso. 2001: 50,0 M.; total: 50,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi», con una dotación de 50.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 003 en el subconcepto 61801 del servicio 11, «Inversiones en infraestructuras culturales. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi», con una dotación de 700.000.000 de pesetas.

Se suprime la partida 001 en el subconcepto 72100 del servicio 11, «Diputación Foral de Alava para la puesta en valor de la Catedral Santa María de Vitoria-Gasteiz. Crédito de compromiso. 2001: 30,0 M.; 2002: 30,0 M; 2003: 30,0 M; Total: 90,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi», con una dotación de 30.000.000 de pesetas.

Se suprime la partida 002 en el subconcepto 72100 del servicio 11, «Diputación Foral de Alava para la construcción del Museo de Arte Contemporáneo de Alava. Crédito de compromiso. 2001: 310,0 M; 2002: 310,0 M; 2003: 310,0 M; Total: 930,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi», con una dotación de 260.000.000 de pesetas.

Se suprime la partida 001 en el subconcepto 72201 del servicio 11, «Ayuntamiento de Zestoa para la construcción de la réplica de Ekain. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi», con una dotación de 100.000.000 de pesetas.

Se suprime la partida 002 en el subconcepto 72201 del servicio 11, «Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián para la rehabilitación y ampliación del Museo San Telmo. Crédito de compromiso. 2001: 270,0 M.; 2002: 320,0 M.; 2003: 320,0 M.; Total: 910,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi», con una dotación de 210.000.000 de pesetas.

Se sustituye el literal de la partida 001 del subconcepto 82111 del servicio 11, por el siguiente: «Acciones Sociedad Tenedora M.A.M. y C. de Bilbao (GUGGENHEIM)».

Programa 4711. Política lingüística

Se incrementa en 23.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 42201 del servicio 21, «Planes de euskera de los Ayuntamientos».

Gehitu egiten da 25.000.000 peseta 21 Zerbitzuko 45200 azpikontzeptuko «Erakunde pribatuetako euskara planak» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 22 Zerbitzuko 41201 azpikontzeptuan «HABERi dirulaguntza» izeneko 002 partida, 50.000.000 pezetakoa.

Gehitu egiten da 15.000.000 peseta 22 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Euskaltzaindia (Lan-programak)» izeneko 001 partida.

Gehitu egiten da 10.000.000 peseta 22 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Teknologia berriak» izeneko 005 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 22 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Euskal prentsa sustatzeko» izeneko 009 partida, 150.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 22 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Euskararen alde motibatu eta sentsibilizatzeko kanpaina» izeneko 011 partida, 50.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 22 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Euskarazko toki-telebisten sarea. Konpromisozko kreditua. 2001: 50,0 M; Guztira: 50,0 M» izeneko 012 partida, 25.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 22 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Euskarazko mintegiak bultzatzeko» izeneko 013 partida, 30.000.000 pezetakoa.

10 SEKZIOA. LURRALDE ANTOLAMENDUA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIROA

4312 Programa. Etxebizitza

Gehitu egiten da 50.000.000 peseta 11 Zerbitzuko 62101 azpikontzeptuko «Kudeaketa publikoko lurra eskuratzea, egoitza eta industri eremuetan. Konpromisozko kreditua: 2001: 500,0 M; Guztira: 500,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 75499 azpikontzeptuan «Hutsik dauden etxebizitzak errantzen jartzeko be-reoneratzeko plana. Hirigintza-lan pribatuen kofinanzatzea aztertzeko plana» izeneko 003 partida, 20.000.000 pezetakoa.

Gehitu egiten da 50.000.000 peseta 13 Zerbitzuko 62205 azpikontzeptuko «Obra berria eta zerbitzu profesionalak, EAE. Konpromisozko kreditua: 2001: 1.500,0 M; 2002: 2.000,0 M; 2003: 50,0 M; Guztira: 3.550,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko 26 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 25.000.000 peseta 13 Zerbitzuko 72201 azpikontzeptuko «Hirigintza jarduerak eremu degradatuetan. Konpromisozko kreditua: 2001: 300,0; Guztira: 300,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Se incrementa en 25.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 45200 del servicio 21, «Planes de euskera de entidades privadas».

Se crea la partida 002 en el subconcepto 41201 del servicio 22, «Subvención a HABE», con una dotación de 50.000.000 de pesetas.

Se incrementa en 15.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 45499 del servicio 22, «Euskaltzaindia (Programas de trabajo)».

Se incrementa en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 005 del subconcepto 45499 del servicio 22, «Nuevas tecnologías».

Se crea la partida 009 en el subconcepto 45499 del servicio 22, «Para promocionar la prensa vasca», con una dotación de 150.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 011 en el subconcepto 45499 del servicio 22, «Campaña de motivación y sensibilización a favor del euskera», con una dotación de 50.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 012 en el subconcepto 45499 del servicio 22, «Red de televisiones locales en euskera. Crédito de compromiso. 2001: 50,0 M.; Total: 50,0 M.», con una dotación de 25.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 013 en el subconcepto 45499 del servicio 22, «Impulso a los semanarios en euskera», con una dotación de 30.000.000 de pesetas.

SECCION 10. ORDENACION DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE

Programa 4312. Vivienda

Se incrementa en 50.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 62101 del servicio 11, «Adquisición suelo gestión pública en áreas residenciales e industriales. Crédito de compromiso: 2001: 500,0 M.; Total: 500,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi».

Se crea la partida 003 en el subconcepto 75499 del servicio 12, «Plan de rehabilitación de viviendas vacías para puesta en alquiler. Plan para el estudio de la cofinanciación de trabajos urbanísticos privados», con una dotación de 20.000.000 de pesetas.

Se incrementa en 50.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 26 del subconcepto 62205 del servicio 13, «Obra nueva y servicios profesionales, CAE. Crédito de compromiso. 2001: 1.500,0 M.; 2002: 2.000,0 M.; 2003: 50,0 M.; Total: 3.550,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi».

Se incrementa en 25.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 72201 del servicio 13, «Intervenciones urbanísticas en áreas degradadas. Crédito de compromiso. 2001: 300,0 M.; Total: 300,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi».

Gehitu egiten da 50.000.000 pezeta 13 Zerbitzuko 75100 azpikontzeptuko «2000 jardute planen finantzaketa, Alokatz Sozietaet Eragilea. Konpromisozko kreditua: 2001: 300,0 M; 2002: 210,0 M; Guztira: 510,0 M. Loturazko kreditu berezi. Azpiegit. Eko. eta Sozialak P.-Euskal Autonomia Erkidegoa» izeneko partidaren dotazioa.

4421 Programa. Ingurugiroaren babesia

Gutxitu egiten da 5.000.000 pezeta 22 Zerbitzuko 23601 azpikontzeptuko «Erakunde-komunikazioa» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Gutxitu egiten da 5.000.000 pezeta 22 Zerbitzuko 23881 azpikontzeptuko «Argitalpenak» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 10.000.000 pezeta 22 Zerbitzuko 42201 azpikontzeptuko «Dirulaguntza Udalei Agenda XXI programa Markoetarako. Konpromisozko kreditua: 2001: 4,0 M; Guztira: 4,0 M» izeneko 003 partidaren dotazioa.

11 SEKZIOA. GARRAIOAK ETA HERRI LANAK

5111 Programa. Egitura eta laguntza

Gutxitu egiten da 5.000.000 pezeta 01 Zerbitzuko 23831 azpikontzeptuko «Lokomozioa eta egonaldi-gastuak» izeneko dotazioa.

5121 Programa. Uraren Plangintza eta Administrazioa

Sortu egiten da 14 Zerbitzuko 61281 azpikontzeptuan «Ubide naturalak leheneratzea» izeneko 015 partida, 50.000.000 pezetakoa.

5133 Programa. Bilboko Hiri Trenbidea (BHT)

Gehitu egiten da 2.300.000.000 pezeta 12 Zerbitzuko 72221 azpikontzeptuko «Bizkaiko Garraio Partzuergoarentzako dirulaguntza Bilboko Hiri Trenbidearen 1. linea finantzatzeko. Konpromisozko kreditua: 2001: 4.000,0 M; 2002: 4.000,0 M; Guztira: 8.000,0 M» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 12 Zerbitzuko 72221 azpikontzeptuko 001 partidaren izena, honako hau jarri: «Bizkaiko Garraio Partzuergoarentzako dirulaguntza Bilboko Hiri Trenbidea finantzatzeko. Konpromisozko kreditua: 2001: 4.000,0 M; 2002: 4.000,0 M; Guztira: 8.000,0 M».

Kendu egiten da 12 Zerbitzuko 72221 azpikontzeptuko «Bizkaiko Garraio Partzuergoarentzako dirulaguntza Bilboko Hiri Trenbidearen 2. linea finantzatzeko. Konpromisozko kreditua: 2001: 2.000,0 M; 2002: 2.000,0 M; Guztira: 4.000,0 M. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 - Eragiketa Programa» izeneko 002 partida 2.300.000.000 pezetakoa.

5141 Programa. Bide-azpiegituren plangintza eta sustapena

Se incrementa en 50.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 75100 del servicio 13, «Financiación plan de actuaciones 2000 Sociedad Operadora de Alquiler. Crédito de compromiso. 2001: 300,0 M.; 2002: 210,0 M.; Total: 510,0 M. Crédito especialmente vinculado. P. Infraestruc. Econo. Socia.-Comunidad Autónoma de Euskadi».

Programa 4421. Protección del medio ambiente

Se reduce en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 23601 del servicio 22, «Comunicación institucional».

Se reduce en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 23881 del servicio 22, «Publicaciones».

Se incrementa en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 003 del subconcepto 42201 del servicio 22, «Subvención ayuntamientos para programas Marco Agenda XXI. Crédito de compromiso. 2001: 4,0 M.; Total: 4,0 M.»

SECCION 11. TRANSPORTES Y OBRAS PUBLICAS

Programa 5111. Estructura y apoyo

Se reduce en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente al subconcepto 23831 del servicio 01, «Locomoción y gastos de estancia».

Programa 5121. Planificación y Administración Hidráulica

Se crea la partida 015 en el subconcepto 61281 del servicio 14, «Recuperación de cauces naturales», con una dotación de 50.000.000 de pesetas.

Programa 5133. Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)

Se incrementa en 2.300.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 72221 del servicio 12, «Subvención al Consorcio de Transportes de Bizkaia para financiar la línea 1 del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao. Crédito de compromiso. 2001: 4.000,0 M.; 2002: 4.000,0 M.; Total: 8.000,0 M.»

Se sustituye el literal de la partida 001 del subconcepto 72221 del servicio 12, por el siguiente: «Subvención al Consorcio de Transportes de Bizkaia para financiar el Ferrocarril Metropolitano de Bilbao. Crédito de compromiso. 2001: 4.000,0 M.; 2002: 4.000,0 M.; Total: 8.000,0 M.»

Se suprime la partida 002 del subconcepto 72221 del servicio 12, «Subvención al Consorcio de Transportes de Bizkaia para financiar la línea 2 del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao. Crédito de compromiso. 2001: 2.000,0 M.; 2002: 2.000,0 M.; Total: 4.000,0 M. Obj. 2 PV 2000-2006 - Programa Operativo», con una dotación de 2.300.000.000 de pesetas.

Programa 5141. Planificación y fomento de infraestructura viaria

Gehitu egiten da 30.000.000 pezeta 12 Zerbitzuko 23100 azpikontzeptuko «Oinarrizko datuen bilketa eta 2000. urteko garraio eskariaren ezaugarriak» izeneko 002 partidaren dotazioa.

Aldatu egiten da 12 Zerbitzuko 23100 azpikontzeptuko 002 partidaren izena, honako hau jarriz: «Garraio Plan Orokorra».

Sortu egiten da 12 Zerbitzuko 45100 azpikontzeptuan «Azpiegitura-agentzia sortzea» izeneko 001 partida, 5.000.000 pezetakoa.

12 SEKZIOA. NEKAZARITZA ETA ARRANTZA

7111 Programa. Nekazaritza eta landa-garapena

Sortu egiten da 11 Zerbitzuko 23899 azpikontzeptuan «Nekazaritzako hauteskundeak» izeneko 002 partida, 5.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 11 Zerbitzuko 42100 azpikontzeptuan «Nekazaritza-lurren Banku Publikoaren bideragarritasun-azterlana gidatzeko plana» izeneko 001 partida, 25.000.000 pezetakoa.

Gehitu egiten da 5.000.000 pezeta 11 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Elkartea profesionalak» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Gehitu egiten da 10.000.000 pezeta 11 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Nekazarien sindikatuak» izeneko 002 partidaren dotazioa.

95 SEKZIOA. ERAKUNDEEN BALIABIDE ETA KONPROMISOAK

9211 Programa. Espainiako Alor Publikoarekiko finantza-harremanak

Sortu egiten da 09 Zerbitzuko 43900 azpikontzeptuan «Treviñoko bi udalekin sinatzeko hitzarmena. Kreditu hedagarria» izeneko 001 partida, 75.000.000 pezetakoa.

99 SEKZIOA. HAINBAT SAIL

1221 Programa. Hainbat sailen gastuak

Gutxitu egiten da 65.959.858 pezeta 09 Zerbitzuko 28201 azpikontzeptuko «Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. Hedagarri» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Sortu egiten da 09 Zerbitzuko 42900 azpikontzeptuan «Euskalduntzeko planak (Osakidetza, Hezkuntza eta Justizia Administrazioa). Kreditu hedagarria» izeneko 002 partida, 100.000.000 pezetakoa.

1222 Programa. Kreditu orokorra

Gutxitu egiten da 20.000.000 pezeta 09 Zerbitzuko 62201 azpikontzeptuko «Kreditu orokorra» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Se incrementa en 30.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 23100 del servicio 12, «Toma de datos básicos e imagen de la demanda de transporte en el año 2000».

Se sustituye el literal de la partida 002 del subconcepto 23100 del servicio 12, por el siguiente: «Plan Global de Transporte».

Se crea la partida 001 en el subconcepto 45100 en el servicio 12, «Creación agencia de infraestructuras», con una dotación de 5.000.000 de pesetas.

SECCION 12. AGRICULTURA Y PESCA

Programa 7111. Agricultura y desarrollo rural

Se crea la partida 002 en el subconcepto 23899 del servicio 11, «Elecciones agrarias», con una dotación de 5.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 001 en el subconcepto 42100 del servicio 11, «Plan director para estudio de viabilidad del Banco Público de Tierras Agrarias», con una dotación de 25.000.000 de pesetas.

Se incrementa en 5.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 45499 del servicio 11, «Asociaciones profesionales».

Se incrementa en 10.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 11, «Sindicatos agrarios».

SECCION 95. RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES

Programa 9211. Relaciones financieras con Sector Público Español

Se crea la partida 001 en el subconcepto 43900 del servicio 09, «Convenio a suscribir con los dos Ayuntamientos de Treviño. Crédito ampliable», con una dotación de 75.000.000 de pesetas.

SECCION 99. DIVERSOS DEPARTAMENTOS

Programa 1221. Gastos diversos departamentos

Se reduce en 65.959.858 pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 28201 del servicio 09, «Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias. Ampliable».

Se crea la partida 002 en el subconcepto 42900 del servicio 09, «Planes de euskaldunización (Osakidetza, Educación y Administración de Justicia). Crédito ampliable», con una dotación de 100.000.000 de pesetas.

Programa 1222. Crédito global

Se reduce en 20.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 62201 del servicio 09, «Crédito global».

Gutxitu egiten da 600.000.000 peseta 09 Zerbitzuko 62201 azpikontzeptuko «Kreditu orokorra» izeneko 001 partidaren dotazioa.

Gutxitu egiten da 3.770.000.000 peseta 09 Zerbitzuko 62201 azpikontzeptuko «Kreditu orokorra» izeneko 001 partidaren dotazioa.

**EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA
(EUSTAT)/INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA
ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOA**

5513 Programa. Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak

Kendu egiten da 00 Zerbitzuko 45301 azpikontzeptuko «Familie» izeneko 000 partida, 4.400.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 00 Zerbitzuko 45301 azpikontzeptuan «Estatistika Metodologiako Bekak. Konpromisozko kreditua: 2001: 4,4 M; Guztira: 4,4 M» izeneko 001 partida, 4.400.000 pezetakoa.

Kendu egiten da 00 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei» izeneko 000 partida, 4.000.000 pezetakoa.

Sortu egiten da 00 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuan «Hitzarmena Eusko Ikaskuntzarekin» izeneko 001 partida, 4.000.000 pezetakoa.

**HELDUEN ALFABETATZE
BERREUSKADUNTZERAKO ERAKUNDEA
(HABE)/INSTITUTO DE ALFABETIZACION
Y REEUSKALDUNIZACION DE ADULTOS
ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOA**

4713 Programa. Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako Erakundea

Gehitu egiten da 50.000.000 peseta 01 Zerbitzuko 45499 azpikontzeptuko «2000-2001 ikasturterako euskaltegi pribatuei dirulaguntzak. Konpromisozko kreditua: 2001: 940,0 M; Guztira: 940,0 M» izeneko 002 partidaren dotazioa.

**AURREKONTUKO DIRU SARREREN
EGOERA ORRIAN SARTUTAKO
ALDAKETAK.**

**HELDUEN ALFABETATZE
BERREUSKADUNTZERAKO ERAKUNDEA
(HABE)/INSTITUTO DE ALFABETIZACION
Y REEUSKALDUNIZACION DE ADULTOS
ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOA**

4713 Programa. Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako Erakundea

Gehitu egiten da 50.000.000 peseta 01 Zerbitzuko 41100 azpikontzeptuko «Administrazio Orokoretik ohiko gastuetako transferentziak» izeneko 001 partidaren diru-sarrera.

Se reduce en 600.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 62201 del servicio 09, «Crédito global».

Se reduce en 3.770.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 001 del subconcepto 62201 del servicio 09, «Crédito global».

**ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIVO
EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA
(EUSTAT)/INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA**

Programa 5513. Operaciones y publicaciones estadísticas oficiales

Se suprime la partida 000 en el subconcepto 45301 del servicio 00 «A familias», con una dotación de 4.400.000 pesetas.

Se crea la partida 001 en el subconcepto 45301 del servicio 00, «Becas Metodología Estadística. Crédito de compromiso: 2001: 4,4 M. total: 4,4 M.», con una dotación de 4.400.000 pesetas.

Se suprime la partida 000 en el subconcepto 45499 del servicio 00, «A otras instituciones sin fines de lucro», con una dotación de 4.000.000 de pesetas.

Se crea la partida 001 en el subconcepto 45499 del servicio 00, «Convenio con Eusko Ikaskuntza», con una dotación de 4.000.000 de pesetas.

**ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIVO
HELDUEN ALFABETATZE
BERREUSKADUNTZERAKO ERAKUNDEA
(HABE)/INSTITUTO DE ALFABETIZACION
Y REEUSKALDUNIZACION DE ADULTOS**

Programa 4713. Instituto de Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos

Se incrementa en 50.000.000 de pesetas la dotación correspondiente a la partida 002 del subconcepto 45499 del servicio 01, «Subvenciones a euskaltegis privados. Curso 2000-2001. Crédito de compromiso. 2001: 940,0 M.; Total: 940,0 M.»

**MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN
EL ESTADO DE INGRESOS DEL
PRESUPUESTO.**

**ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIVO
HELDUEN ALFABETATZE
BERREUSKADUNTZERAKO ERAKUNDEA
(HABE)/INSTITUTO DE ALFABETIZACION
Y REEUSKALDUNIZACION DE ADULTOS**

Programa 4713. Instituto de Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos

Se incrementa en 50.000.000 de pesetas el ingreso correspondiente a la partida 001 del subconcepto 41100 del servicio 01, «Transferencias de la Administración General para gastos corrientes».

ADMINISTRAZIO OROKORRA
2000KO AURREKONTU OROKORRA
SEKZIO ETA KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA

SARRERA (PEZETAK)

SEKZIOA	KAPITULUAK								
	GUZTIRA	2 ZEHARKAKO ZERGAK	3 TASAK ETA SALNEURR.	4 TRANSF ARRUNTAK	5 ONDARE SARRERAK	6 INB. ERR. BESTERENTZ.	7 KAPITAL TRANSF.	8 F. AKTIBOEN GUTXITZEA	9 F. PASIBOEN GEHIKUNTZA
01 LEHENDAKARITZA	41.318.000		28.803.754		12.514.246				
02 LEHENDAKARIORDETZA	202.055.000		199.787.000		2.268.000				
03 OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIOA	5.528.888.000	1.200.000.000	1.011.777.958		2.327.110.042	140.000.000		850.000.000	
04 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATEA ETA IKERKETA	608.580.000		581.641.111		26.938.889				
05 HERRIZAINGOA	727.217.000		502.705.672		212.468.928			12.042.400	
06 INDUSTRI, MERKATARITZA ETA TURISMOA	534.881.000		517.410.000		17.471.000				
07 JUSTIZI, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA	261.598.000		252.673.000		8.925.000	106.649.510		137.890.164	
08 OSASUNA	76.459.000		74.323.000		2.136.000				
09 KULTURA	70.983.000		67.248.000		3.735.000				
10 LURRALDE ANTOLAMENDUA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIROA	2.961.758.000		2.708.601.957		8.616.369				
11 GARRAIO ETA HERRI LANAK	888.061.000		861.372.650		26.688.350				
12 NEKAZARITZA ETA ARRANTZA	42.739.000								
90 ZOR PUBLIKOA	39.933.000.000		41.540.000		1.199.000			39.933.000.000	
95 ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK	808.700.900.000			801.743.800.000			6.957.100.000		
99 HAINBAT SAIL	262.963.000		252.963.000			10.000.000			
GUZTIRA	860.841.400.000	1.200.000.000	7.100.847.102	801.743.800.000	2.650.070.824	256.649.510	6.957.100.000	999.932.564	39.933.000.000

*ADMINISTRACIÓN GENERAL
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
RESUMEN POR SECCIÓN Y CAPÍTULO*

INGRESO (PESETAS)

SECCIÓN	CAPÍTULOS								
	TOTAL	2 IMPUUESTOS INDIRECTOS	3 TASAS, PREC. PÚBL.	4 TRANSFER CORRIENTES	5 INGRESOS PATRIMONIALES	6 ENAJENAC. INVERSIÓN. REALES	7 TRANSFEREN. DE CAPITAL	8 DISMINUCIÓN ACTIVOS FINANCIEROS	9 AUMENTO PASIVOS FINANCIEROS
01 PRESIDENCIA	41.318.000		28.803.754		12.514.246				
02 VICEPRESIDENCIA	202.055.000		199.787.000		2.268.000				
03 HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	5.528.888.000	1.200.000.000	1.011.777.958		2.327.110.042	140.000.000		850.000.000	
04 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN	608.580.000		581.641.111		26.938.889				
05 INTERIOR	727.217.000		502.705.672		212.468.928			12.042.400	
06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO	534.881.000		517.410.000		17.471.000				
07 JUSTICIA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL	261.598.000		252.673.000		8.925.000	106.649.510		137.890.164	
08 SANIDAD	76.459.000		74.323.000		2.136.000				
09 CULTURA	70.983.000		67.248.000		3.735.000				
10 ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE	2.961.758.000		2.708.601.957		8.616.369				
11 TRANSPORTES Y OBRA S PÚBLICAS	888.061.000		861.372.650		26.688.350				
12 AGRICULTURA Y PESCA	42.739.000								
90 DEUDA PÚBLICA	39.933.000.000		41.540.000		1.199.000				39.933.000.000
95 RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES	808.700.900.000			801.743.800.000			6.957.100.000		
99 DIVERSOS DEPARTAMENTOS	262.963.000		252.963.000			10.000.000			
TOTAL	860.841.400.000	1.200.000.000	7.100.847.102	801.743.800.000	2.650.070.824	256.649.510	6.957.100.000	999.932.564	39.933.000.000

ADMINISTRAZIO OROKORRA
2000KO AURREKONTU OROKORRA
SEKZIO ETA KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA

GASTUA (PEZETAK)

SEKZIOA	KAPITULUAK								
	GUZTIRA	1 LANGILE GASTUAK	2 FUNTZION. GASTUAK	3 FINANTZA GASTUAK	4 TRANSF. ARRUNTAK	6 INBERTSIO ERREALAK	7 KAPITAL TRANSF.	8 F. AKTIBOEN GEHIKUNTZA	9 F. PASIBOEN GUTXITZEA
00 LEGBILTZARRA	3.866.691.858				2.866.691.858		1.000.000.000		
01 LEHENDAKARITZA	9.233.900.000	806.518.795	663.436.753		687.707.301	1.149.381.151	5.921.756.000	5.100.000	
02 LEHENDAKARIORDETZA	951.700.000	634.758.781	259.751.219			49.190.000		8.000.000	
03 OGASUN ETA HERRI ADMINIS-TRAZIOA	13.779.700.000	3.023.019.105	4.898.037.921		3.220.840.000	2.073.016.974	536.786.000	28.000.000	
04 HEZKUNTZA, UNIBERTSI- TATEA ETA IKERKETA	232.425.968.000	112.604.728.820	9.429.902.000		95.661.769.864	7.729.663.000	6.181.904.316	818.000.000	
05 HERRIZAINGOA	65.487.500.000	43.127.185.388	9.236.552.684		2.107.803.898	10.997.963.625		17.994.405	
06 INDUSTRI, MERKATARITZA ETA TURISMOA	35.992.900.000	2.139.198.905	1.398.756.662		4.128.331.754	245.091.000	27.286.681.679	794.840.000	
07 JUSTIZI, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA	39.602.200.000	8.669.197.251	2.841.393.228		24.566.150.509	2.958.777.500	490.050.000	76.631.512	
08 OSASUNA	269.345.000.000	5.508.532.576	198.784.567.424		56.972.900.000	253.000.000	7.781.000.000	45.000.000	
09 KULTURA	25.364.100.000	916.147.959	817.560.441		18.865.249.600	1.082.000.000	484.631.000	3.198.511.000	
10 LURRALDE ANTOLAMENDUA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIROA INGURUGIROA	19.878.600.000	1.679.936.001	1.630.884.579		1.364.738.457	6.817.182.864	6.699.858.099	1.686.000.000	
11 GARRAO ETA HERRI LANAK	33.601.200.000	1.228.211.589	1.737.679.156	8.721.000	4.095.256.580	9.664.457.016	14.052.424.659	2.814.450.000	
12 NEKAZARITZA ETA ARRANTZA	18.123.200.000	1.376.126.339	767.177.437		10.461.186.224	145.210.000	5.311.500.000	62.000.000	
51 LAN HARREMANETARAKO KONTSEILUA	357.000.000				337.600.000		19.400.000		
52 EKONOMIA ETA GIZARTE EUSKAL KONTSEILUA	250.000.000				200.000.000		50.000.000		
53 KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA	109.000.000				108.000.000		1.000.000		
54 HERRI KONTUEN EUSKAL EPAIT.	769.000.000				713.000.000		56.000.000		
90 ZOR PUBLIKOA	74.945.000.000		26.700.000	19.918.300.000					55.000.000.000
95 ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK	1.811.300.000				1.811.300.000				
99 HAINBAT SAIL	14.947.440.142	8.299.500.000	2.329.040.142	3.000.000	4.014.900.000	301.000.000			
GUZTIRA	860.841.400.000	190.013.061.509	234.821.439.646	19.930.021.000	232.183.426.045	43.465.933.130	75.872.991.753	9.554.526.917	55.000.000.000

**ADMINISTRACIÓN GENERAL
PRESUPUESTO ORDINARIO 2000
RESUMEN POR SECCIÓN Y CAPÍTULO**

GASTO (PESETAS)

SECCIÓN	CAPÍTULOS								
	TOTAL	1 GASTOS DE PERSONAL	2 GASTOS DE FUNCIONAM.	3 GASTOS FINANCIEROS	4 TRANSFE. CORRIENTES	6 INVERSIONES REALES	7 TRANSFE. CAPITAL	8 AUMENTO ACT. FINANC.	9 DISMINUCIÓN PAS. FINANCIER.
00 PARLAMENTO	3.866.691.858				2.866.691.858		1.000.000.000		
01 PRESIDENCIA	9.233.900.000	806.518.795	663.436.753		687.707.301	1.149.381.151	5.921.756.000	5.100.000	
02 VICEPRESIDENCIA	951.700.000	634.758.781	259.751.219			49.190.000		8.000.000	
03 HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	13.779.700.000	3.023.019.105	4.898.037.921		3.220.840.000	2.073.016.974	536.786.000	28.000.000	
04 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION	232.425.968.000	112.604.728.820	9.429.902.000		95.661.769.864	7.729.663.000	6.181.904.316	818.000.000	
05 INTERIOR	65.487.500.000	43.127.185.388	9.236.552.684		2.107.803.898	10.997.963.625		17.994.405	
06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO	35.992.900.000	2.139.198.905	1.398.756.662		4.128.331.754	245.091.000	27.286.681.679	794.840.000	
07 JUSTICIA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL	39.602.200.000	8.669.197.251	2.841.393.228		24.566.150.509	2.958.777.500	490.050.000	76.631.512	
08 SANIDAD	269.345.000.000	5.508.532.576	198.784.567.424		56.972.900.000	253.000.000	7.781.000.000	45.000.000	
09 CULTURA	25.364.100.000	916.147.959	817.560.441		18.865.249.600	1.082.000.000	484.631.000	3.198.511.000	
10 ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE	19.878.600.000	1.679.936.001	1.630.884.579		1.364.738.457	6.817.182.864	6.699.858.099	1.686.000.000	
11 TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS	33.601.200.000	1.228.211.589	1.737.679.156	8.721.000	4.095.256.580	9.664.457.016	14.052.424.659	2.814.450.000	
12 AGRICULTURA Y PESCA	18.123.200.000	1.376.126.339	767.177.437		10.461.186.224	145.210.000	5.311.500.000	62.000.000	
51 CONSEJO DE RELACIONES LABORALES	357.000.000					337.600.000		19.400.000	
52 CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO	250.000.000					200.000.000		50.000.000	
53 CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS	109.000.000					108.000.000		1.000.000	
54 TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS P.	769.000.000					713.000.000		56.000.000	
90 DEUDA PÚBLICA	74.945.000.000			26.700.000	19.918.300.000				55.000.000.000
95 RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES	1.811.300.000					1.811.300.000			
99 DIVERSOS DEPARTAMENTOS	14.947.440.142	8.299.500.000	2.329.040.142	3.000.000	4.014.900.000	301.000.000			
TOTAL	860.841.400.000	190.013.061.509	234.821.439.646	19.930.021.000	232.183.426.045	43.465.933.130	75.872.991.753	9.554.526.917	55.000.000.000

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadi-ko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteizen, 1999ko abenduaren 29an.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Por consiguiente, ordeno a todos/as los/as ciudadanos/as de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 29 de diciembre de 1999.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.